

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
○ΥΗΞΗΙ◎∴ИС∴V∴IIΞΧΧ∴I。VΞ∴◎I。I
X。◎V。ΠΞXИС∴И∴V。XСH∴CC∴QIXΞJΞ∴JЖ∴
X。Ж∴ΛΛ。∫XIt◎∴ВИΞΠΞIVX∴XИ。∫ΞI

Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou
Faculté des Lettres et des langues
Département langue et culture amazighes



جامعة مولود معمري - تيزي وزو
كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre :

N° de série

**Mémoire en vue de l'obtention
Du diplôme de master II**

DOMAINE : Langue et Culture Amazighe
FILIERE : Langue et civilisation
SPECIALITE : Anthropologie du patrimoine Amazigh
Titre

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène(*Illoula Oumalou*) : engagement des villageois pour valoriser leur patrimoine culturel

Présenté par :

HAMMAS Hocine

Encadré par :

M. KINZI Azedine

Jury de soutenance :

Présidente : ABDENNEBI Houria, Professeure, UMMTO
Encadreur : KINZI Azedine, Professeur, UMMTO
Examinatrice : KACED Sacia, MAA, UMMTO

Promotion 2022/2023



Remerciements

Je tiens en premier lieu à remercier mon encadreur Mr KINZI Azedine pour son encadrement attentif, ses précieux conseils ainsi que son soutien durant la réalisation de ce travail.

Je remercie particulièrement Mme. LAFER Latéfa pour son soutien inestimable, sa disponibilité, son aide et ses précieux conseils qui ont contribué à la réussite de ce travail de recherche.

Je tiens également à remercier les membres du jury qui ont accepté d'examiner mon travail.

Un grand merci à mes amis à l'égard de Mr BEN ADI Hocine et plus particulièrement ceux du village Mèzèguène qui m'ont aidé durant mes recherches, pour leurs échanges d'idées et leurs commentaires constructifs, contribuant ainsi à l'amélioration de ce travail.

Enfin je remercie toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de mon mémoire.

Dédicace

Je dédie ce présent mémoire à toutes les personnes qui m'ont

Soutenus

À mes chers parents

À mes frères et mes sœurs

*À mes ami(e)s et à tous ceux qui ont contribué de près ou de
loin à la réalisation de ce travail.*

Sommaire

Introduction Générale	7
Chapitre I : Cadre méthodologique.....	9
Introduction	9
I. 1. Présentation du sujet	10
I. 2. Choix du sujet	11
I. 2. a. Raisons objectives	12
I. 2. b. Raisons subjectives	12
I.3. Problématique.....	12
I. 4. Hypothèses.....	15
I. 5. Concepts clés.....	15
I. 5. a. Festival	15
I. 5. b. Association.....	15
I. 5. c. Patrimoine immatériel	16
I. 5. D. Patrimoine matériel.....	16
I. 5. e. Mémoire collective	16
I. 5. f. Engagement.....	17
I. 5. g. Valorisation	17
I. 6. Les techniques et les méthodes de recherches	17
I. 6. a. Observation directe	17
I. 6. b. Observation participante	18
I. 6. c. Les entretiens semi-directifs	19
I. 6. e. Exploitation des documents.....	20
I. 7. Méthodes du traitement des données	21
I. 8. Déroulement de l'enquête de terrain.....	21
I. 8. a. La pré-enquête.....	21
I. 8. b. l'enquête.....	22
Conclusion.....	24
Chapitre II : La présentation du village Mézèguène	26
Introduction	26
I. 1. Aperçu géographique	26
II. 1. a. Les reliefs	26
II. 1. b. Localisation du village	26

Table des matières

II. 1. c. Dénomination du village	27
II. 1. d. Le climat.....	28
II. 1. e. La faune et la flore	28
II. 1. f. Les points d'eau.....	29
II. 2. Les infrastructures du village	29
II. 2. a. Le foyer de jeunes	29
II. 2. b. La mairie	30
II. 2. c. L'école primaire.....	30
II. 2. d. la salle des soins.....	31
II. 2. e. Le stade de football.....	31
II. 3. Organisation sociale du village	31
II. 3. a. Répartition de la population	31
II. 3. b. Les groupes sociaux (<i>Iderma</i>).....	31
II. 3. c. Le comité du village.....	32
II. 3. d. <i>Tajmaât</i> du village comme institution traditionnelle	33
II. 4. Le Mouvement associatif dans le village	33
II. 4. a. Les associations culturelles	33
II. 4. b. Les activités de l'association <i>Tigmi</i>	33
II. 4. c. L'association féminine.....	34
II. 5- Pratiques culturelles traditionnelles	34
II. 5. a. Espaces des traditions villageoises.....	34
II. 5. b. les fêtes traditionnelles du village	36
II. 5. c. Les rites	37
II. 6. L'activité économique du village	37
II. 6. a. L'arboriculture	37
II. 6. b. L'apiculture	38
II. 6. c. les potagers	39
II. 6. d. L'élevage	39
II. 7. L'économie artisanale	39
II. 7. a. Le savoir-faire dans la phytothérapie.....	39

Table des matières

II. 7. b. Les échanges commerciaux.....	40
II. 8. Événement importants dans l’histoire du village.....	41
Conclusion.....	41
Chapitre III : Création du festival et son évolution	44
Introduction	44
III. 1. Historique de l’utilité de la plante médicinale au village Mézèguène.....	44
III. 2. Les circonstances de la création du festival.....	45
III. 3. Renouvellement du bureau de l’association culturelle du village.....	46
III. 4. Pourquoi le festival de la plante médicinale ?	47
III. 5. Objectif du festival de la plante médicinale.....	48
III. 5. a. Objectif patrimonial	48
III. 5. b. objectif culturel.....	49
III. 5. c. objectif économique	49
III. 5. d. Attraction touristique	50
III. 6. Les éditions du Festival 2012- 2018.....	51
III. 6. a. 1 ^{er} édition 2012	51
III. 6. b. 2 ^{ème} édition 2013	56
III. 6. c. 3 ^{ème} édition 2016.....	58
III. 6. d. 4 ^{ème} édition 2017	60
III. 6. e. 5 ^{ème} édition 2018	62
III. 7. Rupture du festival : 2014-2015	64
III. 8. Arrêt du festival de la plante médicinale de Mézèguène	64
Conclusion.....	64
Chapitre IV : Organisation du festival	66
Introduction	66
IV. 1. Les facteurs humains.....	66
IV. 1. a. Engagement de l’association <i>Tigmi</i>	66
IV. 1. b. Collaboration du comité de village	67
IV. 1. c. Cueillette des plantes médicinales.....	68
IV. 1. d. Le rôle des femmes du village dans les préparatifs du festival	68
IV. 1. e. Contribution des émigrés du village Mézèguène au festival	69
IV. 1. f. Accueil des participants	70
IV. 2. L’apport des institutions et des associations.....	70
IV. 2. a. L’apport de l’APC Illoula Oumalou.....	70
IV. 2. b. L’apport de l’APW de Tizi-Ouzou	71
IV. 2. c. L’apport de la Maison de la culture de la wilaya de Tizi-Ouzou.....	72

Table des matières

IV. 2. d. La DJS de la wilaya de Tizi-Ouzou	72
IV. 2. e. Associations culturelles et environnementales	73
IV. 2. f. Croissant rouge Illoula Oumalou	75
IV. 3. Moyens de communication	75
IV. 3. a. Le contact avec les exposants au festival	75
IV. 3. b. Les Artisans	75
IV. 3. c. Le contact des officiels.....	76
IV. 3. d. Le contact des conférenciers.....	76
IV. 3. e. La médiatisation	77
IV. 4. Moyens logistiques et matériels.....	78
IV. 4. a. Logistique et matériel	78
IV. 4. b. Les espaces des activités du festival	80
IV. 4. c. Moyens financiers	80
IV. 5. Difficultés rencontrées durant l'organisation du festival	81
IV. 5. a. la gestion des subventions.....	81
IV. 5. b. L'absence des participants	82
IV. 5. c. L'exode de la jeunesse	82
Conclusion.....	82
Chapitre V : Les activités du festival.....	86
Introduction	86
V. 1. La cérémonie d'ouverture	86
V. 2. Tournée et visite du village avec la troupe <i>idebbalen</i>	87
V. 3. Les expositions permanentes et diverses.....	88
V. 4. Les pépinières	88
V. 5. Apicultures et huile d'olive.....	89
V. 6. Artisans	90
V. 7. Exposition-vente de livres	91
V. 8. Les activités sportives	92
V. 9. Les concours	93
V. 10. Préparation des plats à base des plantes médicinales	94
V. 11. Les randonnées pédestres	94
V. 12. Démonstration sur les cataplasmes	96
V. 13. Les conférences.....	96
V. 14. Mariage traditionnelle	97
V. 15. Danse Kabyl.....	98
V. 16. Exposition de la maison Kabyle traditionnelle	99

Table des matières

V. 17. Clôture du festival	99
V. 17. a. Galas artistique	99
V. 17. b. Les représentations théâtrales	101
V. 17. c. La chorale	102
V. 17. d. La remise des diplômes et des prix	103
V. 17. e. Les hommages.....	103
Conclusion.....	105
 Chapitre VI : Les visiteurs du festival : un patrimoine villageois à découvrir	107
Introduction.....	107
VI. 1. Définition du tourisme	107
VI. 2. Les formes de patrimoine au village <i>Mézèguène</i>	107
VI. 2. a. Le patrimoine naturel.....	108
VI. 2. b. Le patrimoine Immatériel.....	108
VI. 3. Découverte du patrimoine architecturale du village <i>Mézèguène</i> par les visiteurs	111
VI. 3. a. Visite du patrimoine bâti du village <i>Mézèguène</i>	111
VI. 3. b. Découverte du savoir-faire phytothérapique du village <i>Mézèguène</i>	112
VI. 4- L'apport du festival au développement économique local	113
VI. 4. a. Le patrimoine matériel	114
VI. 4. b. Les visiteurs du festival.....	115
Conclusion.....	116
Conclusion générale.....	118
Agzul.....	122
Bibliographie	124
Liste des figures.....	129
Liste des annexes	131
Liste des tableaux.....	132
Annexes	134

Introduction générale

Introduction Générale

Depuis des millénaires, les plantes médicinales ont joué un rôle essentiel dans la préservation de la santé et le traitement des maladies. Dans différentes cultures à travers le monde, ces ressources naturelles ont été utilisées pour soulager les maux, favoriser la guérison et renforcer le bien-être général.

Le festival de la plante médicinale est un événement annuel majeur qui se déroule au village Mèzèguène dans la commune d'Iloulou Oumalou. Depuis l'année 2012 jusqu'à 2018, il se positionne comme une célébration de ce patrimoine médical ancestral. Il offre une plateforme unique où les passionnés, les professionnels de la santé et les curieux peuvent se rassembler pour explorer et découvrir la richesse de la pharmacopée végétale¹.

Ce mémoire se propose d'explorer en détail ce festival en se concentrant sur les différents aspects de son impact sur la vie sociale des villageois.

La réalisation de ce mémoire repose sur une approche anthropologique, combinant différentes méthodes de recherche approfondie, afin de collecter des informations sur le festival, sa création et son évolution au fil des années. Nous y abordons, ensuite, les étapes de l'évolution de ce festival depuis sa création, par un groupe de jeunes du village Mèzèguène, qui ont su développer cet événement de grande envergure réunissant principalement des événements culturels, expositions et démonstration des savoir-faire.

L'organisation de ce festival a également évolué pour s'adapter aux besoins et aux attentes des participants : des conférences, des ateliers pratiques, des expositions et des démonstrations ont été ajoutés au programme, offrant ainsi une expérience riche et variée aux visiteurs.

Le festival de la plante médicinale a profondément marqué la vie sociale des villageois de Mèzèguène et de la région en général. Les villageois se sont approprié le festival en participant activement à son organisation et en transmettant leur savoir-faire ancestral aux visiteurs.

En somme, ce mémoire vise à explorer le festival de la plante médicinale en tant qu'événement clé dans la préservation et la promotion du patrimoine des plantes médicinales. Il mettra en lumière l'importance de ce festival dans la préservation du culturel ancestral

¹ Quelques régions de Kabylie ont connu des pharmacies traditionnelles pour la mise en valeur de la médecine traditionnelle voir le mémoire de master de Roumane Melissa, *Eude anthropologique du patrimoine familial en Kabylie, le cas de la pharmacie traditionnelle d'Ait Lmouloud à Larbâa Nat Iraten*, Mémoire de Master anthropologie du patrimoine et de la culture amazighes, UMMTO, Novembre 2022.

Chapitre I

Cadre méthodologique

Chapitre I : Cadre méthodologique

Introduction

Le patrimoine est un élément essentiel de la culture et de l'histoire d'une société. Les festivals, en tant qu'événements culturels majeurs, ont le potentiel d'avoir un impact significatif sur le patrimoine des communautés où ils se déroulent.

Nous nous intéresserons aux éléments fondamentaux qui constituent notre étude qui consiste en une approche anthropologique sur le festival de la plante médicinale, autrement dit, sur ce patrimoine botanique ancestral.

Notre recherche a nécessité des méthodes, techniques et des approches appropriées, nous avons pratiqué une observation participante, au village Mézèguène, afin de collecter le maximum de données sur notre objet de recherche.

Dans le premier chapitre de ce mémoire de Master2, intitulé *Le Festival de la plante médicinale au village Mézèguène : engagement des villageois pour valoriser leur patrimoine culturel*, consacré à la méthodologie, notre but est de présenter notre approche du sujet et les méthodes ainsi et les facteurs et motivations qui nous ont amenés à choisir ce thème.

Dans les enquêtes de terrain consacrées à cette action culturelle annuelle qui rassemble les passionnés de la médecine naturelle et les amateurs de plantes médicinales, qui se déroule au village Mézèguène commune d'Illoula Oumalou (wilaya de Tizi-Ouzou), nous avons pour objectif de fournir des informations concernant le déroulement de ce festival et son impact sur la société.

Enfin, dans ce chapitre nous allons présenter les approches qualitatives de l'analyse des données qui nous permettra de confirmer ou d'infirmer nos hypothèses de départ quant à l'impact, à la gestion et aux effets socioéconomiques de ce festival.

I. 1. Présentation du sujet

Dans la revue intitulée *Modernisation et retraditionalisation à travers les champs associatifs : le cas de Kabylie*, le sociologue M. B. Salhi écrivait que : « par ailleurs dans la situation de crise, comme c'est le cas depuis le début des années 90, les communautés villageoises kabyles face à des changements menaçants parce que peu prévisibles et difficilement gérables, engagent une démarche de retraditionalisation (ou de production de la tradition) en remobilisant les éléments des registres anciens et en les réaménagent peu ou prou »².

À travers ce mémoire, nous réaliserons une recherche dans le domaine de l'anthropologie du patrimoine sur le festival de la plante médicinale à usage traditionnel, à travers le cas du village Mèzèguène, situé dans la commune d'Illoula Oumalou à une soixantaine de kilomètres au Sud-est du chef-lieu de la wilaya de Tizi-Ouzou.

Nous allons nous focaliser sur l'importance de ce festival et son fonctionnement pour le réaménagement de ce patrimoine matériel et immatériel - puisqu'il est périssable et dépend d'un savoir-faire qui peut se perdre faute de transmission et de valorisation - qui a été la source de la santé et du bien-être pour les générations anciennes.

Nous porterons également notre attention sur le mouvement associatif du village lui-même qui a le mérite d'avoir réanimé cet événement et a appris à faire revivre ce patrimoine à travers la mémoire collective des villageois.

Le comité de village joue le rôle de moteur ou d'initiateur principal qui engage un travail volontaire en faveur du village afin d'assurer le bon déroulement du festival et sa réussite pour reprendre M. B. Salhi : « En même temps les communautés villageoises se dotent d'instruments tendant à créditer l'adoption de formes modernes. En effet, c'est au cours de l'année 1987 que le comité apparaît. Plus systématiquement après 1988, fleurissent un nombre important d'associations dans l'espace villageois. »³ Tel qu'en témoigne Azedine Kinzi qui écrit que : « par ailleurs, l'organisation des villageois dans une vie communautaire nécessite, sans doute, une large coopération dans les activités d'intérêt collectif qui constitue la base sur laquelle est bâtie l'institution de tajmaât. Cette dernière incarne dans son mode de gestion la vie collective de la communauté villageoise ».⁴

² Mohamed Brahim. Salhi « Modernisation et retraditionalisation à travers les champs associatif et politique : le cas de Kabylie », *Insaniyat*, n°8, mai-août 1999, Vol III-2, p.1.

³ Ibid.

⁴ Azedine Kinzi, *Tajmaât du village Lqelâa des At Yemmel : étude des structures et des fonctions*. Volume 2. Mémoire de magister, UMMTO, 1998, p. 642.

I. 2. Choix du sujet

Nous avons choisi ce sujet pour mener une étude anthropologique approfondie sur le festival de la plante médicinale aux savoir-faire ancestraux, à usage traditionnel, qui se déroule durant une semaine, pendant le mois d'août de chaque année, au village Mézèguène de la commune d'Illoula Oumalou.

Cet évènement, met en valeur ce patrimoine oublié au fil des générations, ressuscité par l'association culturelle *Tigmi* du village Mézèguène. Plusieurs éléments ont suscité notre curiosité et nous ont amenés à prêter un intérêt à la région en particulier.

Nous avons décidé de travailler sur ce sujet en raison de la rareté de tels thèmes dans la région, en dépit de son potentiel touristique ; de la légitimité historique liée aux événements de la guerre de libération nationale ; de ses sites pittoresques car c'est une région montagneuse par excellence et enfin, notamment, de l'aspect du patrimoine culturel.

Il s'agit d'explorer les mécanismes et les fondements du festival en question, en se basant sur sa gestion par l'association culturelle *Tigmi*⁵ et sur ses relations avec les différentes institutions du village, notamment le comité du village.

Nous découvrirons les détails de réaménagement du savoir-faire en recueillant les témoignages des villageois et des organisateurs, parmi lesquels les fondateurs de ce festival dont le seul objectif est de ressusciter, à savoir, revaloriser puis transmettre aux générations futures le savoir-faire et l'usage des plantes médicinales et leurs vertus. Cela d'autant plus que ce festival local est en voie de devenir régional.

Notre connaissance du terrain, vu le rapprochement de nos deux villages, combinée avec l'observation participante facilitera notre intégration dans ce groupe social afin de mener à bien notre recherche sur le terrain. Nous avons choisi ce sujet pour différentes raisons objectives et subjectives :

⁵ Association du village qui a fait objet d'une étude anthropologique dans le cadre d'un mémoire de Master : voir Allik Ferroudja et Berrichi Dalila, *Le rôle des associations villageoises dans la sauvegarde et la promotion de la culture et du patrimoine amazighs...*, Mémoire de Master en Anthropologie du patrimoine et de la culture amazighes, UMMTO, 2019.

I. 2. a. Raisons objectives

- Carence sensible de la recherche scientifique sur notre sujet d'études et sur la région⁶.
- Etudier un événement culturel et scientifique qui met en lumière l'importance des plantes médicinales dans la région.

I. 2. b. Raisons subjectives

- Notre connaissance totale des membres et des fondateurs de l'association qui nous facilite l'intégration du terrain afin d'exercer notre observation.
- Notre très bon rapprochement du terrain en tant que natif de la région, ce qui nous permettra une meilleure accessibilité aux informations.
- En tant qu'amoureux de la nature, passionné par les bienfaits des plantes, cet événement représente une opportunité unique de plonger au cœur de notre passion.
- Ce qui nous a incités à engager sur ce thème d'ailleurs : c'est que nous étions présents en tant que visiteur, parfois aussi invité par des amis du village même ou en tant qu'amateurs de ces événements qui se déroulent à la période estivale en Kabylie.

I.3- Problématique

Le patrimoine culturel⁷ est lié au groupe social, il est fonction du milieu d'installation de chaque communauté. Il est lié notamment à la nature et au parcours historique de celle-ci se transmet, d'une génération à une autre, à travers les mémoires collectives. Presque toutes les communautés, en particulier rurales, considèrent le patrimoine comme une source de revenus, c'est ce qu'exprime Julie Payeur à ce propos : « *traditionnellement, la conservation du patrimoine était une activité réservée à un groupe fermé de spécialisation qui s'intéressait à un patrimoine 'exceptionnel'*. Aujourd'hui, le patrimoine interpelle davantage les citoyens concernés par la qualité de leur environnement, la spécialité de plusieurs domaines et les groupes rassemblés autour de

⁶ Le mémoire d'Alik Feroudja et de Berrichi Dalila a évoqué brièvement le festival de la plante médicinale au village Mezguène en tant qu'activité phare de l'association *Tigmi*, voir *op cit.*, pp. 84-86.

⁷ Bortolotto Chiara, Bendix Regina, « Héritage et patrimoine : de leurs proximités sémantiques et de leurs implications », Arnaud Annich et Grenet Sylvie, *Le patrimoine culturel immatériel : enjeux d'une nouvelle catégorie*, Maison des sciences de l'homme, Paris, 2011, p. 251.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

divers intérêts. Malgré cette démocratisation du patrimoine, sa gestion s'avère beaucoup plus complexe qu'il n'y avait au premier coup d'œil ».⁸

Le village Mézèguène est un groupe social qui travaille sur plusieurs métiers d'artisanat traditionnel, comme quasiment tous les villages kabyles, à l'instar du tissage et de la fabrication des outils d'agriculture et de cuisine. Chacun de ces métiers est réparti par genre, il y a des activités masculines et d'autres féminines. En tant que partie intégrante de cette société villageoise, les femmes kabyles s'occupaient majoritairement du foyer, cela comprend l'éducation des enfants et les tâches ménagères⁹. En revanche, les hommes s'occupaient généralement des champs et des travaux difficiles pour subvenir aux besoins familiaux.

Concernant son historique, ce festival a vu le jour en 2012 dans une première édition organisée par l'association *Tigmi*¹⁰ avec l'implication de groupes sociaux du village. C'est ce qu'affirme le journal du festival-même en ces termes : « *les efforts des membres et villageois seront couronnés par l'organisation d'un événement de grande ampleur 'festival des plantes médicinales'* ».¹¹ En outre, selon le même journal, il est considéré comme une méthode de socialisation et de cohésion entre les individus du même village : « *Le mouvement associatif avec toutes sa diversité culturelle, sportive ou sociale offre des opportunités pour la création et le maintien des liens sociaux entre les individus et, par-là, il participe d'une manière notable à la cohésion sociale. C'est aussi un milieu d'expression, de rencontre, d'échange d'idées et d'expositions de différentes activités initiées par la jeunesse* »¹².

Quasiment comme tous les villages kabyles qui se dotent de tels événements culturels et festifs, pour des raisons d'attraction de maximum de touristes possible : « *deux éditions complètement réussies ont été organisées avec professionnalisme (27 et 28 août 2012, 27 août au 30 août 2013), un grand nombre de visiteurs qui ont eu le plaisir de visiter le*

⁸ Julie Payeur, *La relation du patrimoine et du tourisme : Une histoire de perception le cas du Vieux- Québec*, Mémoire présenté comme exigence partielle de la maîtrise en développement du tourisme. Octobre 2013.

⁹ Voir à ce propos, Jaques Lanfry, *La Vie féminine en Kabylie...* FDB, Fort National, 1953 ; Henri Genevois, *La femme kabyle, les travaux et les jours*, FDB N°103, 1969 ; Germaine Laoust-Chantreaux, *Kabylie : côté femmes : la vie à Ait Hichem 1937-1939*, Éditions Édisud, Paris, 1990.

¹⁰ Association du village, voir Alik Feroudja et de Berrichi Dalila, *op cit*.

¹¹ Journal du festival, article du 05-03-2017.

¹² Ibid.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

village et de voir de différentes expositions, conférences et autres activités pendant les jours de ce grandiose événement lors de ces premières éditions... »¹³.

L'organisation mondiale du tourisme (OMT) a publié un rapport, intitulé *Festivals and their impact on city tourism*, en 2015, selon lequel : « les festivals peuvent avoir un impact positif significatif sur le tourisme en contribuant à la diversification de l'offre touristique, à la création d'emplois et à l'augmentation des revenus touristiques »¹⁴.

Par ailleurs, ce festival de la plante médicinale représente un levier économique pour le village Mézèguène, en particulier et pour toute la région, en général, tout en recevant des subventions de la part des autorités concernées et en mettant en valeur les activités organisées au sein du village. « Le festival des plantes médicinales a un impact positif sur la population, sur les associations et sur les producteurs et professionnels du métier, ainsi que des retombées bénéfiques sur le plan économique, social, culturel, touristique, etc. »¹⁵

Selon un article publié dans le journal scientifique : *Environnement, risque et santé* : « l'utilisation de plantes médicinales peut également offrir des opportunités d'emploi pour les femmes, qui peuvent s'impliquer dans la collecte et la transformation des plantes »¹⁶.

Notre problématique est structurée autour de ces questions :

Comment est né le festival ?

Comment s'organise le festival ? Et quelles sont les différentes activités mises en scène ?

Comment a-t-il évolué dans le temps, à travers ses différentes éditions ?

Quel est son impact sur la vie sociale, culturelle et économique des villageois de Mézèguène ?

¹³ Journal du festival, article du 05-03-2017.

¹⁴ World tourism organisation (2015) festivals and their impact on city tourism, p. 5.

¹⁵ Journal du village, article de 05-03-2017.

¹⁶ Hadjadj K., Benaissa M., Mohammedi M., Ouragh A., « Importance des plantes médicinales pour la population rurale du parc national de Djbel Aissa (sud-ouest algérien) », *Lejeunia Revue de Botanique*, n° 199, décembre 2019, site web : <https://popups.uliege.be/0457-4184/index.php?id=1865>.

I 4- Hypothèses

- Le festival a favorisé un sentiment de communauté, en rassemblant les habitants du village autour des activités culturelles multiples.
- Le festival de la plante médicinale est un engagement des villageois de Mézèguène pour la promotion et le sauvegarde du patrimoine.
- Le festival attire des visiteurs dans toutes les régions du pays et a ses retombées économiques positives pour le village.

I. 5 - Concepts clés

I. 5. a. Festival

Selon Anne Marie Autissier, sociologue française : « *le festival devient le lieu dense et éphémère d'une globalité culturelle mise à disposition des subjectives singulières. Ainsi, les festivals contribuent à localiser le monde, tout en créant des espaces locaux 'à échelle multiple', et non plus seulement dépendants des hiérarchies territoriales physiques et administratives* ». ¹⁷

L'étude des publics des festivals a donné l'occasion aux sciences de l'information et de la communication de défricher un nouveau terrain. Les festivals sont des événements qui ont une influence sur les territoires et comptent tant socialement, économiquement, que médiatiquement pour notre histoire culturelle ¹⁸.

I. 5. b. Association

Ce terme recouvre des types divers d'union, en vue de poursuivre un but commun, dans les formes plus au moins institutionnalisées (loi 1901). Il comporte des degrés dans le partage des responsabilités, du pouvoir. Il désigne un groupement de deux ou plusieurs personnes qui mettent en commun, de façon permanente, leurs connaissances et leurs activités dans un but autre que celui de partager des bénéfices ¹⁹.

¹⁷ Anne Marie Autissier, « Le rôle des festivals à l'aune des ambitions urbaine » *Festivals et sociétés en Europe XIXe-XXIe siècles*, Philippe Poirrier (dir) *Territoires contemporains*, Nouvelle série - 3 – mise en ligne le 25 janvier 2012. Site web: http://tristan.u-bourgogne.fr/CGC/publications/Festivals_societes/P_Poirrier_intro.html.

¹⁸ Malinas et Raphael Roth, « Les festivaliers publics en SIC. Une semi-anthropologie des drapeaux et emblèmes communicationnels du festival des Vieilles Charrues », *Revue française des sciences de l'information et de la communication*, juillet 2015. Site web : <https://journals.openedition.org/rfsic/1495>.

¹⁹ Raymond Boudon, Philippe Besnard Mohamed Cherkaoui, Bernard-Pierre Lécuyer. *Dictionnaire de sociologie*. PUF, Paris, 2005, p. 13, Site web : https://ulyse.univ-lorraine.fr/discovery/fulldisplay?vid=33UDL_INST.

I. 5. c. Patrimoine immatériel

Le « patrimoine immatériel », selon l'UNESCO, renvoie aux « pratiques, représentations et expressions, les connaissances et savoir-faire que les communautés et les groupes et, dans certains cas, les individus, reconnaissent comme partie intégrante de leur patrimoine culturel ». Ce corpus, dont la noble institution culturelle mondialisant nous apprend qu'on l'appelle parfois « patrimoine culturel vivant », engloberait les traditions et expressions orales, y compris la langue en tant que véhicule pour le patrimoine culturel immatériel ; les arts du spectacle ; les pratiques sociales, rituels et événements festifs ; les connaissances et pratiques concernant la nature et l'univers et les savoir-faire liés à l'artisanat traditionnel²⁰.

I. 5. d. patrimoine matériel

*« Un patrimoine est un bien susceptible, moyennant une gestion adéquate, de conserver dans le futur des potentialités d'adaptation à des usages non prévisibles dans le présent. Cette définition est un peu trop étroitement économique [...] une autre plus complète : un patrimoine est un ensemble d'éléments matériels et culturels qui concourent à sauvegarder l'autonomie et l'identité du titulaire et de son adaptation aux coups du temps dans un univers variant. »*²¹

I. 5. e. Mémoire collective

Selon Maurice Halbwachs « la mémoire remonte dans le temps jusqu'à une certaine limite, plus ou moins éloignée d'ailleurs, suivant qu'il s'agit de tel ou tel groupe. Au-delà, elle n'atteint plus les événements et les personnes d'une prise directe. Or, c'est précisément ce qui se trouve au-delà de cette limite qui retient l'attention de l'histoire »²². La mémoire se définit comme un « Processus social par lequel le passé est reconstruit à partir de ces traces, puis conservé dans le présent. La mémoire désigne aussi le résultat de cette opération, c'est-à-dire les souvenirs qui peuvent être ou non commun aux membres du groupe. »²³

²⁰ UNESCO, 2003, Site web : <https://ich.unesco.org>.

²¹ Jean. Montgolfier, « Forêt et patrimoine », *Les annales de la recherche urbaine*, n°10-11, 1981, pp 167-171.

²² Maurice Halbwachs. « La mémoire collective et le temps », *Revue Cahiers internationaux de sociologie*, Vol. 2, 1947, pp. 3-31.

²³ Raymond Boudon, Philippe Besnard, Mohammed Cherkaoui, Bernard-Pierre Lécuyer, *Op cit.*, pp. 145-146.

I. 5. f. Engagement

L'engagement peut être entendu au sens de "conduite" ou au sens d'"acte de décision", selon qu'il désigne un mode d'existence dans et par lequel l'individu est impliqué activement dans le cours du monde, s'éprouve responsable de ce qui arrive, ouvre un avenir à l'action, ou qu'il désigne un acte par lequel l'individu se lie lui-même dans son être futur, à propos soit de certaines démarches à accomplir, soit d'une forme d'activité, soit même de sa propre vie²⁴.

I. 5. g. Valorisation

Pour de nombreux sociologues, les valeurs constituent avec les normes, le fondement principal de l'action sociale. Elles n'ont d'existence qu'au niveau de la conscience sociale et sont relatives, variables suivant les sociétés (Parsons). Pour Weber, à côté de l'action traditionnelle et de l'action affective, l'action sociale recouvre le comportement rationnel par rapport à une valeur (Wertrational) ou par rapport à un but (Zweckrational). Distinction que l'on retrouve dans l'actuelle opposition entre valeur de finalité et valeur de rendement (Piaget)²⁵.

I 6- les techniques et les méthodes de recherches

I. 6. A. L'observation directe

Selon Peretz Henri, « *L'observation directe témoigne des comportements effectifs des individus travaillant ou agissant dans un cadre institutionnel ou réglementaire dont ils donnent une interprétation pratique dans le cadre de leurs actes ordinaires* »²⁶. Depuis les débuts de ce festival de la plante médicinale en 2012 jusqu'à 2018, nous avons assisté, presque régulièrement, à toutes les éditions passées sans s'attendre qu'un jour se sera le thème de notre mémoire de fin d'étude. De ce fait, tous les facteurs cités ci-dessus nous ont permis d'assister en temps réel, sans aucune influence, d'une façon très rapprochée aux activités organisées par l'association organisatrice en collaboration avec le comité du village. Cela peut inclure même des personnes, explique Peretz Henri : « *l'observation*

²⁴ Madeleine Grawitz, *Lexique des sciences sociales*, Éditions Dalloz, Paris, 2004, pp. 149.

²⁵ Ibid., p. 412.

²⁶ Henri Peretz, « Les méthodes en sociologie, l'observation », *Revue française de sociologie*, 1999, pp. 430-433.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

directe des personnes dans leurs activités quotidiennes permet de découvrir les catégories qu'elles utilisent effectivement dans les situations et face aux individus pour caractériser ceux-ci selon leurs propres perspectives »²⁷. L'utilité de cette technique est de pouvoir recueillir des données qualitatives, en fonction des objectifs de l'étude.

On peut mener cette observation en se positionnant discrètement parmi les participants ou les organisateurs sans les déranger, en prenant des notes détaillées sur les activités encours, les stands, les démonstrations et l'organisation en général.

I. 6. b. Observation participante

Bronislaw Malinowski, l'un des fondateurs de l'anthropologie sociale moderne, affirme, au sujet de l'observation participante : « il est bien certain que dans la façon s'y prendre observer et enregistré sur place ces impondérables de la vie réelle et de comportement typique, l'équation personnelle de l'observateur intervient beaucoup plus que lorsqu'il s'agit de réunir des données ethnographiques brutes »²⁸

Cette approche de terrain, est l'une des techniques de recherches essentielles, la plus connue et la plus utilisée en anthropologie. Le chercheur qui pratique l'observation participante doit établir une relation de confiance avec les membres de la communauté étudiée afin de pouvoir recueillir des données précieuses et fiables. Il doit également être capable de rester objectif et ne pas influencer les comportements du groupe étudié.

Comme cité ci-dessus, nous avons eu la chance d'être invités à plusieurs reprises par nos amis du village organisateur. Sachant que nous sommes natifs du village Ait Lahcen qui est limitrophe du village Mézèguène. Nous avons connu des situations où nous devions nous intégrer et s'entraider avec les organisateurs dans différentes activités telles que : l'installation des tentes, des tables, des produits de terroir et veiller sur le bon fonctionnement des événements, voire même veiller au bon accueil réservé aux visiteurs de ce festival.

Cette méthode a avantagé très agréablement notre immersion dans la vie du groupe. Nous nous référons à ce propos à Claude Rivière qui écrit que : « *s'étant familiarisé avec l'objectif de la recherche et ayant mémorisé une liste-contrôle des éléments qu'il se propose d'observer, il prendra ses notes soit sur-le-champ, dans la mesure où les circonstances le permettent, soit le plus tôt possible, sans attendre d'avoir oublié des*

²⁷ Henri Peretz, op cit.

²⁸ Bronislaw Malinowski, *les argonautes du pacifiques occidentales*, Gallimard, Paris 1963 p 77.

détails, et tout en indiquant ses propres actions d'observateur qui peuvent modifier la situation par sa présence »²⁹.

Nous avons participé activement à l'événement observé, ce qui nous a permis de les comprendre dans leurs comportements, leurs normes et leurs valeurs. La méthode dont il s'agit ici va aboutir par la suite à recueillir des données fiables et détaillées sur le fonctionnement de ce festival. Il a été constaté que l'événement était bien orchestré, avec une série d'activités diversifiées conçues pour engager et informer le public. Les stands des herboristes locaux étaient disposés de manière stratégique offrant aux visiteurs un accès facile aux différentes expositions de-même que des ateliers et des conférences étaient soigneusement programmés.

I. 6. c. Les entretiens semi-directifs

Pendant les mois de mai et juin, une série de 8 entretiens a été menée avec diverses personnes dans des lieux variés. Tout a débuté le 6 mai avec Ali A. au village Mézèguène, trois jours plus tard, le 9 mai, une rencontre a eu lieu avec Kocela B. au sein de l'université de Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, le 12 mai, deux entretiens distincts ont eu lieu, d'abord avec Saadi K. puis avec Jugurtha A. et ensuite le 2 juin avec Zahoua Y., tous les trois au village Mézèguène. Le 14 juin, nous avons un rendez-vous avec Mohammed S. à l'UMMTO (fonctionnaire). Ensuite, le 16 juin, une rencontre a eu lieu avec Karim A. à Tabouda, chef-lieu de la commune d'Illoula Oumalou. Enfin, une série d'entretiens s'est conclue le 19 juin avec Hamza K. à Tizi-Ouzou.

Les entretiens sont des outils importants de l'anthropologie, c'est la suite immédiate de l'observation participante. Ils servent à bien recueillir des données qualitatives sur les attitudes des personnes au sein du village. Cette technique a illustré le chemin pour comprendre la façon dont les individus de ce village gèrent les différentes étapes de cet événement.

Le choix des enquêté(e)s a été effectué de manière à ce que les entretiens touchent approximativement toutes les tranches sociales en commençant par l'intégration des critères de genre, féminin et masculin, ainsi que des âges. Cela implique également une variation des niveaux d'instruction et des classes sociales, du rôle des enquêtés dans l'association, par ailleurs, en fonction du contexte du festival de la plante médicinale.

²⁹ Claude Rivière, *Introduction à l'anthropologie*, Éditions Hachette, Paris, 2013, p. 26.

Les entretiens semi-directifs nous ont permis de structurer les échanges avec les enquêtés au moyen de l'enregistrement mais également de mener un face-à-face ouvert, Alain Blanchet dit à ce propos : « *l'entretien de recherche vise la production par B d'un discours continu sur un thème donné, ce qui n'est possible que si A s'abstient de poser ses questions. Or cette fonction de production d'un discours linéaire caractérise également l'entretien thérapeutique qui s'apparente à l'ensemble des situations dites "de consultations"* »³⁰. Lors de notre enquête par entretien, nous avons posé une série de questions semis-directives et ouvertes aux interviewé(e)s, en leur permettant ensuite de s'exprimer librement.

Enfin, l'objectif principal de cette méthode, est de recueillir des données riches et approfondies sur les opinions et les expériences des interviewé(e)s, dans le champ de l'organisation et le fonctionnement du festival de la plante médicinale. Également de montrer une haute dimension dans la hiérarchie des différents segments de la pyramide sociale de ce village, en guise de climat de solidarité organique, qui agit sur le terrain malgré les différences socioprofessionnelles des acteurs.

I. 6. e. Exploitation des documents

En anthropologie, l'exploitation des documents est une méthode incontournable pour mener des recherches et obtenir des informations sur les cultures et les sociétés étudiées. Les documents peuvent inclure une grande variété de sources, telles que des manuscrits, des archives, des journaux, des photographies, des enregistrements sonores. Durant notre enquête, nous avons eu recours aux archives du village, tels que : le journal du village, les dépliants, l'album photographique, voire même la médiatisation de ce festival.

Cette étape consiste à analyser les discours et les images véhiculées par les médias, les tendances culturelles et les changements sociaux. Ensuite, nous avons saisi les archives de la mairie locale, pour consulter les cartes géographiques et les registres de recensement pour pouvoir délimiter le territoire du village, le nombre de sa population y compris les activités agraires et économiques.

³⁰ Alain Blanchet, *Les techniques de recherches en sciences sociales*, Éditions Dunod, Paris, 2000, p. 83.

I. 7. Méthodes du traitement des données

La méthode descriptive et analytique

Nous avons opté pour une approche d'analyse combinant l'historiographie et la socio- anthropologie. L'approche historiographique constitue une approche essentielle pour comprendre l'évolution des institutions, des techniques à travers les différentes éditions du festival. Elle permet de tracer les liens subtils entre les transformations observées au fil du temps et leur impact sur les comportements collectifs.

Parallèlement, l'approche socio-anthropologique, ethnographique et analytique, s'attache à décrypter les dynamiques sociales, culturelles et symboliques qui sous-tendent ce rassemblement et les engagements des villageois pour la valorisation de leur patrimoine ancestral.

I. 8. Déroulement de l'enquête de terrain

I. 8. a. La pré-enquête

La pré-enquête est une étape de préparation. Elle consiste en une série de travaux préliminaires visant à préparer une étude de terrain. C'est une étape très importante car elle permet à l'anthropologue de se familiariser avec le terrain.

Avant de passer à notre terrain d'enquête au village Mézèguène, nous avons dû préparer plusieurs activités, telles que : la recherche bibliographique, la consultation de documents historiques, la collecte de données statistiques : *« dans le même ordre d'idées, en marge de l'enquête ethnographique, une exploitation des archives écrites, de telles entreprise ou telle association, de telle famille ou de telle paroisse, de reconstituer le contexte historique et les trajectoires qui ont abouti à la situation de terrain. Le repérage de ces archives et leur exploitation par prise de notes ou photocopie constituent une dimension capitale de l'enquête »*³¹.

Cette étape s'accompagne de la réalisation d'entretiens préliminaires et prises de contact avec des informateurs clés, voire même, les organisateurs et les fondateurs de ce festival que nous avons soigneusement identifié ; de même que la visite du terrain et la participation à des événements différents du festival au sein du village.

Ces activités nous ont amenées à : une immersion dans le contexte social et culturel du terrain, une identification des problèmes qui peuvent surgir pendant la recherche, la

³¹ Philippe Laburthe-Tolra et Jean-Pierre Warnier, *Ethnologique et anthropologique*, Éditions PUF, Paris, 2003, p. 378.

formulation des hypothèses de travail et, enfin, à déterminer les méthodes d'enquête les plus appropriées pour la collecte de données.

I. 8. b. L'enquête

L'enquête de terrain est une méthode de recherche qui consiste à observer et à interagir directement avec une communauté ou un groupe culturel spécifique dans son environnement naturel. Les enquêtés, quant à eux, sont les membres de ce groupe avec lesquels l'anthropologue interagit et recueille des données.

Notre enquête de terrain a une durée prolongée de plusieurs semaines en fonction de différents facteurs tels que la complexité de la recherche, le type d'enquêtés que nous avons identifiés et les ressources disponibles. À ce propos, Claude Rivière affirme que : *« Les informateurs s'ils ne sont pas imposés par les circonstances ou par une autorité locale, comme il arrive fréquemment, on les choisira en fonction de leur savoir en identifiant leurs appartenances et l'emboîtement des sous-groupes dont ils font partie : famille, métier, âge, culte »*³², par ailleurs, selon les besoins de la recherche.

Pour entamer notre enquête, nous avons fait le choix de huit (8) enquêtés en adéquation avec les besoins de notre recherche et leur disponibilité, voire aussi leur autorisation. En guise de premier pas, nous avons dû commencer notre opération d'enquête par quelques membres de l'association *Tigmi* du village même. Nous avons tenté d'avoir quelques informations sur la répartition des tâches et la structuration de ce festival en général. Ensuite, nous avons engagé notre entretien avec les membres adhérents de l'association *Tigmi* que nous considérons comme des hommes de terrain puisqu'ils veillent sur tout détail de cet événement en temps réel et les initiateurs de ce « *Festival de la plante médicinale* ».

L'objectif étant de : recueillir des informations sur l'organisation de ce festival ; les méthodes qu'ils ont utilisées pour planifier son organisation ; ses objectifs. L'ensemble est suivi d'un compte rendu des résultats de ce festival sur l'aspect patrimonial, sur le développement culturel ainsi que sur les revenus économiques au niveau du village et de la région en général. À cet effet, nous avons mené des entretiens semi-directifs et ouverts avec nos interlocuteurs pour favoriser une communication plus fluide. Nous avons suivi notre enquête de terrain avec l'un des membres du comité du village Mézèguène et membre de l'association *Tigmi* en même temps étant donné qu'il fait partie de l'institution

³² Claude Rivière, *Op cit.*, p. 27.

principale la plus importante qui gère les affaires publiques du village. Ce qui nous indique la place et l'utilité du comité de village dans la mise en œuvre des différentes activités qui se déroulent au sein du village. C'est, en effet, lui qui il nous a livré des statistiques globales sur le village.

Pour clôturer nos entretiens, nous avons eu l'occasion de rencontrer l'un des visiteurs venus de la région d'Ait Amrane dans la wilaya de Boumerdès qui a déjà marqué son passage à ce festival à l'aide de ses amis de la région. En dernier lieu, l'enquête de terrain nous a permis de collecter des données précieuses et d'enrichir notre compréhension de la situation étudiée.

Notre enquête de terrain, entamée le 9 mai dernier, s'est déroulée dans une palette variée de lieux de la région. Les régions partant du village Mézèguène au chef-lieu d'Illoula Oumalou jusqu'à Tizi-Ouzou, ont constitué notre toile d'enquête qui s'est terminée le 19 juin 2023.

Matériel utilisé durant l'enquête de terrain

Durant notre enquête de terrain, nous nous sommes munis de matériels nécessaires pour effectuer les entretiens, tels qu'un carnet de notes : « *un journal ethnographique, qui ne vous quitte pas, que l'on tient d'une façon systématique en parcourant une région, sera un instrument idéal pour cette sorte d'enquête* »³³ et un téléphone pour prendre des notes et enregistrer les réponses des enquêtés sur le fonctionnement et l'objectif de ce festival de la plante médicinale. En plus d'un appareil photo pour pouvoir capturer des images des lieux comme la plate-forme où se déroule l'événement la *tajmaet* du village et quelques documents comme les affiches du festival, des demandes...etc.

³³ Bronislaw Malinowski, *Les Argonautes du Pacifique occidental*, Gallimard, Paris, 1963, pp. 77-78.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

Tableau n° 01 : présentation de l'ensemble des enquêtés.

Nom - prénom	Âge	Profession	Position par rapport au festival
Ali A.	29 ans	Etudiant	Secrétaire-général de l'association <i>Tigmi</i> , 2016-2019
Saadi K.	28 ans	Infirmier	Vice-président de l'association <i>Tigmi</i>
Koceila B.	23 ans	Étudiant	Adhérent de l'association <i>Tigmi</i>
Jugurtha A.	40 ans	Enseignant de langue et culture Amazighes au lycée	Secrétaire de l'association <i>Tigmi</i> et membre de comité du village, 2010-2013
Zahoua A.	36 ans	Femme au foyer	Adhérente. De l'association <i>Tigmi</i>
Mohammed S.	43 ans	Apiculteur	Exposant
Karim A.	53 ans	Apiculteur	Exposant
Hamza K.	35 ans	Hôtellerie	Visiteur

Source élaborée par nos soins

Les difficultés rencontrées durant l'enquête du terrain

- Certains des membres importants de l'association *Tigmi* étaient indisponibles, ce qui a rendu notre mission un peu difficile.
- Certaines informations manquent de références et de sources officielles.

Conclusion

Pour conclure ce chapitre méthodologique consacré au festival de la plante médicinale, il est important de souligner que celui-ci représente une occasion unique de rencontrer des acteurs clés du fonctionnement du *Festival de la plante médicinale*.

Les différentes activités proposées durant cet événement ont permis de collecter des données importantes et variées sur son fonctionnement. La méthodologie adoptée au cours de cette recherche s'est appuyée sur une approche qualitative, centrée sur des entretiens individuels et une observation participante. Cette approche a permis de recueillir des données de première main au festival (organisateur, exposants, visiteurs), tout en prenant en compte la diversité des pratiques et des expériences vécues constituant des matériaux empiriques pour notre analyse anthropologique des faits.

Chapitre II

La présentation du village Mézèguène

Chapitre II : La présentation du village Mézèguène

Introduction

Le présent chapitre, se concentre sur la présentation, sous différents angles, de notre terrain d'enquête qui est le village Mézèguène dans la commune d'Illoula Oumalou³⁴. En outre, la présentation de cet aspect permet de comprendre les caractéristiques et les défis de ce village dans son contexte local et régional.

Au cours de ce chapitre, nous allons explorer les différents aspects de ce village et les liens entre eux afin de mieux comprendre son évolution au fil du temps. Nous allons également examiner les enjeux actuels auxquels le village fait face, en termes développement culturel, économique et agraire.

1- Aperçu géographique

II. 1. a. Les reliefs

Mézèguène est situé dans une zone montagneuse, représente une crête perchée sur une altitude de 1128m sur le massif Est du Djurdjura caractérisé par des reliefs escarpés et accidentés, occupant une superficie de 54.5 ha au totale, entouré de plusieurs collines verdoyantes.

II. 1. b. Localisation du village

Le village Mézèguène est situé dans la commune d'Illoula Oumalou et la daïra de Bouzguène, en Kabylie (Algérie). Il se trouve à une soixantaine de kilomètres au sud-est de la wilaya de Tizi-Ouzou et à peu près à huit kilomètres de son chef-lieu communal. Il s'étend du village Lemsela et le village Ait Lahcene au côté Est, la commune d'Illiten et le fameux *Azru n thur* au côté de l'Ouest et il est délimité par le village Agoussim au côté Nord, quant au Sud, il est bordé par le col de Chellata au niveau des frontières de la wilaya de Bejaïa.

³⁴ Rappelons que le village de Mezguene a fait déjà l'objet de quelques présentations dans le cadre des mémoire de fin d'études (licence et master) dont nous citons parmi eux : Adjoudj M & Alimarina M, *taynirrawt n taddart n Mezgen*, Akatay n turagt, DLCA, UMMTO, 2011 Allik Ferroudja et Berrichi Dalila, *Le rôle des associations villageoises dans la sauvegarde et la promotion de la culture et du patrimoine amazighs...*, Mémoire de Master en anthropologie du patrimoine et de la culture amazighs, UMMTO, 2019.



Figure 1 : vue sur le village Mézèguène 1128m d'altitude
Source : association *Tigmi*.

II. 1. c. Dénomination du village

À une époque que nous ne sommes pas parvenus à identifier, suite au manque flagrant de la recherche scientifique, le village Mézèguène se composait de quelques familles occupant *leezubat* (sing. *leezib*) dispersées sur plusieurs collines autour de la localisation actuelle du village. Selon la légende orale et les dires des villageois de Mézèguène, l'histoire de la dénomination du village remonte à une époque lointaine où un paysan de la famille *Aberzu* et sept de ses enfants vivaient dans un champ appelé *Alma*, actuellement situé au-dessus du village de *Lemsela*³⁵. Un jour, les habitants du village *Lemsela* ont attaqué les fils de *Aberzu* et les ont tous tués craignant qu'ils ne s'étendent et ne s'emparent de leurs terres. Après le drame, *Aberzu* a décidé de réunir toutes les familles des alentours afin de se venger puis ils se sont entendus entre eux, c'est ce que signifie en Kabyle *meyezgend*. Donc, à partir de là vient la dénomination du village Mézèguène.

Dans un autre récit, il est dit qu'il y avait des étudiants de l'institut islamique, *Abd al- Rahman al-illouli* situé dans la tribu des *Illulen umalu*, surnommés *telba udebbuz*, qui venaient de tout le pays qui coupaient parfois les routes aux marchands affluant de la

³⁵ Lemsela est un village limitrophe du village Mezeguen et appartient à la même commune, Illoula Oumalou.

petite Kabylie vers le marché hebdomadaire *ssuq n buhemmu* situé en contrebas de la tribu. Ils s'emparaient ainsi de leurs marchandises, ce qui a fait intervenir les habitants du village Mézèguène pour sauver la situation en contrepartie de 50% de la marchandise, soit la moitié, en kabyle ce taux est dit *Azgen*, d'où le nom du village *Mzeggen*³⁶.

II. 1. d. Le climat

Le climat qui sévit sur le village Mézèguène est typiquement méditerranéen. Connu pour ses étés extrêmement chauds et secs avec des températures qui peuvent atteindre les 40° et ses hivers partiellement doux et humides, souvent pluvieux et rarement sievert avec des chutes de neige importantes parfois, suivie d'une chute des températures jusqu'à 0°. Ces variations du climat et des températures sont en raison de son relief accidenté et de haute montagne.

En somme, le climat au village Mézèguène est donc relativement diversifié mais il reste globalement méditerranéen.

II. 1 La faune et la flore

La faune

Le village Mézèguène abrite une légère variété d'oiseaux, notamment des rapaces comme le faucon et le vautour fauve. On peut également trouver des oiseaux chanteurs comme le rouge-gorge et le merle. Il abrite également quelques mammifères tels que le sanglier et les reptiles comme des serpents et des lézards.

La flore

Le village Mézèguène représente une variété très vaste en termes d'espèces végétales, à l'instar des frênes et des chênes qui couvrent la plupart des forêts et plus réputées par la culture des oliviers, des figuiers et des cerisiers comme ressources économiques. Il abrite ainsi des plantes médicinales qui sont utilisées depuis des siècles par la population locale pour leurs propriétés curatives. Parmi les plantes médicinales et les plus courantes au village Mézèguène : le thym, la lavande et la menthe.

³⁶ Voir les versions des récits rapportées par le mémoire de Adjoudj M & Alimarina M, *Op cit*.

II. 1. f. Les points d'eaux

Le village dispose de deux fontaines essentielles : *Tala n wadda* et *Tala tajéut*. *Tala n wadda* est la plus utilisée par les villageois par rapport à la qualité de son eau. Réputée pour être froide en été et assez tiède en hiver, elle n'a jamais connu de sécheresse contrairement à *Tala tajéut* située à 15 mètres d'elle. Cette dernière est utilisée pour les troupeaux (*iqdaren*) en revenant des pâturages. Elle tarit généralement durant l'été et ressurgit au début de la saison des pluies. Les deux se situent dans les quartiers de *Laëzib n-at Dahmane*.

Il en reste une en dehors du village, située au lieu-dit *Alma*, utilisée pendant les années 1990 jusqu'à 2000 par les femmes du village pour les lessives et aussi pour l'abreuvement des bêtes.

II. 2. Les infrastructures du village

II. 2. a. Le foyer de jeunes

La Maison de jeunes a été construite en 2004 suite à un budget annuel délivré par l'APC³⁷. C'est un lieu où les jeunes du village peuvent se rencontrer, se divertir et s'engager dans des activités éducatives et culturelles. C'est un endroit important au niveau du village où les jeunes peuvent se socialiser, échanger des idées et des expériences et développer des compétences pratiques et des talents artistiques.



Figure 2 : la maison des jeunes du village.
Source élaborée par nos soins

³⁷ APC : Assemblée Populaire Communale.

II. 2. b. La mairie

Le village dispose d'une mairie locale en cours de réalisation, elle sera annexée administrativement à celle du chef-lieu de la commune de Illoula Oumalou.

II. 2. c. L'école primaire

L'école primaire du village *Mézèguène* est située en dessous de la route qui mène vers le village Ait Aziz³⁸. Elle a été construite vers les années 1970 et baptisée au nom duchahid Fergane Mouloud. Cette école contient six classes au total et dispose d'une cantine pour les enfants et les enseignants, en plus de logements sociaux pour ces derniers dans le cadre des aides sociales. Cette école est mise à la disposition des villageois pour l'organisation des activités culturelles.



Figure 3 : l'école primaire du village
Source élaborée par nos soins

³⁸ Village limitrophe de du village Mezguene : une étude monographique lui a été consacré en 2006. Voir Ben Ousaad Tassadit & Amimneur Djamila, *Taynerrawt n taddart n At Azziz (Illulen Umalu)*, Mémoire de licence LCA, UMMTO, 2006.

II. 2. d. La salle de soins

Il s'agit d'une unité qui a un équipement très modeste, cependant elle assure un service minimum pour l'ensemble des villageois. Elle est construite vers les années 1990.



Figure 4 : la salle de soin du village
Source élaborée par nos soins

II. 2. e. Le stade de football

Les jeunes du village Mézèguène ont bénéficié d'un stade de football d'une pelouse synthétique qui est endommagée suite aux incendies qu'a connus la Kabylie en été 2021.

II. 3. Organisation sociale du village

II. 3. a. Répartition de la population

En ce qui concerne la répartition de la population du village Mézèguène, il compte un nombre de 1191 habitants au total, selon le dernier recensement, RGPH 2020³⁹. Le nombre a connu une régression par rapport au dernier recensement enregistré en 2008. Cela, suite à l'émigration massive des habitants et les limites de régénération.

II. 3. b. Les groupes sociaux (*Iderma*) du village Mézèguène

Comme tous les villages kabyles, jusqu'à nos jours, le village Mézèguène se compose actuellement de cinq *Iderma* ou segments⁴⁰ qui forment l'ensemble du village et chaque segment se compose de plusieurs familles qui sont réparties comme suit :

³⁹ Recensement de l'APC d'Illoula Oumalou 2020.

⁴⁰ Jeanne Favret-Saada, « La segmentarité au Maghreb », Revue L'Homme, Tome 6, N°2, 1966, pp. 105-111.

- **Iḥeblal.** Groupe qui se compose de six familles dont : At barac, At ueebbas, At hmed, at seïd, At crift et At yusef.
- **At eezzun.** Segment, qui à son tour, contient six familles réparties comme suit : At fergan, At burnan, Ieëbbasen, Imesbahen, At yahya, At hmahma.
- **At musa u yahya.** Groupe qui se compose de quatre familles : At emer waëli, At emer, At uqasi et at wejwadi.
- **At emer seïd.** Segment qui rassemble cinq familles au total qui sont comme suit : At ccix, At jennat, At jbara « Djebbar », At mensour et Ibirciden.
- **At eejjut.** Ce groupe comprend seulement trois familles : At eejjut, At hemmuc et At jbara « Djabali ».

Au fil des années, selon les témoignages des villageois, le village Mézèguène a connu la disparition de deux groupes sociaux. Il s'agit d'Ibuttihen et d'un autre dont on ne connaît pas le nom. Ces deux groupes se composent de familles telles que : At Meyfaq (Mugas), At emara (Amiar), Ieëjnaq (Djennoun) et At Uqasi dont le nom administratif est Kadem.

II. 3. c. Le comité de village

Le comité de village, est une organisation locale mise en place au sein du village pour gérer les affaires publiques du village. Il est généralement composé de membres de la communauté, qui sont élus ou nommés pour servir dans ce rôle. Ils se répartissent comme suit : 15 membres en général, chaque groupe social (*adrum*) sélectionne 3 représentants pour un mandat d'une année de durée.

Le comité du village est établi pour aider à gérer les affaires locales, les membres du comité du village peuvent être choisis par les anciens du village, ou élus par les habitants. Ils sont responsables de plusieurs tâches, telles que la gestion des conflits, l'organisation d'événements communautaires, la collecte des cotisations annuelles et la surveillance de l'application des lois et règles du village.

II. 3. d. *Tajmaât* du village comme institution traditionnelle

Comme tous les villages de la communauté kabyle, le village Mézèguène a connu une période d'autorité traditionnelle sous l'égide de l'institution ancestrale *tajmaât*. Elle repose sur la participation de tous les membres du village à la prise de décisions, à l'exception des femmes qui n'ont pas d'accès. Les membres de la *tajmaât* sont composés d'un chef élu appelé *L'Amin* du village et de ses adjoints ou *tteman n taddart* ; la désignation de ce chef se fait par certains critères, comme la sagesse, l'engagement, la crédibilité... Il était assisté par un conseil de sages ou *leuqqal n taddart*.

Cette institution a perdu sa souveraineté face à l'arrivée du nouveau système des comités de village agréés par l'État. *Tajmaât* a fait couler l'encre de nombreux chercheurs dans le domaine des sciences sociales et de l'histoire à l'instar d'Allain Mahé qui écrit que : « la *tajmaât* parvient à imposer son ordre moral et à garantir l'honneur propre du village (irréductible à la somme de ceux des lignages de composants) de deux façons. Premièrement en circonscrivant, au moyen des *qanuns*, ce que nous appellerons « *une légitime défense de l'honneur* », et, deuxièmement, en sanctionnant avec la dernière rigueur les affronts portés à l'honneur du village en tant que tel »⁴¹.

II. 4. Le Mouvement associatif dans le village

II. 4. a. Les associations culturelles

« L'association culturelle *Tigmi*⁴² du village Mézèguène, est une jeune association qui a vu le jour le 20 janvier 2009 sur les traces d'une ancienne association, *Tamughli*, qui a connu son âge d'or durant les années 1990. Après la dissolution de cette dernière, le village Mézèguène a connu plusieurs années d'inactivité associative. C'est alors qu'un groupe de jeunes a décidé de reprendre le flambeau et de marcher sur les traces de leurs aînés. C'est ainsi que l'association *Tigmi* est revenue rendre au village Mézèguène sa place sur la scène culturelle. En effet, cette association est une initiatrice importante de la fondation et de la mise en œuvre de notre thème de recherche « *Festival de la plante médicinale* »⁴³.

II. 4. b. Les activités de l'association *Tigmi* :

⁴¹ Alain Mahé, Histoire de la Grande Kabylie XIX-XXe siècle, Anthropologie historique du lien social dans les communautés villageoises, Éditions Bouchène, Paris, 2001, p. 92.

⁴² Association du village qui a fait l'objet d'une étude intéressante dans le cadre d'un mémoire de master en Anthropologie du patrimoine et de la culture amazighes Voir Allik Ferroudja et Berrichi Dalila, *Op cit.*

⁴³ Journal du village, article du 05-03-2017.

Comme toutes les associations de Kabylie, l'association *Tigmi* veille sur la préservation, la promotion et la valorisation de la culture kabyle. Elle s'engage dans diverses activités à l'instar de l'événement premier s'agissant du « *Festival de la plante médicinale* » qui met en valeur le patrimoine naturel de la région.

L'association organise aussi des débats et des conférences, sur des sujets liés à la culture et l'histoire de la Kabylie et d'autres activités, par exemple sportives, tels que des tournois de football. Elle organise aussi des soirées de chant, de théâtre et des galas artistiques.

II. 4. c. L'association féminine

L'association féminine, *Tisednan*, du village Mézèguène a été fondée en collaboration avec l'association culturelle *Tigmi* en 2005. C'est une association qui organise souvent des événements culturels, tels que des chants anciens de Kabylie, des expositions et des activités sportives et éducatives pour les femmes et les jeunes filles du village, essentiellement durant le 12 janvier (Yennayer), le 8 mars, le 1^{er} novembre.

II. 5. Pratiques culturelles traditionnelles

II. 5. a. Espaces des traditions villageoises

Læzubat

Læzib est construit à demi-murs en pierres seulement, sans toit, sous la forme d'un cercle. Il sert à garder les troupeaux (*Ijemmaen*) dans la montagne, pour un bon pâturage entre la période de l'entrée du printemps jusqu'au début des chutes de neige vers l'automne⁴⁴.



Figure 5 : læzib au niveau de la montagne.
Source élaborée par nos soins

⁴⁴ Sur cette pratique pastorale, voir le mémoire de Hoceini Mohand Ouamer, *Approches anthropologique des pratiques rituelles d'Aqdar dans la commune d'Illoula Oumalou : le cas des villages Mezguene et At Azziz*, Mémoire de Master Anthropologie du patrimoine et de la culture amazigh, UMMTO, décembre 2017.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

Le village Mézèguène disposait de deux de ces bâtisses qui s'appelaient : *laezib at emer waeli* et *laezib n ugni ughalad* qui servent encore à ce jour.

Les fontaines⁴⁵

Quant aux fontaines, elles sont au nombre de deux dans le village. Elles ont perdu leurs caractères traditionnel et patrimonial au moment de leur restauration.



Figure 6 : tala n wadda après sa restauration.

Source : élaborée par nos soins.



Figure 7 : tala ufella après sa

Source : élaborée par nos soins.



Figure 8 : tala n wadda en 1959.

Source : élaborée par les villageois.

Aire à battre (Annar)

Le village dispose d'une aire à battre principale, de grande dimension, aux environs de Laezib At Dahmane. C'est une plate-forme utilisée avant pour battre (*aserwet*) les foins récoltés à la fin de la saison estivale. Le choix d'installation de cet espace doit se faire

⁴⁵ Tassadit Yacine-Titouh, *Les voleurs de feu, éléments d'une anthropologie sociale et culturelle de l'Algérie*, La Découverte/ Awal, Paris, 1993, pp. 113-129.

dans le sens contraire du vent afin de garantir l'opération de vannage (*azizdeg*) des foin, un procédé qui permet d'extraire le blé de la paille. Le procédé s'effectue grâce à une paire d'ânes ou de bœufs.

En plus de cette grande aire à battre, quelques-uns des villageois possèdent des petites aires à battre familiales dans leurs champs, il y en a qui en possèdent plusieurs. Parmi ces aires à battre, on peut citer : *ighil n laenaser*, *amalu*, *tawrirt ufella*, trois autres situées dans un endroit appelé *Belæejjar* et plusieurs autres aux alentours du village.



Figure 9 : aire à battre à Amalu.

Source : élaborée par nos soins.

II. 5. b. Les fêtes traditionnelles du village

Depuis la nuit des temps, les habitants du village Mézèguène et la région kabyle célèbrent des fêtes traditionnelles pour commémorer certains événements.

La fête du 12 janvier (Yennayer)

C'est le premier jour de l'année dans le calendrier amazigh « *tawwurt n useggas* ». Cette journée marque le début d'une nouvelle année agricole pour les villageois qui la célèbrent avec des festivités tels que : des danses traditionnelles, des chants ancestraux, des coupes de cheveux pour les nouveaux nés, et spécialement, un repas de couscous traditionnel qui se compose de sept types de légumes secs, avec de la viande du poulet⁴⁶. Tout cela, en espérant une excellente année qui apportera du bonheur à la communauté. Les villageois de Mézèguène célèbrent cet événement important en organisant des festivités citées ci-dessus.

⁴⁶ Pour plus de détails sur les rites et traditions qui s'observent pendant cette journée de fête de Yannayer, voir Jean, Servier *Traditions et civilisation berbère : les portes de l'année*, Du Rocher, Paris, 1985.

II. 5. c. Les rites

Anzar

Le rite d'Anzar est une cérémonie traditionnelle qui se déroule dans la région de Kabylie et Mézèguène en particulier. Elle est généralement associée à la pluie et organisée dans le but de demander la bénédiction du dieu de la pluie, *Anzar*, pour faire pleuvoir.

La cérémonie commence tout d'abord, en déguisant une louche en personnage en habits traditionnels pour mimer une mariée, *Tislit n unzar*, pour l'offrir en mariage au dieu de la pluie Anzar afin de faire pleuvoir⁴⁷.

Cet événement est généralement pratiqué par les femmes du village. Il se déroule dans les ruelles étroites du village. Il est suivi d'une récolte de différents aliments pour préparer un repas spécial du rituel d'Anzar. Le rituel s'accompagne de chants ancestraux pour supplier la divinité sensée donner de l'eau à la communauté, en échange de son union avec *Tislit n unzar*, littéralement *fiancée d'Anzar*. Cette dernière est l'appellation donnée à l'arc-en-ciel qui apparaît lorsque la pluie et les rayons du soleil apparaissent en même temps.

II. 6. L'activité économique du village⁴⁸.

Le village Mézèguène est une zone à caractère accidenté. Les habitants de ce village ont une activité économique qui repose partiellement sur l'agriculture, l'élevage et l'artisanat. Il est à noter que l'ensemble de ces activités, est exercé généralement par les vieux retraités du village. Quant à l'aspect salarial, de nombreux jeunes ont quitté le village pour chercher du travail en ville ou à l'étranger. Parmi les activités économiques traditionnelles exercées au village on peut citer :

II. 6. a. L'arboriculture

Presque dans tous les villages de Kabylie et les zones montagneuses en particuliers, l'arboriculture a toujours été une activité importante du village. La récolte des fruits d'arbres fruitiers dépend du climat de saison qui connaît une fluctuation anormale

⁴⁷ À propos de ce rituel d'Anzar, voir Henri Genevois, « Un rite d'obtention de la pluie : la fiancée d'Anzar », *Actes du deuxième congrès international des cultures de la méditerranée occidentale*, Éditions SNED, Alger, 1978, pp. 393-401.

⁴⁸ Pour plus de détail sur la vie économique des villageois de Mézèguène, voir Adjoudj M & Alimarina, *Op cit.*

ces dernières années. Les villageois de Mézèguène ont développé une expertise particulière dans la culture des arbres fruitiers.

➤ L'olivier

L'olivier est une culture importante au village et dans la Kabylie entière. Son huile est une source de revenu importante pour les villageois. Sa vente assure des revenus importants. De plus, elle offre des opportunités de travail dans les moulins à huile. Les olives sont récoltées à main pour plusieurs mois et transportées difficilement depuis des ravins accidentés.

Aujourd'hui le village Mézèguène dispose d'une huilerie semi-automatique qui appartient à la famille Alimarina.

➤ Les figuiers

Les figuiers sont très présents au village, souvent cultivés dans les jardins près des maisons. Mais on peut également les trouver dans les champs hors du village. Les figuiers sont une source importante de revenus chez les villageois. La culture des figuiers est une activité agricole traditionnelle dans la région⁴⁹. Elle permet aux agriculteurs de générer des revenus tout au long de l'année. Les figues fraîches sont vendues aux commerçants. Les figues séchées qui sont appréciées pour leur goût sucré et leur longue conservation, sont également une source de revenus importante pour les villageois.

➤ Les cerisiers

Bien que les cerisiers ne soient pas aussi répandus que les figuiers et les oliviers, ils ont aussi leur part dans les champs du village Mézèguène. La production de cerises au village est souvent destinée à la vente sur les marchés locaux ou de la région. Cependant, la production de cerises est souvent limitée par les conditions climatiques, notamment la sécheresse en été et les gelées tardives au printemps qui peuvent endommager les cultures.

II. 6. b. L'apiculture

La biodiversité qui règne dans le village Mézèguène permet de pratiquer cette activité avec une grande satisfaction. Les apicultures produisent principalement du miel mais aussi de la cire d'abeille, de la gelée royale et du pollen pour des raisons médicales. Ces éléments conjugués font que l'économie villageoise se redresse.

⁴⁹ D'où la fête de la figue qui s'organise au village Lemsella, voir le mémoire de master de Meziche Souad et Boualili Karima, *Engagements des villageois pour la valorisation du patrimoine culturel. Le cas de la fête de la figue du village Lemsella (Illoula Oumalou)*, Master Anthropologie du patrimoine et de la culture amazighs, UMMTO, novembre 2022.

II. 6. c. L'élevage

Les éleveurs du village Mézèguène ont traditionnellement élevé des ovins, des caprins et des bovins pour leur viande, leur lait, et principalement pour leur commercialisation. Les animaux sont généralement élevés en liberté dans les montagnes se nourrissant d'herbes et de plantes locales, d'où la transhumance de montagne *aqdar*⁵⁰.

II. 6. d. Les Potagers (*tibhirin*)

Les potagers sont souvent cultivés par des familles locales pour leur propre consommation. Rares sont ceux qui commercialisent une part de leur récolte. Les cultures les plus courantes incluent généralement des légumes tels que les tomates, les poivrons, les oignons, etc.

Les potagers sont souvent cultivés de manière traditionnelle, sans l'utilisation de pesticides ou d'engrais chimiques. Les agriculteurs utilisent des méthodes telles que la rotation des canaux d'eau (*tiregwa*) pour l'arrosage, le compostage et l'utilisation d'engrais organiques pour maintenir la fertilité du sol. Ils sont généralement cultivés sur les terrasses en pierre (*ighulad*), en raison de la topographie montagneuse de la région.

II. 7. L'économie artisanale

L'artisanat est généralement exercé par les femmes du village en tant que métier, surtout avec l'évolution des machines industrielles. Il est aussi exercé par des jeunes filles qui ont du mal à trouver un poste d'emploi afin de subvenir à leurs besoins personnels, surtout après avoir obtenu leur diplôme universitaire.

Les métiers pratiqués sont nombreux. On peut citer essentiellement la couture de la robe kabyle traditionnelle et le roulement du couscous. Ces deux processus sont des sources de revenus importants pour les villageoises.

II. 7. a. Le savoir-faire dans la phytothérapie

À part les savoir-faire cités ci-dessus en matière d'économie artisanale, le village Mézèguène se distingue par la phytothérapie. C'est une méthode d'utilisation des plantes médicinales pour prévenir et traiter diverses affections. Cette pratique a été utilisée

⁵⁰ Hoceini Mohand Ouamer, *Op cit.*

pendant des centaines d'années par les communautés rurales⁵¹, tels que les villages Mézèguène. Elle a évolué grâce à ses utilisateurs au fil du temps. Ce savoir-faire a été transmis de génération en génération.

Aujourd'hui, les malades n'ont plus confiance en ce genre de pratiques face au développement pharmaceutique et, surtout, suite aux disparitions des ancien(e)s qui maîtrisent ces pratiques, tels que : Nna Zayna Ɛachur qui est décédée il y a quelques années. Elle était spécialiste de phytothérapie pour enfants et elle a laissé son héritage patrimonial à sa fille Nouara. Celle-ci exerce à ce jour. Il y a eu aussi Nna Ɛdidi qui est décédée elle aussi. Elle a pratiqué le métier de sage-femme durant plusieurs années. Actuellement, il y a Nna Ferrudja A. qui la pratique encore. Elle maîtrise surtout le traitement des brûlures à l'aide d'œufs et elle reçoit encore des patients.

II. 7. b. Les échanges commerciaux

Les villageois du Mézèguène ont effectué des échanges commerciaux, avec les villages voisins ou avec ceux d'autres régions, au marché hebdomadaire « *ssuq n buhemmu* », dans la commune d'Illoula Oumalou. Cela jusqu'à sa fermeture dans les années précédentes. Il s'agit de produits agricoles tels que des céréales, des légumes et des fruits ainsi que des produits artisanaux, à l'instar des objets en bois, de tissus et de paniers (vannerie).

Le troc est aussi un moyen d'échange économique très courant. Durant les époques anciennes. Les villageois échangeaient des biens ou des services sans utiliser d'argent. Par exemple : un agriculteur pouvait échanger une quantité de céréales contre une pièce de tissu.

Au temps de la guerre de libération (1954-1962), les habitants de la région faisaient un long voyage à pied ou à dos d'âne vers la région des *At Yetsourah* afin d'obtenir de la semoule et certains types de céréales. Les échanges touchent aussi certains produits spécifiques, tels que : l'huile d'olives, le miel et des plantes médicinales.

⁵¹ Roumane Melissa, *Op cit.*

II 8. Événements importants dans l'histoire du village

1. Bataille du 27 au 29 juin 1857⁵²

La tribu des Illoula Oumalou et le village Mézèguène, en particulier, ont pris part aux insurrections de 1857 en Kabylie. Le 27 juin 1857 est le début de l'avancée des forces françaises vers la tribu des Illoula Oumalou venant du côté d'Akbou, le versant sud du Djurdjura, dirigées par le maréchal Randon. Ces derniers ont voulu installer un camp au niveau du col de Chellata, en attendant le lancement de leur conquête.

Les villageois de Mézèguène et ceux du village Ait Aziz ont été informés, ils ont lancé un appel aux *archs* (tribus) voisins afin de les rejoindre pour repousser les troupes françaises. Six *Archs* ont répondu à l'appel, dont on trouve *At Zikki*, *At Yejjar*, *At Mlikec*, *At Yetturah*, *Illilten* et celui des *Illoula*.

Le combat de *Acdhadh n tzibert* (un pic de 1700m d'altitude dans la région) a opposé les six tribus aux troupes françaises composées du 70^{ème} tirailleurs indigènes, du 3^{ème} tirailleur indigène, du 4^{ème} escadron de spahis, de 4 mortiers et d'un obusier. Cette bataille écrasante a engendré la mort de 21 résistants et 51 autres ont été blessés quant du côté français, il y a eu quatre blessés graves et six autres légèrement touchés.

Le 29 juin 1857, les soldats français ont décidé de mettre fin au village Mézèguène puis au village Ait Aziz, le 30 juin 1857, en brûlant les deux villages. Le combat du 11 juillet 1857 a connu la soumission des six tribus et les forces françaises ont annoncé leur contrôle sur la région.

Conclusion

En conclusion, cette présentation nous permet de connaître notre terrain de recherche et de mettre en lumière l'histoire, la culture et les traditions du village Mézèguène.

En examinant les différentes facettes du village, nous avons pu découvrir une richesse de détails qui témoignent de la diversité culturelle et sociale et entre le passé et le présent. De l'architecture traditionnelle aux pratiques agricoles, en passant par les célébrations et les rites religieux, tout est marqué par une profondeur historique et culturelle.

⁵² Emile Carrey et Michel Levy, *Récits de Kabylie*, Librairies éditeurs, Paris, 1858, pp. 260-291.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

Ce village est également un lieu de rencontres et d'échanges et *Le Festival de la plante médicinale*² est un bon exemple où les habitants se rassemblent pour partager leurs connaissances. Les associations et *tajmâat* du village jouent un rôle important dans la promotion des activités culturelles et économiques du village.

Enfin, la présentation du village nous a permis de réaliser l'importance de la valorisation du patrimoine local de la part des citoyens. D'autres sont dans les limbes parce que les gens les ont abandonnées à des fins de subsistance ou à cause des progrès de la technologie et ils sont restés en tant que patrimoine inutilisé.

Chapitre III

Création du festival et son évolution

Chapitre III : Création du festival et son évolution

Introduction

En 2012, un événement fondateur a vu le jour, marquant la création du festival de la plante médicinale au village Mézèguène dans la commune d'Iloulou Oumalou par l'ensemble des membres de l'association *Tigmi*.

Ce chapitre se penche sur la création et l'évolution du festival de la plante médicinale sur une période de cinq éditions, de 2012 à 2018. Au fil du temps, ce festival de la plante médicinale a connu une évolution remarquable selon nos informateurs, reflétant à la fois les avancées scientifiques et la promotion d'un patrimoine ancestral.

Dans ce chapitre, nous retracerons l'histoire de ce festival, en examinant les différentes éditions du festival et les spécificités de chacune d'elles.

II. 1. Historique de l'utilité de la plante médicinale au village Mézèguène

L'utilisation des plantes médicinales au village Mézèguène remonte à plusieurs années en arrière, étant situé dans une zone montagneuse, il possède une longue tradition d'utilisation de plantes médicinales. Comme dit Koceila B. l'un des adhérents de l'association *Tigmi* :

« L'idée de ce festival est que nous vivons dans une région montagneuse, nous avons donc des plantes médicinales que nous utilisons pour le traitement. C'est donc un thème très important pour nous car dans le passé, il n'y avait pas de la médecine avancée, c'est pourquoi donc ils utilisaient des plantes médicinales depuis des années. Donc, comme je vous l'ai dit, nous sommes dans une région montagneuse, nous avons toujours ces plantes, nous organisons ce festival afin de faire revivre ce patrimoine que nos ancêtres utilisaient autrefois. »

Les connaissances sur les propriétés curatives des plantes ont été transmises de génération en génération, principalement par la tradition orale. Les guérisseurs locaux, jouaient un rôle important dans la collecte, la préparation et l'administration des plantes médicinales. Ce dont témoigne Ali A. :

« Les plantes médicinales ont une très grande valeur, non seulement dans notre village, mais dans toute la Kabylie. Mais je vais vous parler

de notre village, comme je vous l'ai dit, nous avons des vieux qui savent les utiliser depuis longtemps jusqu'à maintenant et il en a toujours été ainsi. Donc leur valeur est très grande, on traite les enfants et les adultes avec. Les guérisseuses du village sont presque toutes mortes (paix à leurs âmes), mais elles ont laissé leur savoir-faire soit à leurs filles, soit à leurs belles-filles. »⁵³

III. 2. Les circonstances de la création du festival

Depuis les années 90, le village Mézèguène dispose d'une association culturelle nommée *Tamughli* qui a fonctionné jusqu'en 2005. Sur cette association importante pour la vie culturelle du village, Ali A. nous dit :

« Avant de vous parler du festival, je vais vous parler de l'association. Je vais vous parler des années 90. Je ne me souviens pas exactement, en 94 il y avait une chorale, il y avait une association jusqu'aux années 2000. Je vous ai dit qu'il y avait une association qui s'appelle *Tamughli* dont les membres étaient des enseignants. Ce sont des gens qui avaient un certain niveau quand-même. Cette association est restée active jusqu'en 2002. D'ailleurs, ils ont organisé un téléthon en faveur de berbère télévision ; je me souviens comme si s'était aujourd'hui. »⁵⁴

Dès 2005, les jeunes du village ont pris l'initiative de créer une autre association appelée *Tigmi*⁵⁵. Cette association assure généralement des activités culturelle et sportive à la fois, en faveur des villageois jusqu'en 2012 où le mouvement associatif au village Mézèguène a pris une autre ampleur. Les jeunes du village ont décidé de créer « *Le festival de la plante médicinale* » en 2012 et lancent la première édition.

Nabil O. l'un des fondateurs de ce festival que nous n'avons pas eu l'occasion de rencontrer en raison de son indisponibilité, nous donne quelques détails sur la création et le choix du festival de la plante médicinale via un réseau social :

L'initiative de prendre la plante médicinale comme thème du festival est venue suite à la réunion qui a été tenue au siège de l'association en présence du collectif des membres du comité de village ainsi le comité des sages qui a été sanctionné par un PV (procès-verbal).

⁵³ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁵⁴ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁵⁵ Association du village, voir Allik Ferroudja et Berrichi Dalila, *Op cit.*

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

L'idée d'organiser un festival en général, était initialement pour relancer le mouvement associatif du village.

Plusieurs idées ont été proposées sur le thème, à savoir : le burnous, la poterie et la plante médicinale avant de trancher pour cette dernière définitivement, cela en étudiant plusieurs critères :

- L'importance du thème.
- La disponibilité et la possession de la plante naturellement dans la montagne et le champ Alma.
- La grandeur du thème et la diversité de la plante médicinale sur le plan culturel, naturel ainsi scientifique.
- La plante médicinale est un thème possible à développer à chaque édition contrairement aux autres thèmes proposés.

III. 3. Renouveau du bureau de l'association culturelle du village

Avant de procéder à la création du festival, un groupe de jeunes a décidé de renouveler le bureau de l'association en 2009 pour un mandat de 3 ans, afin d'exercer son activité habituelle. Ensuite, les jeunes ont commencé à prendre les mesures administratives nécessaires et à restructurer les membres de l'association.

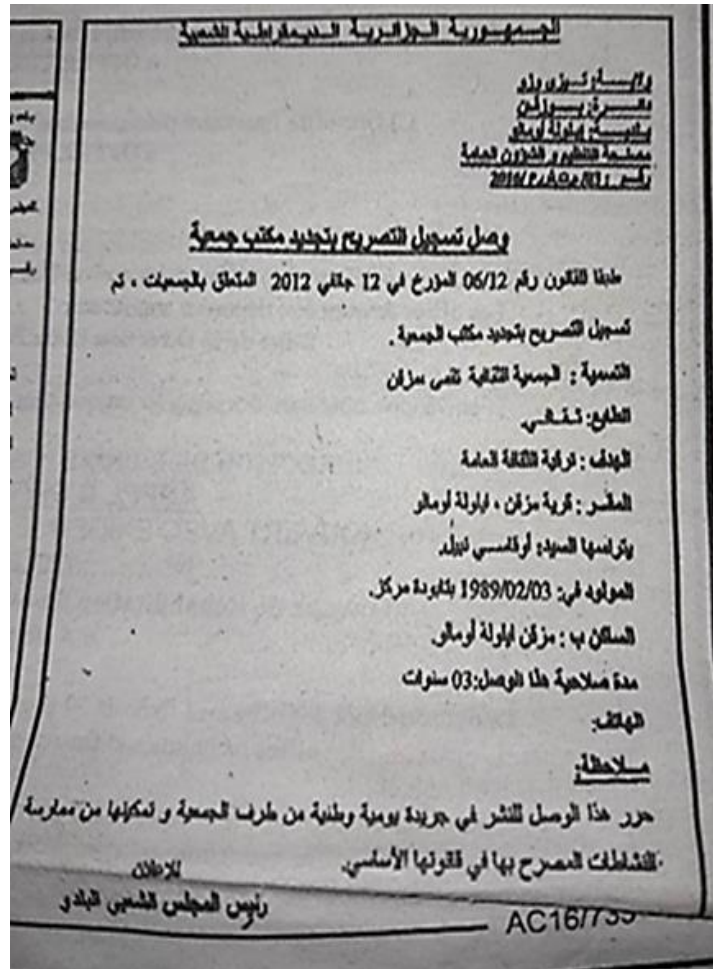


Figure 10 : Article du journal l'Expression DZ publié le lundi 25 juillet 2016 indiquant le renouvellement du bureau de l'association
source : élaboré par nos soins

III. 4. Pourquoi le festival de la plante médicinale ?

Après la réunion des membres de l'association *Tigmi*, ces derniers se sont inspirés du fait qu'ils vivent dans une région montagneuse couverte des plantes médicinales afin de créer le festival des plantes médicinales qui aura un but culturel et la promotion et la préservation du patrimoine naturel culturel. Notre interlocuteur Ali A., secrétaire général au sein de l'association *Tigmi* durant la période 2016 à 2019, nous affirme :

« D'abord, on est dans une zone montagneuse, et qui dit montagne dit verdure, dit tout ce que s'est lié à l'ancien temps et toutes ces choses-là. Donc, l'association *Tigmi* s'est inspirée par rapport à ça à la date de sa fondation en 2011, ils ont pensé à inventer quelque chose de différent des activités qu'ils menaient habituellement. Donc après plusieurs

réunions, ils ont proposé cette idée d'organiser un festival des plantes médicinales. »⁵⁶

III. 5. Objectif du festival de la plante médicinale

Le choix de ce thème n'est sûrement pas un hasard mais les membres de l'association *Tigmi* ont des objectifs bien étudiés et qu'ils souhaitent réaliser à travers ce festival :

III. 5. a. Objectif patrimonial

L'objectif patrimonial du festival de la plante médicinale peut varier en fonction de sa vision et de ses valeurs spécifiques. Mais en général, il vise à promouvoir, préserver et célébrer le patrimoine lié aux plantes médicinales. Le festival peut chercher à préserver les connaissances ancestrales, transmises de génération en génération. Cela peut inclure la préservation des recettes traditionnelles, des techniques de préparation et des cérémonies associées à l'utilisation des plantes. Ce que nous affirme notre interlocuteur selon Jugurtha A. :

« L'utilité de la plante médicinale, nous avons hérité de nos ancêtres, n'est-ce pas ? Beaucoup de vieilles de notre village savent utiliser ces plantes. Alors nous les amenons au festival où elles nous expliquent comment utiliser chaque type de plante et nous disent à quoi elles servent. »⁵⁷

Le festival peut mettre l'accent sur la conservation de la biodiversité en mettant en valeur les plantes médicinales, en sensibilisant sur l'importance de leur préservation. Notre interlocuteur Ali A. nous livre ses propos :

« Je vais vous parler de la nature, les gens apprennent comment préserver et protéger la nature. Ils apprennent comment la laisser propre, ils connaissent sa valeur. Quand-même la plante médicinale appartient à la nature. »⁵⁸

En mettant l'accent sur la conservation du patrimoine et la valorisation des ressources locales, le festival de la plante médicinale peut favoriser le développement du tourisme durable.

⁵⁶ Enquête avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁵⁷ Entretien avec Jugurtha A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁵⁸ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

Les visiteurs sont attirés par des expériences authentiques de l'environnement et le festival peut encourager les bonnes pratiques en matière du tourisme. Pour cet objectif, Koceila B., conclut :

« Selon mon opinion personnelle, généralement, les visiteurs aiment beaucoup ce festival et quand ils viennent ici, ils viennent de l'intérieur et de l'extérieur de la wilaya, et pas seulement les exposants. »⁵⁹

III. 5. b. Objectif culturel

Le festival de la plante médicinale propose une variété d'activités culturelles qui vont bien au-delà de son thème principal. Les visiteurs ont la chance d'explorer un monde de diversité culturelle à travers les performances musicales, des chants ancestraux produits par les femmes du village ainsi que, des pièces théâtrales et des chorales. Pour cet objectif culturel du festival, Said K., résume :

« Par exemple, lorsque nous organisons ce festival, il n'est pas nécessaire qu'il soit spécifique aux plantes médicinales. Par exemple nous organisons 3 jours, les deux premiers jours sont typiquement pour les plantes médicinales, mais le dernier jour est dédié à la culture, puisque c'est une association culturelle. On peut dire deux associations en une. »⁶⁰

III. 5. c. Objectif économique

Les acteurs associatifs peuvent chercher à stimuler le développement économique local en organisant un festival de la plante médicinale. Cela pourrait inclure la création de nouvelles opportunités d'emploi en mettant en valeur les compétences locales dans la culture des plantes médicinales. Jugurtha A., dit à ce sujet :

« Il y a un endroit qui s'appelle Alma entre notre village et votre village. Là j'espère que ce sera un jardin botanique où nous planterons toutes les plantes et elles seront disponibles toute l'année, car il y a des plantes que nous ne pouvons pas cueillir fraîches, elles se fanent en été. Mais si on crée ce jardin avec tous les moyens, même en été, elles seront

⁵⁹ Entretien avec Koceila B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

⁶⁰ Entretien avec Saadi K. Mai 2023 à Mézèguène.

disponibles. On peut aussi créer des emplois pour les jeunes, car ce jardin aura besoin de main d'œuvre. »⁶¹

Notre interlocuteur Koceila B., pense qu'en incluant ce festival dans l'organisation nationale pour le sauvegarde du patrimoine, il peut avoir un impact significatif sur l'économie du village, tout en organisant le festival de la plante médicinale à l'intérieur du village, en commençant par la rénovation de l'aspect patrimonial, tels que les infrastructures traditionnelles du village :

« Parmi les premières étapes, nous voulons organiser ce festival à l'intérieur du village. Si l'idée se concrétise avec une bonne organisation, le festival sera national et international. Nous avons un quartier à l'intérieur du village s'il est restauré, rien n'empêche ce festival va devenir un patrimoine national et international, en particulier avec les maisons Kabyles traditionnelles attachées les unes aux autres. Ce quartier est toujours dans son aspect traditionnel, donc avec un peu de restauration et le déplacement du festival à l'intérieur. Il peut même fournir des revenus pour le village à travers les touristes qui viennent. »⁶²

III. 5. d. Attraction des touristes

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène peut être une attraction touristique intéressante pour les amateurs de la médecine naturelle et de cultures traditionnelles. Ce festival met en avant les connaissances ancestrales liées aux plantes médicinales et offre aux visiteurs l'opportunité d'en apprendre davantage sur les utilisations traditionnelles des plantes à des fins thérapeutiques. Dans cet objectif, Ali A., dit :

« Puisque nous l'organisons sur la route national n°9, la plate-forme du village est donc traversée par cette route, puis les visiteurs et ceux qui passent par cette route s'arrêtent en toute sécurité pour regarder les activités organisées et se renseigner sur le programme. Et il y'a même ceux qui reviennent les soirées, ceux d'Akbou par exemple en général ils aiment nos activités. »⁶³

⁶¹ Entretien avec Saadi K. Mai 2023 à Mézèguène.

⁶² Entretien avec Koceila B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

⁶³ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

III. 6. Les éditions du Festival 2012- 2018

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène a connu cinq éditions mémorables entre 2012 et 2018, bien que deux années aient marqué une rupture dans sa continuité en 2014 et 2015.

III. 6. a. 1^{ère} édition 2012

La première édition du festival de la plante médicinale au village Mézèguène a eu lieu du 23 août jusqu'au 25 Août 2012 marquant le début d'une célébration annuelle dédiée à la richesse et à la diversité des plantes médicinales. Cette édition a rassemblé des experts en herboristerie, des praticiens de la médecine traditionnelle notamment les guérisseuses du village même et des visiteurs curieux ainsi que de diverses activités culturelles réalisées. Les différentes activités de cette première édition ont été marquées par la présence du journal quotidien *El Watan* (voir en annexe) qui a commenté cet événement par un article le 30 août 2012.

Cette première édition a connu un manque d'expérience de la part des organisateurs malgré sa réussite. Ce qu'en affirme notre interlocuteur Ali A. :

« C'est quelque chose de nouveau pour le village, tout le monde est solidaire, comme on a appelé beaucoup d'exposants, tout ce qui est lié à la culture et aux plantes médicinales. On s'est diversifié et on a organisé des journées exceptionnelles. C'est le premier festival au village. Bien que nous soyons habitués à ces activités, ce festival reste différent. Quand on l'organise 3 à 4 jours ce n'est pas facile, mais grâce aux efforts des villageois, c'est devenu facile. »⁶⁴

Cette édition a enregistré aussi un manque flagrant de moyens matériels et financiers surtout, mais sa réussite est due grâce à la mobilisation des citoyens du village, d'après Saadi K. :

« Nous avons organisé ce festival avec zéro au départ, mais il a eu beaucoup de réussite lors de sa première édition. Tout d'abord, c'est quelque chose de nouveau dans le village comme ce thème, si tout le village qui se solidarisent. »⁶⁵

⁶⁴ Entretien avec Ali A. Juin 2023 à Mézèguène.

⁶⁵ Entretien avec Saadi K. Mai 2023 à Mézèguène.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

Une variété d'activités telles que sportives, comme des exhibitions en arts martiaux et culturelle, à l'instar de la chorale et une soirée artistique. Une diversité d'activités culturelles a marqué cette édition et a sévit sur l'ensemble du festival comme une visite à l'intérieur du village avec une troupe d'*idhebalen*. Selon Koceila B. :

« Au début il était beaucoup plus culturel, logiquement les plantes devaient représenter 90% du festival, en ajoutant quelques variations culturelles. »⁶⁶



Figure 11 : les débuts du festival en 2012.
Source : association *Tigmi*.



Figure 12 : une conférence sur la plante médicinale durant la 1^{ère} édition 2012.
Source : association *Tigmi*.



Figure 13 : une couverture médiatique par la TV4 lors de la première édition en 2012.
Source : association *Tigmi*

⁶⁶ Entretien avec Koceila B. Mai 2023 à Tizi Ouzou.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène



Figure 14 : exhibition en arts martiaux par le club sportif du village Mézèguène, édition 2012.

Source : association Tigmi.



Figure 15 : fiches techniques et consignes sur les plantes médicinales édition 2012.

Source : association Tigmi.



Figure 16 : déjeuner pour les participants lors de la première édition 2012.
Source : association *Tigmi*.

Association culturelle « TIGMI » du Mézèguène

Commune d'Illoula Ou Malou

Daïra de Bouzeguène, Tizi-Ouzou

CP : 15125

Tél : 0669 740 040/0778 603 159.



Programme du festival de la plante médicinale.

Du 24 au 26 Aout 2012 :

1^{er} jour : 23 Aout 2012.

✚ A partir de 14h :00	Accueil des associations.
✚ 17h :00 à 19h :00	Installation des expositions.
✚ 20h :00 à 21h :00	Diner.
✚ A partir de 21h :00	Soirée d'information et d'orientation.

2^{ème} jour : 24 Aout 2012.

✚ 08h :00	Petit déjeuner.
✚ 09h :00 à 09h :30	Ouverture officielle de l'événement.
✚ 09h :30 à 10h :30	Tournée et visite du village avec groupe Idhebalen.
✚ 10h :30 à 18h :00	Exposition permanente.
✚ 11h :00 à 11h :30	Deppot d'une jerbe de fleur à la mémoire de CHOUHADAS.
✚ 12h :00 à 13h :30	Déjeuner.
✚ 14h :00 à 16h :30	Conférence et débat.
✚ 17h :00 à 18h :00	Exhibition.
✚ 19h :00 à 20h :30	Diner.
✚ A partir de 21h :00	Soirée théâtrale et remise des prix pour les classes d'examens.

3^{ème} jour : 25 Aout 2012.

✚ 08h :00	Déjeuner.
✚ 09h :30 à 17h :00	Exposition.
✚ 10h :00 à 11h :30	Témoignage.
✚ 12h :00 à 13h :30	Diner.
✚ 14h :00 à 15h :30	Conférence sur la préservation de l'environnement.
✚ 16h :00 à 16h :30	Chorale.
✚ 19h :00 à 20h :30	Diner.
✚ 21h :00 à 21h :45	Projection d'un reportage sur le thème.
✚ A partir de 22h :00	Clôture de l'activité avec une soirée artistique.



Figure 17 : une fiche des activités organisé lors de la 1^{ère} édition en 2012.
Source élaborée par nos soins.

III. 6. b. 2^{ème} édition 2013

En 2013, on a augmenté le nombre de jours d'activité à 4 journées, soit du 27 au 30 Août 2013. Le festival a élargi sa portée en termes d'organisation et des activités, en se penchant beaucoup plus dans le domaine de la plante médicinale et en mettant en lumière leurs vertus à travers des conférences qui abordèrent des sujets variés, comme de l'usage traditionnel des cataplasmes à la préparation minutieuse des infusions. Ce que nous explique Jugurtha A. :

« Chaque fois nous essayons d'ajouter quelque chose de nouveau au festival, il y a des plantes, des conférenciers, des sorties pédestres à la montagne où ils cueillent des plantes avec un expert dans le domaine. »⁶⁷

Les membres de l'association ont gagné plus d'expériences par rapport à l'édition précédente ce qui leur a permis une bonne entame pour la 2^{ème} édition en ajoutant d'autres thèmes comme la visite de la maison traditionnelle et des concours pour les écoliers ; ce que nous affirme Ali A. :

« Concernant le programme, je vous ai dit qu'on a rajouté pas mal de nouveautés, sinon tout est devenu habituelle et l'organisation est devenue facile. »⁶⁸

Le journal *Le soir d'Algérie* (voir en annexe) a enregistré sa présence pour couvrir le déroulement de ce festival et a publié un article en ce propos le 30 août 2013.



Figure 18 : une conférence sur la plante médicinale édition 2013.

Source : association *Tigmi*.



Figure 19 : une pépinière lors de la 2^{ème} édition 2013.

Source : association *Tigmi*.

⁶⁷ Entretien avec Jugurtha A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁶⁸ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

ASSOCIATION CULTURELLE « TIGMI »

Association Culturelle "TIGMI"
Village Mézèguène
Illoula Oumalou 15125. Tizi Ouzou.
AGREMENT: N°18/DRAG/SRG du 20/01/2009.
Tél : 0669 740 040 / 0778 603 159.



Programme du festival de la plante médicinale. Du 27 au 30 Aout 2013

1^{er} jour : 27 Aout 2013	
*A partir de 14h *17h à 19h *19h à 20h *A partir de 21h	-Accueil des associations et des invités. - Installation des stands d'expositions. - Diner. -Soirée d'information et d'orientation.
2^{ème} jour : 28 Aout 2013	
*A partir de 9h:30 *12h:30 à 14h:00 *15h:30 à 16h:30 *17h :00 à 18h:30 *20h :00 à 21h:00 *A partir de 22h00h	-Cérémonie d'ouverture officielle de la 2 ^{ème} édition et dépôt d'une gerbe de fleur à la mémoire de martyrs. -Exposition permanente. -visite d'une vieille maison kabyle et démonstration de quelques coutumes traditionnelles. -Déjeuner. -Lancement de la kermesse des enfants (Spectacle clown, magicien et animation et musique pour enfants...) -Conférence et débat. -Diner. -Soirée théâtrale.
3^{ème} jour : 29 Aout 2013.	
*07h:30 à 08h:30 *A partir de 9h:30 *10h:00 à 11h:30	- Petit déjeuner. -Exposition permanente. -Démonstration sur l'usage traditionnel de cataplasme.
*12h:00 à 14h:00 *15h:30 à 16h:30 *17h:00 à 18h:30 *20h:00 à 21h:00 *à partir de 22h:00	-Préparation des infusions pour le grand public. -Déjeuner. -Conférence sur la préservation de l'environnement (à l'école primaire). -Exhibitions pour divers activités sportives. -Diner. -chorale plus une soirée spéciale.
4^{ème} jour : 30 Aout 2013.	
*07h:30 à 08h :30 *A partir de 9h *10h à 12h:00 *12h:00 à 14h:00 *16h:00 à 18h:30 * *20h:00 à 21h:00 *A partir de 21h:30	-Petit déjeuner. -Exposition permanente. -conférence sur l'olivier. -Déjeuner - Concours intergroupes pour des écoliers sur le thème avec la remise des prix plus tombola. . -Diner. -Clôture de l'activité avec une soirée artistique.

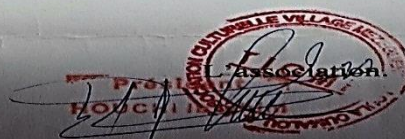


Figure 20 : fiche des activités organisées lors de la 2^{ème} édition 2013.
Source élaborée par nos soins.

III. 6. c. 3^{ème} édition 2016

Cependant, en 2016, le festival de la plante médicinale a fait son retour au village Mézèguène du 18 au 19 Août 2016, et ce, après deux années d'interruption, avec une régression dans le nombre de journées pour cette édition, Cela a connu l'infusion de sang neuf dans la structure de l'association *Tigmi* après son renouvellement, en impliquant la jeunesse inexpérimentée, sous encadrement des anciens membres des éditions précédentes. Sur cette édition, Ali A., témoigne :

« Puis on a repris, je me suis intégré en 2015. On a organisé un groupe et après ça nos papiers et l'agrément étaient prêts en juillet 2016, et on a organisé le festival en mois d'Août. Nous avons organisé la 3^{ème} édition grâce à l'expérience des membres précédents, avec quelques archives et informations sur lesquelles nous nous sommes basées et nous avons fait de notre mieux. »⁶⁹

En ce qui concerne le programme, il y avait tant d'activités organisées durant ces deux jours, tels que des expositions, ateliers et démonstrations. La première journée de cette édition est marquée par la tenue d'une conférence sur la préservation de l'environnement (gestion des déchets) animée par Mr Hammoum et une autre, le deuxième jour, sur la plante médicinale (société EDMARK), assurée par Mme Touati Asma et diverses activités culturelles tel qu'un spectacle théâtral de la troupe *Ithran* du village Ait Lahcene (Illoula Oumalou) et une chorale de la troupe *Tigmi* de l'association organisatrice.

Cette édition a vu la contribution du journal *La Dépêche de Kabylie* (voir annexe) à accroître la visibilité de cet événement à travers un article le 18 Aout 2016.



Figure 21 : Mr Hammoum Arezki qui anime Conférence sur la gestion des déchets lors del'édition 2016.

Source : association *Tigmi*.



Figure 22 : le chanteur Abbas Ait Rzine qui anime une soirée de clôture de l'édition 2016.

Source : association *Tigmi*.

⁶⁹ Entretien avec Ali A., mai 2023 à Mézèguène.

Association Culturelle "TIGMI"
Village Mézèguène
Illoula Oumalou 15125. Tizi Ouzou.
AGREMENT: N°03/DRAG/SRG du 17/07/2016.
Tél : 0670 15 78 96 / 0699 03 08 84.



**Programme de la 3^{ème} édition du festival des plantes médicinales.
Du 18 au 19 Aout 2016**

1^{ère} jour : 18 Aout 2016

- | | |
|-------------------------------|--|
| *A partir de 9h:30
*10h:30 | -Cérémonie d'ouverture officielle de la 3 ^{ème} édition avec une troupe idhebalen.
-Exposition permanente : -Pepinières :
*Plantes médicinales.
*Plantes de décoration.
- Apiculteurs.
- Livres.
- Objets artisanaux. |
| *14h:00 à 16h00 | -Conférence sur la préservation de l'environnement (gestion de déchets)
animée par Mr :HAMMOUM Arezki |
| *17h:00 à 19h00 | -Course de vélos (cyclisme), assuré par Mr : ADJOUT Djaâfar |
| *A partir de 21h | - Chorale « TIGMI » de Mézèguène.
- Spectacle théâtral
- Remise des prix pour les classes d'examens. |

2^{ème} jour : 19 Aout 2016.

- | | |
|--------------------|--|
| *A partir de 9h00 | - Exposition permanente : - Plantes médicinales.
- Livres.
- Objets artisanaux. |
| *A partir de 10h00 | -Ouverture des ateliers pour :
-Démonstration sur l'usage traditionnel du cataplasme.
-Préparation des infusions et décoctions à servir au public. |
| *14h:30 à 16h00 | -Conférence sur la plante médicinale, assurée par Mme: TOUATI Asma
(société EDMARK) |
| *17h:00 à 18h:30 | - Concours intergroupes pour les écoliers sur les plantes médicinales, assuré par
Mr : DJABALI Zinedine
- Remise des diplômes de participation pour invités et exposants |
| *à partir du 21h30 | - Clôture des activités avec une soirée artistique
-Tirage des tickets de la tombola. |



Fait à Mézèguène le:19/07/2016

Figure 23 : une fiche des activités organisées lors de la 3^{ème} édition.
Source élaborée par nos soins.

III. 6. d. 4^{ème} édition 2017

Durant cette édition qui s'est tenue entre le 14 et le 16 Août 2017, le festival a continué à prospérer et à se développer. Selon nos interlocuteurs des programmes riches ont eu lieu, notamment sur la plante médicinale, en organisant une conférence sur cette dernière lors de la deuxième journée de cette édition. Des pépinières et une riche exposition et des démonstrations sur cataplasme ainsi qu'une sortie pédestre au site "Alma". Ali A. témoigne sur cette 4^{ème} édition :

« Il y a une évolution remarquable au niveau de l'exposition, on a rajouté des conférences aussi, et on s'est focalisé beaucoup plus sur la plante médicinale. Quand-même on a avancé et développé. »⁷⁰

L'événement a offert une multitude d'expositions captivantes mettant en valeur la richesse de la culture locale, des concours comme le meilleur plat traditionnel à base de plantes médicinales, concours du meilleur quartier et décoration florale.



Figure 24 : une sortie pédestre sur le site « Alma » guidée par les femmes du village lors de la 4^{ème} édition. **Source :** association Tigmi.



Figure 25 : préparation des cataplasmes sur scène par les femmes du village lors de l'édition 2017. **Source :** association Tigmi.



Figure 26 : concours du meilleur plat traditionnel. Base des plantes médicinales, édition 2017. **Source :** association Tigmi.



Figure 27 : une pépinière lors de la 4^{ème} édition. **Source :** association Tigmi.

⁷⁰ Entretien avec Ali A., mai 2023 à Mézèguène.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

Association Culturelle « TIGMI »
 Village Mézèguène
 Illoula Oumalou 15125. Tizi-Ouzou
 Agrément : N°03/DRAG/SRG du 17/07/2016.
 Tél : 0670 157 896/ 0557 76 17 49.

PROGRAMME DE LA 4^{ème} ÉDITION DU FESTIVAL DES PLANTES MÉDICINALES.
LE 14, 15 ET LE 16 AOUT 2017

1^{er} jour : 14 Aout 2017

➤ 8h00 ➤ À partir de 9h00 ➤ 10h00	-Petit déjeuner -Cérémonie d'ouverture officielle de la 4^{ème} édition avec une troupe IDÉBBALEN. -Exposition permanente : *Exposition sur les plantes médicinales. *Exposition sur la protection de l'environnement *Exposition artisanale *Pépinières *Expo- vente livres plantes médicinales - Lancement des concours : *La meilleure collection florale *Le meilleur plat traditionnel à base des plantes médicinales.
➤ 12h00 ➤ 14h00 ➤ 16H00 ➤ 19h00 ➤ 21h30	-Repos, déjeuner -Conférence sur la plante médicinale. -Visite du site « ALMA » (champ des plantes médicinales) -Dîner -Chorale « TIGMI » de Mézèguène -Remise des prix pour les classes d'examens -Spectacle théâtrale « Tamuyli » de Mézèguène

2^{ème} jour : 15 Aout 2017

➤ 08h00 ➤ 9h00 ➤ 10h30 ➤ 12h00 ➤ 15h00	-Petit déjeuner -Exposition permanente. -Conférence sur la protection de l'environnement. -Repos, déjeuner -Démonstration sur les cataplasmes -Infusions et décoctions à servir au public
➤ 17h30 ➤ 19h00 ➤ 21h30	-Résultats des deux concours (la meilleure collection des florale, le meilleur plat traditionnel à base des plantes médicinales). -Dîner -Une soirée théâtrale

3^{ème} jour : 16 Aout 2017

➤ 08h00 ➤ 9h00 ➤ 10h00 ➤ 12h00 ➤ 14h00 ➤ 15h00	-Petit déjeuner -Exposition permanente -Démonstration sur différents actes de secourisme -Repos, déjeuner -Mariage traditionnel -Urar n l'alath
➤ 19h00 ➤ 21h30	-Remise des diplômes de participation aux exposants -Dîner -Soirée artistique

OUKACI Nabil
Président

Figure 28 : une fiche des activités organisées lors de la 4^{ème} édition en 2017
Source élaborée par nos soins.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

Association Culturelle « TIGMI » Village Mézèguène Illoula Oumalou, Bouzeguène, Tizi-Ouzou 15125. Agrément: N°03/DRAQ/SRG du 17/07/2016. tel : 0699 030 884 / 0561 533 122	
PROGRAMME DE LA 5^{ème} ÉDITION DU FESTIVAL REGIONAL DES PLANTES MÉDICINALES LE 16, 17 ET LE 18 AOUT 2018	
1^{er} jour : 16 Aout 2018 :	
➤ 8h00 ➤ À partir de 9h00 ➤ 10h00 ➤ 12h00 ➤ 14h00 ➤ 16h00 ➤ 19h00 ➤ 21h30	-Petit déjeuner. -Cérémonie d'ouverture officielle de la 5^{ème} édition avec une troupe Boudjlma d'Ath Mlikech. -Exposition permanente : *Exposition sur les plantes médicinales. *Exposition sur la protection de l'environnement. *Herbiers. *Pépinières. *Apiculteurs. *Exposition artisanale. *Expo- vente livres plantes médicinales. - Lancement du concours : *La meilleure collection florale. - Déjeuner. - Démonstration sur les cataplasmes -Conférence sur la plante médicinale animée par : Mr ASSELAH Tarik. -Diner. -Spectacle théâtrale.
2^{ème} jour : 17 Aout 2018 :	
➤ 08h00 ➤ 9h00 ➤ 10h30 ➤ 12h00 ➤ 14h00 ➤ 16h00 ➤ 19h00 ➤ 21h30	-Petit déjeuner. -Exposition permanente. -Conférence sur la protection de l'environnement animée par: Mr BELMELLAT Rachid - Déjeuner. -Concours du meilleur quartier. -chasse au trésor et initiation au ramassage d'ordures. -Diner. -Chorale : + Association culturelle « Tigmi ». + Association culturelle « Aÿenjur » du village Takoucht. -Remise des prix pour les classes d'examens.
3^{ème} jour : 18 Aout 2017 :	
➤ 08h00 ➤ 9h00 ➤ 10h00 ➤ 12h00 ➤ 14h00 ➤ 16h00 ➤ 19h00 ➤ 21h30	-Petit déjeuner. -Exposition permanente. -Aze ffa à travers toutes ses étapes. -Déjeuner. -Concours de poésie, chant et dessin. -Remise des diplômes de participation. -Diner. -clôture officielle de l'événement avec une soirée artistique et tirage des prix de tombola.

Figure 31 : une fiche des activités organisées lors de la 5^{ème} et dernière édition.

Source : élaboré par nos soins.

III. 7. Rupture du festival 2014-2015

Cependant, en 2014 et 2015, le festival a dû faire face à une rupture inattendue. Des problèmes de non renouvellement du bureau de l'association « **Tigmi** », a contraint les organisateurs à annuler l'événement. Ali A. Nous explique à ce propos :

« Au début de 2014, il n'y avait personne pour renouveler l'association, donc nous sommes restés dans le vide pour 2 ans, 2014 et 2015, nous ne l'avons pas organisé. »⁷³

III. 8. L'arrêt du festival de la plante médicinale de Mézèguène

L'année 2018 a connu l'arrêt total des éditions du festival de la plante médicinale organisé au village Mézèguène. Cela est dû au non renouvellement du bureau de l'association culturelle Tigmi, à cause de l'indisponibilité des jeunes du village pour des causes professionnelles. Ce qui a provoqué des conséquences sur la continuité de ce festival. Sur cette question de l'arrêt du festival, Koceila B., dit :

« De notre côté, on a fait de notre mieux, puis on a attendu que quelqu'un renouvelle l'association, et personne n'est venu. Et s'ils faisaient ça, on les soutiendrait on ne va pas les laisser dans le vide quand-même. Il y avait ceux qui veulent renouveler mais malheureusement ils n'ont pas trouvé un groupe. »⁷³

Enfin, malgré le renouvellement en 2020, la pandémie de COVID-19 a eu un impact significatif sur ce festival, les restrictions sanitaires, les mesures de distanciations sociales et les préoccupations concernant la santé et la sécurité des participants ont conduit à l'annulation de ce festival. Koceila B. s'exprime à ce propos :

« 2020, ils ont quand-même renouvelé l'association, mais ils n'ont pas organisé le festival. Ils ont organisé des journées culturelles à l'intérieur du village, puis ils ont complètement arrêté. Ensuite, c'était l'arrivée de la pandémie du Corona et même cela a été un véritable obstacle en plus de quelques problèmes. »⁷⁴

Conclusion

L'étude des circonstances de la création du festival de la plante médicinale au village Mézèguène, nous permet de comprendre cet événement culturel dans son contexte historique et social. Nous avons examiné les différents facteurs qui ont conduit à la

⁷³ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁷³ Entretien avec Koceila B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

⁷⁴ *Ibid.*

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

naissance de ce festival, tels que les objectifs patrimonial, économique et culturel. Nous avons examiné les différentes évolutions du festival à travers le temps, cinq éditions passées du festival de la plante médicinale au village Mézèguène, de 2012 à 2018, ainsi qu'une rupture en 2014 et 2015 et puis son arrêt depuis 2018.

Chapitre IV

Organisation du festival

Chapitre IV : Organisation du festival

Introduction

Dans ce chapitre, nous allons aborder l'organisation de ce festival en prenant en compte différents facteurs clés. Tout d'abord, nous examinerons le facteur humain, les habitants du village Mézèguène qui jouent un rôle central dans la planification et la mise en œuvre de l'événement. Ensuite, nous nous pencherons sur l'apport des autorités locales dans l'organisation du festival en impliquant des coûts financiers, notamment pour l'exploitation de l'espace et du matériel. Nous analyserons les sources de financement disponibles, telles que les subventions, les sponsorings et les partenariats avec des entreprises locales. Le facteur de médiatisation est également un élément clé dans l'organisation du festival, nous examinerons les différentes stratégies de communication utilisées pour promouvoir l'événement, informer le public et attirer les visiteurs.

La gestion du temps est un élément majeur dans l'organisation du festival, des préparatifs sont nécessaires pour assurer la coordination des différentes activités et leur enchaînement tout au long de l'événement. Enfin, la question du matériel et de la logistique revêt une importance capitale pour assurer le bon déroulement du festival.

IV. 1. Les facteurs humains

III. 1. a. Engagement de l'association *Tigmi*

La réunion des membres de l'association *Tigmi* plusieurs mois à l'avance est une étape cruciale dans la planification de l'organisation du festival de la plante médicinale au village Mézèguène. Cette réunion préparatoire permet de mobiliser les ressources humaines, matérielles et financières nécessaires à la réalisation de cet événement majeur, disait Ali A. à ce propos :

« L'organisation du festival de la plante médicinale ne dépend pas seulement d'une ou deux personnes. Cela commence par les membres de l'association où ils commencent les réunions puis ils tracent le plan idéal à réaliser. »⁷⁵

Lors de cette réunion, les membres de l'association discutent des objectifs du festival, des activités à mettre en place et des moyens nécessaires pour les concrétiser. Ils identifient

⁷⁵ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

les tâches à effectuer, établissent un calendrier précis et désignent les responsables de chaque aspect de l'organisation. Saadi K., dit sur cette question :

« En ce qui concerne l'organisation du festival, c'est l'association qui s'en charge car elle donne à chaque groupe son rôle tel l'exposition en collaboration avec le comité du village bien-sûr. »⁷⁶

IV. 1. b. Collaboration du comité de village

Le comité du village Mézèguène assure des travaux de maintenance du village en préparation du festival de la plante médicinale. À cet effet, ils organisent des journées de nettoyage où les résidents peuvent se joindre pour ramasser les déchets et les débris dans tout le village. Cela peut inclure le balayage des rues, la collecte des ordures, le nettoyage des espaces publics tels que les parcs et les places du village. Ali A., nous parle de la collaboration du comité de village pour la tenue du festival de la plante médicinale :

« Nous organisons des réunions avec les membres du comité de village, on leur donne généralement les tâches de sécuriser le festival, de nettoyer le village et de préparer le lieu pour les activités qui se déroulent dans le cadre du festival. »⁷⁷

Le comité de village est engagé à assurer la sécurité tout au long du festival, pour garantir un environnement sûr et agréable pour tous les participants. Pour ce faire, il a engagé des groupes de bénévoles, parmi les villageois de *Mézèguène*, pour surveiller les lieux du festival. Ils ont également pour tâche d'assurer le maintien de l'ordre, prévenir les incidents et réagir rapidement en cas d'urgence.

En outre, le comité du village met en disposition une équipe médicale pour fournir une assistance médicale immédiate en cas de blessure ou de problème de santé pendant le festival, ce qu'en affirme Kocela B. :

« Nous disposons d'une clinique au village et nous appelons également des infirmières pour intervenir avec des premiers soins au cas où quelqu'un serait blessé. »⁷⁸

⁷⁶ Entretien avec Saadi K. Mai 2023 à Mézèguène.

⁷⁷ Entretien avec Ali A. Mai 2023.

⁷⁸ Entretien avec Kocela B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

Enfin, le comité du village est un organisme local chargé de la gestion et de l'administration des affaires du village de Mézèguène. En tant qu'institution supérieure du village, il peut jouer un rôle important dans divers aspects de la vie communautaire et dans l'organisation du festival de la plante médicinale du village de Mézèguène. C'est ce que peut nous affirmer Saadi K. dans son récit :

« L'association fonctionne toujours sous l'égide du comité de village.

Le comité s'occupe de tout ce qui se passe dans le village. L'association travaille donc toujours avec le comité de village. »⁷⁹

VI. 1. c. Cueillette des plantes médicinales

Les villageois de Mézèguène s'engagent dans la cueillette des plantes médicinales plusieurs mois avant le festival, et ce, en raison de la non disponibilité de plusieurs plantes durant la saison estivale. Cette opération permet aux villageois d'assurer la préservation de ces plantes bien fraîches durant le festival. À propos de cette opération, Saadi K., dit :

« Nous cueillons les plantes des mois avant le festival, au mois d'avril ou au mois de mai, puis nous les gardons à la maison, les arrosons et en prenant soin afin de les utiliser pendant les jours du festival. »⁸⁰

La cueillette des plantes, est menée par les femmes du village qui possèdent une connaissance précieuse des plantes médicinales. Cette opération se fait sur plusieurs mois avant le festival, pour les garder à la maison, pour pouvoir les arroser ; ce qui permet de les exposer fraîches le jour du festival.

VI. 1. d. Le rôle des femmes du village dans les préparatifs du festival

Les femmes du village sont souvent responsables du nettoyage des lieux où se déroule le festival. Elles veillent à assurer la propreté des ruelles du village et leurs peintures, ainsi que les espaces d'accueils, tels que les endroits de restauration et les aires de repos ; ce qu'en témoigne Ali A. :

« Je vais vous parler de quelque chose de très important. Le rôle joué par l'association des femmes de notre village est très important. Elles nous aident à organiser le festival, comme la préparation des plats et

⁷⁹ Entretien avec Saadi K. Mai 2023 à Mézèguène.

⁸⁰ *Ibid.*

l'organisation à l'intérieur du village. Elles organisent également des soirées telles que des pièces théâtrales et des chants traditionnels. »⁸¹

La préparation des repas est une autre tâche importante confiée aux femmes du village. Elles sont souvent chargées de cuisiner des plats pour les participants du festival et plus spécifiquement des plats à base des plantes médicinales. Sur le rôle des femmes dans l'organisation du festival, Zahoua Y. une jeune femme de 37 ans, membre de l'association *Tigmi*, raconte :

« Les femmes du village jouent un rôle important. Elles font généralement l'entretien du village. Elles préparent la célébration des pratiques traditionnelles, tels que le mariage traditionnel, la circoncision, la maison traditionnelle et elles s'occupent souvent de la cuisine durant le festival de la plante médicinale. »⁸²

En plus de ces rôles spécifiques, les femmes de Mézèguène contribuent de différentes manières à l'organisation du festival de la plante médicinale. Elles participent à la sélection et à la préparation des plantes médicinales exposées et elles partagent leurs connaissances sur les propriétés et les utilisations des plantes. Et elles s'engagent également dans des activités artistiques et artisanales liées à l'événement. Sur le rôle de la femme dans le festival de la plante médicinale du village *Mézèguène*, Ali A. nous dit :

« Nous organisons une sorte d'expositions pour nos vieilles du village, où elles présentent des infusions dans le domaine de la phytothérapie et donnent des instructions sur ces plantes et leur valeur, ainsi qu'elles enseignent les touristes. »⁸³

VI. 1. e. Contribution des émigrés du village Mézèguène au festival

Les émigrés du village Mézèguène jouent un rôle important dans l'organisation du festival en contribuant financièrement à l'événement. L'argent collecté par la communauté d'émigration du village peut être utilisé pour couvrir les coûts liés aux rénovations au niveau du village, tels que la place et les ruelles du village, cela avant le commencement du festival. Ali A. témoigne à ce propos :

⁸¹ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁸² Entretien avec Zahoua Y. Juin 2023 à Mézèguène.

⁸³ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

« Quant aux habitants du village qui vivent à l'étranger, quand ils arrivent ils nous aident. Quant à ceux qui ont été obligés de rester là-bas, ils nous aident financièrement. Ils ont un comité de village là-bas. Ils collectent des dons et les envoient pour le comité local. Donc c'est ce dernier qui le dirige. »⁸⁴

Selon les dires, les immigrés du village ont manifesté leur contribution avec une somme de 3000 euros pendant la deuxième édition en 2013 pour les rénovations au niveau du village.

VI. 1. f. Accueil des participants

La veille du début du festival de la plante médicinale, les organisateurs accueillent les participants de cet événement. Ils préparent tous les détails pour garantir une participation agréable à tous les visiteurs, tels que l'hébergement, la restauration et surtout leur place d'installation pendant le festival.

À leur arrivée, les participants reçoivent des badges d'identification et des brochures informatives sur les activités prévues pendant le festival. Kocela B., nous livre plus de détails en disant :

« Pour ceux qui viennent de loin, nous les recevons un jour ou deux avant le festival. Lorsqu'ils arrivent, ils se reposent et dorment chez nous, puis préparent leur matériel et leur exposition. Quant à ceux qui habitent dans la proximité, ils viennent le jour de l'ouverture et réservent ensuite leurs places d'expositions. »⁸⁵

IV. 2. L'apport des institutions et des associations1-

IV. 2. a. L'apport de l'APC Illoula Oumalou

L'association culturelle *Tigmi* du village Mézèguène en collaboration avec le comité du village sollicitent toujours l'APC d'Illoula Oumalou pour mettre à la disposition des installations, telles que des tentes, des tables, des chaises et d'autres équipements nécessaires pour les expositions. L'APC aide à la coordination de la logistique, telle que la mise en place de l'électricité, de l'eau, de transport, ainsi que la gestion des déchets, selon Kocela B. :

⁸⁴ Entretien avec Ali A. Mai 2023.

⁸⁵ Entretien avec Kocela B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

« Nous demandons des subventions à la mairie d'Iloulou Oumalou. Ils nous aident parfois avec une toute petite somme. Quant aux matériels, on demande du transport et des chapiteaux. »⁸⁶

L'APC accorde des subventions financières pour soutenir l'organisation du festival, ce qu'en affirme Jugurtha A. :

« Il y a plusieurs facteurs, on ne peut rien organiser sans argent, surtout les premières éditions. On travaillait qu'avec ce qu'on avait sur terrain, et puis la mairie a commencé à nous aider un peu. »⁸⁷

Selon d'autres témoignages de nos interlocuteurs les subventions allouées au festival sont directement versées dans les comptes de la mairie (voir les difficultés rencontrées durant l'organisation du festival), qui assure la gestion. L'association organisatrice du festival n'a pour sa part qu'à présenter des factures détaillées pour justifier les dépenses engagées dans le cadre de la préparation et de la tenue de l'événement.

IV. 2. b. L'apport de l'APW⁸⁸ de Tizi-Ouzou

Cet organisme représentant les institutions étatiques locales, soutient divers événements culturels, sociaux ou environnementaux dans la région. L'association culturelle *Tigmi* reçoit souvent des subventions de la part de l'APW de Tizi-Ouzou pour financer le festival de la plante médicinale. Les subventions permettent de soutenir l'organisation de cet événement disait notre enquêté Saadi K. :

« Leur apport s'agit de nous fournir des subventions, tout comme les autres associations sur le territoire national. »⁸⁹

L'APW attribue des subventions de 500.000 da pour chaque édition. Et selon un article de *La Dépêche de Kabylie*, dédié à la clôture de la 3ème édition, publiée le 20 Août 2016 le P/APW a promis cette somme pour encourager cette association.

⁸⁶ Entretien avec Koceila B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

⁸⁷ Entretien avec Jugurtha A. mai 2023.

⁸⁸ APW : Assemblée Populaire de Wilaya
⁸⁹ Entretien avec Saadi K. Mai 2023.

IV. 2. c. L'apport de la Maison de la culture de la wilaya de Tizi-Ouzou

La Maison de la culture de la wilaya de Tizi-Ouzou contribue à l'organisation du festival de la plante médicinale au village Mézèguène en organisant des activités culturelles, telles que des soirées théâtrales et des galas artistiques, ainsi que du matériel nécessaire pour la tenue de cet événement. Elle peut fournir des infrastructures, des ressources artistiques ainsi qu'une scène pour présenter des performances artistiques. Ali A., témoigne de cet apport de la Maison de la culture de la Wilaya de Tizi-Ouzou :

« Nous travaillons en collaboration avec la maison de la culture. Ils nous organisent des soirées et nous envoient des artistes, scène et sonos. Eux aussi font de leur mieux. »⁹⁰

Nous présentons ci-après, dans un tableau, les chanteurs engagés par la Maison de la culture de la Wilaya de Tizi-Ouzou pour le festival de la plante médicinale :

Chanteurs	Edition de participation
Le chanteur Farid Ferragui	2013
Le chanteur Oujrih	2013
Le chanteur Djillali Hamama	2016
Le chanteur Mahdi Mazeghrane	2016
Le chanteur Boualem Boukacem	2017
La chanteuse Taous	2017
Le chanteur Abbas Nait Rzine	2017
Le chanteur Moumouh	2017
Le chanteur Ferguene Bachir	2018
Le chanteur Ali Ideflawen	2018
Le chanteur Billal Mohri	2018
Le chanteur Lani Rabah	2018
La chanteuse Fella Bellali	2018

Tableau n°02 : liste des chanteurs qui ont marqué leur passage au festival par édition.

Source : association *Tigmi*.

IV. 2. d. La DJS⁹¹ de la wilaya de Tizi-Ouzou

Les acteurs du festival de la plante médicinale du village Mézèguène ont sollicité la DJS (Direction de la Jeunesse et des Sports) pour obtenir un soutien financier et matériel, afin de couvrir les activités sportives qui se déroulent simultanément pendant le festival. Parmi ces activités figurent des tournois de volley-ball, de football, de cross, etc.

⁹⁰ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁹¹ DJS ; Direction de la Jeunesse et des Sports.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

La sollicitation adressée à la Direction de la Jeunesse et des Sports, vise à obtenir un soutien financier pour couvrir les frais liés à l'organisation de ces tournois, tels que les trophées, les équipements sportifs et les installations nécessaires.

Association Culturelle *TIGMI*
V^o Mézèguène Illoula Oumalou
Daïra de Bouzeguène
Wilaya de Tizi-Ouzou CP/15125
Tel : 0669740040 / 0796299323

A Monsieur le directeur de
la D.J.S de Tizi-Ouzou

OBJET: Demande d'une aide matérielle.

Monsieur:

Nous avons l'honneur de solliciter votre haute bienveillance de bien vouloir nous octroyer notre demande citée en objet.

Nous tenons à vous informer, que nous sommes une association culturelle dénommée *TIGMI* du village Mézèguène, enregistré sous le numéro 18/DRAG/SG, délivrée le 20/01/2009.

Et à l'occasion de la deuxième édition du festival de la plante médicinale qui aura lieu le 28, 29 et le 30 Août 2013, nous vous prions, Monsieur le directeur, de bien vouloir nous disposer d'une vingtaine de séparateurs métalliques, durant la période de ce festival, pour assurer une meilleure sécurité et une bonne organisation de nos activités.

Veuillez accepter, monsieur le directeur, nos salutations les plus distinguées.

Mézèguène, le 28/08/2013

Président TIGMI

مدیریت ورزش و تفریح
رقم: 21
تاریخ: 21 AOUT 2013

Figure 32 : une demande d'aide matérielle pour la DJS pour l'édition 2013.
Source élaborée par nos soins.

IV. 2. e. Associations culturelles et environnementales

Des associations culturelles avec diverses activités telles que le théâtre, la chorale, la danse et d'autres formes artistiques ont marqué leur présence au festival de la plante médicinale venant de différents villages kabyles dont on cite l'association *Tighilt* du village Lemsella, d'Illoula Oumalou, du village Sahel, de Bouzeguène. À ce propos ; Jugurtha A. dit :

« Il y a des pièces théâtrales aussi, où on invite des associations culturelles où elles nous aident. »⁹²

⁹² Entretien avec Jugurtha A. Mai 2023 à Mézèguène.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

À ces associations à caractère culturel s'ajoutent plusieurs associations environnementales engagées dans la préservation de la nature.

Associations culturelles et environnementales	Édition de participation	Type d'activité
Association culturelle <i>Tigmi</i> du village Mézèguène plante médicinale l'association organisatrice.	Toutes les éditions.	Culturelle
Association environnementale « Imeddukal n twennat » Ait Salah. (Bouzguène)	2017.	Exposition
Association culturelle « aghenjur » du village Takoucht (Bouzguène).	2017.	Culturelle
Association de l'huile d'olive Ait Zaim(Mâatkas)	2013.	Exposition
Association culturelle « « Figue de barbarie » du village Sahel. (Bouzguène)	2016.	Exposition
Association culturelle « Tighilt » du village Lemsella (Illoula Oumalou.)	2016.	Exposition
Association environnementale Ait Laaziz (Bouira).	2017.	Exposition
Association théâtrale « Ithran » du village Ait Lahcene. (Illoula Oumalou)	Toutes les éditions.	Culturelle
Association culturelle « Tala n tusna » du village Agoussim. (Illoula oumalou)	Toutes les éditions.	Culturelle
Association culturelle « Tagherma » du village Abourghes. (Illoula Oumalou).	Toutes les éditions.	Culturelle
Association culturelle « Ithri arugal » du village Ait Ali Oumhend. (Illoula Oumalou)	Toutes les éditions.	Culturelle
Association d'huile d'olive du village Tabourt (Bouzguène).	2016.	Exposition
Association environnementale « Tezdeg » du village Ait Aziz. (Illoula Oumalou.	Toutes les éditions.	Exposition

Tableau n°03 : liste des associations et leur type d'expositions par édition.

Source : association *Tigmi*.

IV. 2. f. Croissant rouge Illoula Oumalou

Le croissant rouge Illoula Oumalou marque toujours sa présence au festival de la plante médicinale au village Mézèguène pour couvrir cet événement et offrir des séances de secourismes au public. Les volontaires et les professionnels du Croissant-rouge d'Illoula Oumalou mettent en place des informations de sensibilisation sur les premiers secours et dispensant des conseils pratiques.

IV. 3. Moyens de communication

IV. 3. a. Le contact avec les exposants au festival

D'après A. Jugurtha, des exposants spécialisés sont sollicités par les acteurs du festival de la plante médicinale pour prendre part à cet événement. Ces exposants peuvent provenir de diverses régions du territoire national, apportant avec eux une variété de plantes, de produits dérivés, d'information et d'expertise dans le domaine des plantes médicinales. À ce propos, Jugurtha A. s'exprime :

« Au début, un mois ou deux avant le festival, on donne à chacun un rôle, en termes d'invitations. Il y a une personne qui s'occupe de ça, où il devra choisir qui il faut inviter et de qui on a besoin. »⁹³

Saadi K. ajoute :

« Nous contactons les participants et leur proposons d'exposer leurs produits selon le type de leur exposition. Et avant d'annoncer la date de début du festival, ils doivent nous confirmer s'ils viendront ou non. »⁹⁴

IV. 3. b. Les Artisans

Ce festival de la plante médicinale met en lumière des artisans venant de partout, qui créent une variété de produits artisanaux uniques tels que la sculpture sur bois, tissage des vêtements traditionnels, l'art sur le cuir et le plâtre. Ces artisans sont invités à participer à cet événement spécial, où ils ont l'opportunité d'exposer leurs produits. Ce qui permet de mettre en valeur le patrimoine matériel de la région. La sculpture sur bois représente l'artisanat traditionnel et le savoir-faire local, reflétant ainsi la richesse culturelle de la région. Cela peut contribuer à la préservation et à la promotion du patrimoine matériel, en mettant en valeur les compétences et les savoir-faire des artisans qui les ont créés. La

⁹³ Entretien avec Jugurtha A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁹⁴ Entretien avec Saadi K. Mai 2023 à Mézèguène.

promotion du patrimoine matériel à travers les vêtements traditionnels peut prendre différentes formes, il est possible d'organiser des défilés de mode mettant en avant ces vêtements et de présentations.

Le festival propose une variété d'expositions mettant en avant des produits tels que le miel, l'huile d'olive et livres.

IV. 3. c. Le contact des officiels

À chaque édition du festival de la plante médicinale des officiels de la wilaya de Tizi-Ouzou, tels que le P/APW, P/APC d'Illoula Oumalou, le directeur de la Maison de la culture, le directeur de la Direction de la culture et le directeur du Théâtre régional Kateb Yacine, ont été invités à assister au festival qui se déroule dans le village Mézèguène. Koceila B., explique à quelle occasion se fait le contact avec les officiels pour prendre part au festival de la plante médicinale de Mézèguène :

« Quant à l'ouverture officielle du festival, celle-ci se déroule en présence du maire d'Illoula Oumalou, et du wali de Tizi-Ouzou, la directrice de la Maison de la culture et de nombreuses personnalités. »⁹⁵

IV. 3. e. Le contact des conférenciers

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène, accueille dans chaque édition des conférenciers qui animent des conférences sur la plante médicinale et la préservation de l'environnement. Ces experts dans leurs domaines, partagent leur savoir et leur passion avec le public. À ce propos, Koceila B témoigne :

« On fait appel aux exposants, les pépinières et les conférenciers, une fois qu'on a tout organisé. On peut faire une conférence débat puis on va designer qui va l'animer, il faut le solliciter. »⁹⁶

Les conférenciers abordent divers sujets, tels que l'importance des plantes, les méthodes de préparation des remèdes naturels et la préservation de la biodiversité pour garantir l'abondance de ces plantes précieuses. Leurs discours éclairés fournissent des informations essentielles sur l'utilisation responsable des ressources naturelles et incitent les participants à adopter des pratiques respectueuses de l'environnement. L'association

⁹⁵ Entretien avec Koceila B. mai 2023 à Tizi-Ouzou.

⁹⁶ *Ibid.*

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

se charge de remettre personnellement les enveloppes d'invitations de main à main aux invités, exposants et aux officiels.

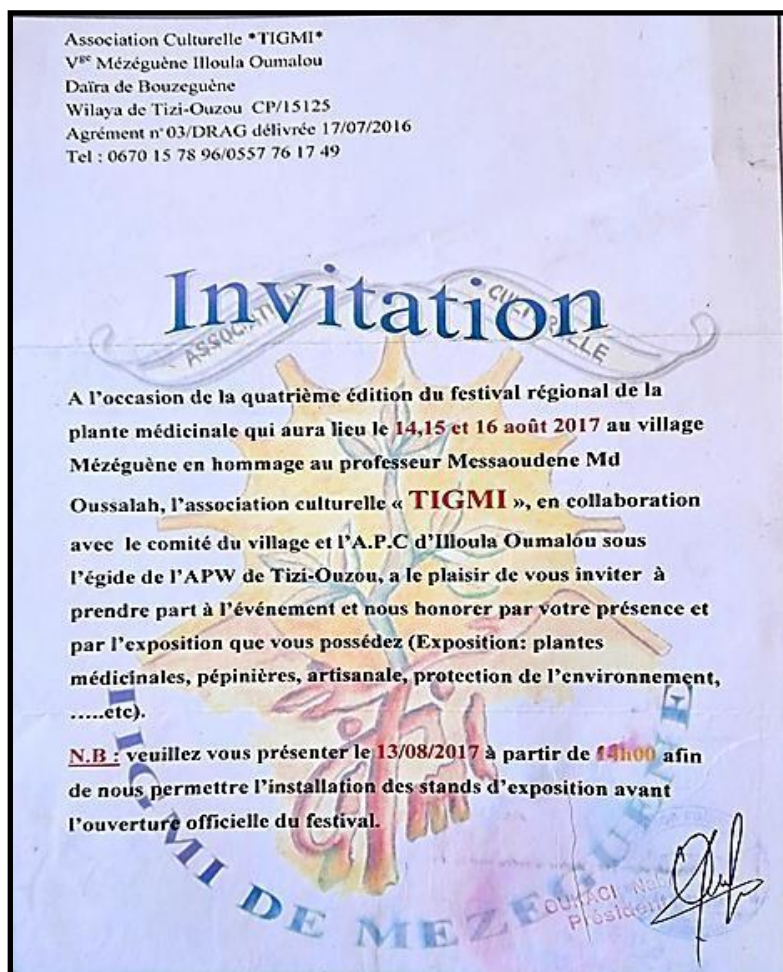


Figure 33 : modèle d'invitation pour les officiels et les participants pour l'édition 2017.
Source élaborée par nos soins.

IV. 3. d. La médiatisation

La médiatisation du festival de la plante médicinale du village Mézèguène repose sur plusieurs méthodes efficaces pour attirer l'attention du public et promouvoir l'événement de manière optimale. Ali A., dit à ce propos :

« Les membres de l'association devront s'en charger de la médiatisation où ils envoient des lettres de sollicitation puis, ils cherchent des sponsors qui peuvent nous aider, ils prennent la paperasse en plus ils

affichent quelques journées seulement avant le festival. L'opération de l'affichage est un peu partout dans la région où à Tizi-Ouzou. »⁹⁷

Les organisateurs utilisent différents canaux de communication pour toucher un large public. Ils exploitent les médias traditionnels tels que la presse locale comme *La Dépêche de Kabylie*, *El Watan*, *le Soir d'Algérie* et *Le Temps d'Algérie*, les stations de radio à l'égard de la Radio Tizi-Ouzou pour diffuser des communiqués de presse, ainsi que l'affichage dans différentes régions.

Les organisateurs investissent les réseaux sociaux populaires tels que Facebook pour créer des pages ou des profils dédiés au festival. Ils partagent régulièrement du contenu attrayant, tels que des photos et des vidéos, selon Saadi K. :

« Quant aux visiteurs, on leur affiche soit par internet, aujourd'hui tout s'effectue par internet en plus de ça on affiche dans les communes qui nous entourent. »⁹⁸

IV. 4. Moyens logistiques et matériels

IV. 4. a. Logistique et matériel

Sonorisation

Pour une prestation de 4 à 5 heures de galas au village Mézèguène, la sonorisation coûtera une somme estimée à 25000 Da. Parfois, et selon les organisateurs, c'est la direction de la culture qui s'en occupe gratuitement. Pour plus d'économie les organisateurs ont trouvé un moyen d'utiliser un DJ (Disque Jockey) durant la journée pour animer les différentes activités et qui coutera 8000 Da.

Hébergement et restauration

L'école primaire du village Mézèguène - autrefois un lieu d'apprentissage et d'éducation pour les enfants - est transformée en un hébergement temporaire pour les participants du festival de la plante médicinale. Cette école offre un cadre idéal pour accueillir les visiteurs, comme le témoigne Ali A. :

« On leur assure le logement, ce n'est pas un problème. Les habitants du village s'en occupent avec des matelas et des couvertures, ils nous aident à chaque fois. En plus, il y a du linge que l'association a déjà

⁹⁷ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

⁹⁸ Entretien avec Saadi K. Mai 2023 à Mézèguène.

acheté. Ensuite, nous prenons une autorisation de la part du maire afin d'utiliser l'école primaire que nous utilisons comme auberge, où nous la divisons en deux moitiés. Une moitié pour les hommes et l'autre pour les femmes. Ils passent les nuits en sécurité. Ils ne manquent de rien comme la nourriture ou de la boisson. »⁹⁹

Les salles de classes sont réaménagées en chambres confortables, permettant aux participants venant de loin de se reposer et de se ressourcer après une journée bien remplie.

Le terrain de jeux en extérieur est transformé en un espace convivial où les participants peuvent se retrouver et échanger autour de leurs connaissances sur les plantes médicinales, ainsi qu'utiliser comme abris durant les journées chaudes du mois d'août.

L'école primaire de Mézèguène, en tant qu'hébergement durant le festival de la plante médicinale, offre également des repas tout au long du festival, ce qu'en affirme Koceila B. :

« Quant à nos invités, on leur prépare les repas à l'école primaire, là où nous nourrissons nos invités et nos exposants qui viennent de loin, après avoir obtenu l'autorisation du maire évidemment. »¹⁰⁰

Désignation	Total
Jus et pâtisseries	143000.00
Fruits et légumes	30.000
Viande rouge	77940.00

Tableau n°04 : liste des produits alimentaires et leur prix lors de l'édition 2013.
Source : APC d'Illoula Oumalou.

Chaises et tables

La mairie locale, se charge gracieusement de fournir les chaises et les tables pour le festival. Cette initiative démontre un soutien envers l'événement et allégeant ainsi le fardeau financier pour les organisateurs du festival.

⁹⁹ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

¹⁰⁰ Entretien avec Koceila B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

IV. 4. b. Les espaces des activités du festival

La place du village

La plate-forme du village Mézèguène, est le cœur battant où se déroule le festival de la plante Médicinale depuis plusieurs éditions. La place accueille une multitude d'activités durant les journées du festival, tels que les exposants, les conférenciers, de la danse folklorique, du théâtre et de la chorale... Kocela B. Nous dit à ce propos :

« Nous utilisons la plate-forme pour des conférences. Elle est plus grande et elle peut prendre un nombre important de visiteurs. En plus, c'est là que nos exposants installent leurs produits. »¹⁰¹

IV. 4. c. Moyens financiers

Les sponsors

Les organisateurs du festival de la plante médicinale ont réussi à attirer plusieurs sponsors notamment ceux de la zone industrielle d'Akbou. Grâce à leur engagement, cet événement annuel est devenu une réalité et offre une plateforme unique pour célébrer et promouvoir l'utilisation des plantes médicinales. Sur cette question Kocela B. nous dit :

« On fait des demandes de subvention aux organisations privées par exemple Soummam, Ifri, Clémentine. On les envoie des demandes et ils nous aident avec du côté matériel. »¹⁰²

Les sponsors jouent un rôle important dans la mise en œuvre du festival, en fournissant des ressources logistiques nécessaires à son succès. Leur soutien permet d'organiser des conférences, des ateliers et des expositions.

Les sponsors apportent également des produits alimentaires en faveur des participants du festival de la plante médicinale au même temps de cette opération ces derniers bénéficient d'une publicité de leur produit. Le sponsoring a permis de générer des fonds supplémentaires pour organiser le festival de la plante médicinale. Les entreprises sponsors fournissent des contributions financières, des services ou des produits alimentaires.

¹⁰¹ *Ibid.*

¹⁰² Entretien avec Kocela B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

Les sponsors peuvent aussi à leur tour de bénéficier d'une visibilité accrue lors du festival, ce qui peut contribuer à promouvoir leurs marques, leurs produits et leurs services. Témoigne Ali A. :

« Nous demandons des subventions auprès de la laiterie Soummam, ifri et Clémentine qui nous a aidé beaucoup, nous l'aidons également à la publicité c'est logique, entraide mutuelle. Nous attachons ses pancartes, elle nous a beaucoup aidés en jus ou en nourriture et elle nous donne du matériel. Donc, il aide le festival à se développer. »¹⁰³

III. 5. Difficultés rencontrées durant l'organisation festival

L'organisation du festival de la plante médicinale au village Mèzèguène peut présenter diverses difficultés selon l'ensemble des acteurs de cet événement. En voici quelques-unes, ci-après.

IV. 5. a. La gestion des subventions

Les organisateurs du festival de la plante médicinale font face à une difficulté majeure, à savoir que les subventions de l'APW destinées à soutenir l'événement sont gérées par l'APC plutôt que par les organisateurs eux-mêmes rendant difficile la planification de la mise en œuvre de projets nécessitant un financement adéquat. Sur cette difficulté financière du festival, Kocella B. explique :

« Notre part des subventions tardent souvent. D'ailleurs elles nous parviennent vers la fin du festival. Nous avons un problème de ce côté-là d'ailleurs. Les subventions de la wilaya pour le festival ne rentrent pas dans le propre compte de l'association, elles sont versées dans les comptes de la mairie locale. Donc, nous n'avons pas la totale liberté de les gérer comme et quand on le veut. D'ailleurs, c'est parmi les problèmes que nous affrontons durant le festival. »¹⁰⁴

En plus l'attribution des subventions peut être long et complexe, entraînant des retards dans la réception des fonds nécessaires, ce qu'en affirme l'un des acteurs du festival, Ali

A. ;

¹⁰³ Entretien avec Ali A. Mai 2023 Mèzèguène.

¹⁰⁴ Entretien avec Kocella B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

« En ce qui concerne le côté financier, nous avons de gros problèmes là-dedans, car le festival passe par des factures. Donc quand on va chez les fournisseurs de notre région afin de dépenser les besoins nécessaires au festival, ils n'acceptent pas ça et c'est logique, ils ont des doutes sur le paiement des factures. Tout ça parce que c'est la mairie qui gère les subventions qui nous parviennent de l'APW. En plus, ces subventions arrivent en retard, jusqu'à la fin du festival. Heureusement pour nous qu'il y ait un fournisseur qui nous aide à chaque fois, ensuite, les subventions rentrent directement dans ses comptes. »¹⁰⁵

VI. 5. b. L'absence des participants

L'absence imprévue des participants, peut poser des défis et des obstacles à la réussite de l'événement. Des problèmes imprévus de dernière minute peuvent empêcher certaines personnes de participer, affectant potentiellement les activités prévues et la programmation globale du festival ; selon Koceila B. :

« Par exemple lorsque nous organisons une conférence à 10h00, et que le conférencier ne vient pas à cause d'une des difficultés qui apparaissent parfois, il peut être malade ou il peut ne pas arriver à l'heure. Nous devons donc camoufler la situation, par le remplacer par une autre activité. »¹⁰⁶

La programmation tardive du festival de la plante médicinale au village Mézèguène, constitue une difficulté majeure pour sa réussite, selon Jugurtha B. :

« En fait, personne n'organise ce festival, ni nous ni les autres. Nous ne le préparons pas correctement, nous attendons la dernière minute et nous commençons à organiser. »¹⁰⁷

IV. 5. c. L'exode de la jeunesse

Notre interlocuteur Jugurtha A., nous signale un phénomène social qui a influencé sur le mouvement culturel et son développement au sein du village Mézèguène ces dernières années. Il s'agit de l'exode massif des jeunes des villages kabyles vers les grandes villes ou à l'étranger à la recherche de travail afin de subvenir à leurs besoins et à celui de leurs

¹⁰⁵ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

¹⁰⁶ Entretien avec Koceila B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

¹⁰⁷ Entretien avec Jugurtha A. Mai 2023 à Mézèguène.

familles. Selon lui ce phénomène ralentisse le rythme des mouvements culturels au niveau du village.

« En ce qui concerne la culture, selon moi, nous souffrons tous d'un manque de capacités. Maintenant les gens ne cherchent que leur gagne-pain, ils courent après leur gagne-pain. Il n'y a aucun moyen de se souvenir de la culture. C'est pourquoi nous n'avons pas organisé le festival depuis 3 ans maintenant, oui, Corona était un obstacle, mais en réalité il n'y a rien, pourquoi? Comme vous pouvez le voir, tout le monde lutte pour sa subsistance, nous dans les villages kabyles nous souffrons beaucoup de pénuries, il n'y a pas de temps pour la culture. Nous ne cherchons que la subsistance pour que nos enfants grandissent dans la gloire et la dignité. »¹⁰⁸

Conclusion

L'organisation d'un festival de la plante médicinale, est un processus complexe de plusieurs facteurs. Les facteurs humains sont considérés comme étant l'initiateur de cet événement car ils s'impliquent dans la coordination des différentes activités. A l'instar de l'association culturelle *Tigmi*, le comité du village Mézèguène et la collaboration des femmes du village.

Du point de vue logistique et financier, l'organisation d'un tel festival nécessite des ressources de financement, telles que des sponsors des subventions ou des partenaires pour couvrir les dépenses liées à cette organisation.

La dimension communicationnelle est également importante pour le succès du festival. Il est essentiel de mettre en place une campagne de communication efficace pour informer le public cible sur la tenue de l'événement et les activités proposées. Cela peut se faire à travers divers canaux, tels que les médias traditionnels, les réseaux sociaux et les sites web.

Les facteurs matériels doivent être pris en considération, cela comprend la sélection du lieu qui peut accueillir les expositions, les conférences, les ateliers et les espaces de restauration et d'hébergement. Il faut également s'assurer de disposer des équipements nécessaires tels que des systèmes de sonorisation, des chaises et des tables...

¹⁰⁸ Entretien avec Jugurtha A. Mai 2023 à Mézèguène.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

La collaboration avec les associations culturelles est essentielle pour mettre en valeur la richesse culturelle et traditionnelle. Ces associations peuvent contribuer au festival. La coordination avec les directions étatiques est primordiale pour obtenir les autorisations nécessaires, est recevoir du soutien subventionnel afin de garantir le bon déroulement de l'événement. Enfin, l'organisation du festival de la plante médicinale peut rencontrer plusieurs difficultés, telles que le manque de financement et les craintes administratives.

Chapitre V

Les activités du festival

Chapitre V : Les activités du festival

Introduction

Le présent chapitre se penche sur les multiples activités du festival de la plante médicinale dans le village *Mézèguène*. Ce chapitre mettra en lumière les initiatives éducatives, les expositions, les ateliers pratiques, les conférences et de la culture.

V. 1. La cérémonie d'ouverture

La cérémonie d'ouverture du festival de la plante médicinale au village *Mézèguène* revêt une importance particulière pour la communauté locale. Lors de cet événement organisé, différentes personnalités sont rassemblées, notamment des officiels de l'Assemblée populaire de la wilaya de Tizi-Ouzou et de l'Assemblée populaire communale. Ce dont témoigne Ali A. :

« Il y a toujours une cérémonie d'ouverture, avec les officiels tels que le P/APW, le P/APC, le chef de daïra, on leur envoie des invitations. Il y a des moments où ils viennent eux-mêmes, personnellement, et parfois ils envoient leur délégué. En plus des membres de l'association et les citoyens du village, en compagnie des troupes de idebbalen ou de boudjlma. »¹⁰⁹

La cérémonie est également marquée par la participation du comité de village *Mézèguène* qui fait partie dans l'organisation et la planification de l'événement. Outre les représentants officiels et le comité de village, les membres de l'association *Tigmi* sont également présents lors de la cérémonie d'ouverture. Lors de la cérémonie, des discours sont prononcés par les officiels pour souligner l'importance de la préservation de ces connaissances ancestrales.

¹⁰⁹ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.



Figure 34 : Ouverture officielle de la 4^{ème} édition (2017) du festival de la plante médicinale par le P/APC d'Illoula Oumalou.

Source : association *Tigmi*.

V. 2. Tournée et visite du village avec la troupe *idebbalen*

La tournée et la visite du village Mézèguène en compagnie de la troupe *Idebbalen* organisée lors de la première édition en 2012, ont permis aux participants et aux visiteurs de découvrir le riche héritage architectural du village en parcourant les ruelles décorées de tapis colorés, de tissus brodés et d'objets artisanaux. Les participants ont pu observer plusieurs aspects traditionnels et ancestraux tels que les maisons en pierre et la *tajmaât* du village.



Figure 35 : Tournée et visite du village avec la troupe *Idebbalen* lors du festival de la plante médicinale édition 2012.

Source : association *Tigmi*.

V. 3. Les expositions permanentes et diverses

Les exposants mettent en valeur différents aspects de la culture locale et de la biodiversité, tout en permettant aux participants d'explorer et d'approfondir leurs connaissances sur les plantes médicinales et les pratiques traditionnelles, selon Saadi K. :

« Nous commençons souvent avec tous ce qui concerne le thème, nous avons une exposition sur les plantes médicinales, on possède des pancartes, nous avons des plantes elles-mêmes avec leurs fiches techniques, soit leurs avantages ou leurs inconvénients, sous l'encadrement de nos vieilles femmes de notre village, en apportant leur savoir-faire, donc là on peut inclure la médecine et le patrimoine en même temps. »¹¹⁰

V. 4. Les pépinières

Les exposants, avec leur savoir-faire, présentent leurs produits, au profit des visiteurs de ce festival, mettant en lumière la richesse et la diversité des plantes médicinales de la région. Les pépinières deviennent ainsi des espaces vivants où les visiteurs peuvent non seulement acheter des produits mais aussi apprendre des techniques de culture, des conseils d'utilisations et des informations sur des plantes médicinales et décoratives.



Figure 36 : pépinière lors de l'édition 2016.
Source : association « Tigmi ».



Figure 37 : Mr Mekhmokhen qui présente ses outils de greffage lors de la 5^{ème} édition 2018. **Source :** association « Tigmi ».

¹¹⁰ Entretien avec Saadi K. Mai 2023 au village Mézèguène.

Nom et prénom du participant.	Région natale	Édition de participation	Type d'exposition.
Bessaha Brahim.	Bouzugène	2016 et 2017	Pépinière.
Chabi Karim.	Bouzugène	2016 et 2017	Pépinière.
Frères Bouacem.	Sidi Naâmane	2016 et 2017	Pépinière.
Mr Mekhmokhen	Akbou	2016 et 2017	Savoir-faire dans le griffage.

Tableau N°05 : liste des participants et leurs pépinières par édition avec leurs régions natales.

Source : association *Tigmi*.

V. 5. Apiculteurs et huile d'olive

Les apiculteurs mettent en valeur leur expertise en proposant des démonstrations sur l'art de l'extraction du miel et de la gestion des ruches. Durant ces journées du festival de la plante médicinale ces apicultures transmettent leur connaissance sur l'importance des abeilles dans l'écosystème et la production de miel. Les apiculteurs vendent aussi leurs produits aux visiteurs, offrant ainsi une opportunité de déguster et d'acquérir du miel.

L'exposition de l'huile d'olive lors du festival de la plante médicinale offre une fenêtre fascinante sur la convergence entre culture, tradition et santé. Cet événement met en lumière la profonde connexion entre l'olivier et la médecine traditionnelle.



Figure 38 : Aoudj Karim qui expose son produit au public lors de la 5^{ème} édition

Source : association *Tigmi*.



Figure 39 : exposition de l'huile d'olives lors de l'édition 2018.

Source : association *Tigmi*.

Nom et Prénom du participant.	Région natale de l'exposant	Edition	Type d'exposition.
Aoudj Karim.	Illoula oumalou	2016 et 2017	Miel.
Sayah Mohammed	Ait Jennad	2018	Miel.
Achrar el Hadi.	Bouzguène	2016 et 2017	Miel.
Huillerie Alimarina	Mézèguène	2017 et 2018	Huile d'olive.
Association Ait Zaim	Mâatkas	2013	Huile d'olive.

Tableau n°06 : liste des exposants et leurs produits (miel et huile d'olive) par édition et leurs régions natales

Source : association *Tigmi*.

V. 6. Artisans

Au festival de la plante médicinale du village *Mézèguène*, les activités des artisans occupent une place centrale. Parmi leurs activités, on trouve la sculpture sur bois, le tissage des habits traditionnels, l'art en cuir et en plâtre, ce qu'affirme Koceila B. :

« Nous invitons les gens qui fabriquent des objets artisanaux, voire même ceux de notre village et puis nous organisons un concours du meilleur objet artisanal. »¹¹¹

Le festival, offre également une occasion pour les artisans de travailler sur place, permettant aux visiteurs d'observer de près leur processus créatif. Ils partagent ainsi leur savoir-faire ancestral et le transmettant aux générations futures.

¹¹¹ Entretien avec Koceila B. Mai 2023 à Tizi-Ouzou.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

La vente des produits artisanaux constitue une part de l'événement, où les visiteurs peuvent acheter des pièces artisanales pour soutenir les artisans. Ces échanges commerciaux contribuent non seulement à la pérennité économique des artisans, mais également à la valorisation de leur travail et à la reconnaissance de leur contribution au patrimoine culturel.

Nom et Prénom du participant.	Région natale de l'exposant	Edition	Type d'artisanat exposé.
Djaou Said.	Illoula Oumalou	2018	Art sur le bois
Taheni Zahra.	Illoula Oumalou	2018	Tissage du bernous et couverture traditionnelle.
Hocini Brahim.	Wilaya de Laghouat	2016	Art sur cuire.
Khirani Abd Elkrim.	Wilaya d'Adrar	2016	Art sur le plâtre.

Tableau n°07 : liste des exposants et leurs produits par édition et leurs régions natales.

Source : association *Tigmi*.



Figure 40 : Djaou Said expose son art sur le bois au public durant de l'édition 2018.

Source : association *Tigmi*.



Figure 41 : Hocini Brahim expose son art sur le cuir au public durant l'édition 2016.

Source : association *Tigmi*.

V. 7. Exposition-vente de livres

L'exposition des livres est un aspect essentiel de cet événement culturel, offrant aux visiteurs l'opportunité de découvrir une multitude d'ouvrages couvrant des sujets variés. Les auteurs comme Ahcene Mariche qui a marqué sa présence au festival lors de sa 5^{ème} édition, investissent et invitent les festivaliers à s'immerger dans leurs univers littéraires, les visiteurs peuvent ainsi profiter de ce festival pour rencontrer des auteurs pour obtenir

Le festival de la plante médicinale au village Mèzèguène

des dédicaces personnalisées et même participer à des conférences et des ateliers animés par ces écrivains.



Figure 42 : exposition-vente des différents livres lors de la 5ème édition 2018.

Source : association « Tigmi. »



Figure 43 : Kamal Arkat propriétaire des éditions "les pensées du livre" expose leur produit au public en 2018.

Source : association « Tigmi. »

Nom et Prénom du participant.	Région natale de l'exposant	Edition	Type d'artisanat exposé.
Ahcene Mariche.	Tizi Rached	2018	Livre.
Arkat kamal.	Ouaguenoun	2016, 2017 et 2018	Livre.

Tableau n°08 : liste des auteurs et leurs expositions par édition et leurs régions natales.

Source : association Tigmi

V. 8. Les activités sportives

Au cours de ce festival, diverses activités sportives sont organisées pour divertir les participants. Parmi ces activités, on retrouve des tournois de volley-ball, de cross, de cyclisme, voire même des exhibitions des arts martiaux. Ces sports populaires suscitent l'engouement des spectateurs qui se rassemblent pour encourager les équipes et les coureurs. Les compétitions sportives contribuent à renforcer le sentiment de camaraderie et d'appartenance à la communauté, créant ainsi une ambiance festive et animée pendant le festival, ce qu'en témoigne Saadi K. :

« Nous organisons du cross, cyclisme en plus de ça nous avons un club de Kungfu qui nous fait des démonstrations en arts martiaux. »¹¹²

¹¹² Entretien avec Saadi K. Mai 2023 à Mèzèguène.



Figure 44 : quelques activités sportives organisés lors de l'édition 2016.

Source : association *Tigmi*.

V. 9. Les concours

Au cœur de cette célébration se déroulent divers concours mettant en valeur l'expression artistique et créative des participants. Parmi ces concours, on retrouve des compétitions de poésie, de dessin, de concours interclasses, de chorale, la meilleure collection florale et le meilleur quartier. Chacun de ces concours offre une occasion de présenter son talent et sa passion dans des domaines variés, ce qu'en affirme Ali A ;

« Nous organisons aussi des concours tels que le meilleur plat traditionnel ou le quartier le plus propre. Donc c'est parmi les concours que nous organisons durant le festival et aussi des concours interclasses animés par l'enseignant Djabali Zinedine ; c'est des questions sur la culture générale et sur le thème. »¹¹³

Le festival de la plante médicinale offre ainsi une plate-forme pour célébrer l'art, la culture et la nature, tout en mettant en valeur le patrimoine local. Parmi ces lauréats qui sont du village *Mézèguène* on trouve :

- Le concours de chants remporté par Djouadi Karim en 2018.
- Le concours de dessins remporté par Adjoudj Mélissa en 2018.
- Le concours de poésie remporté par Alimarina Ali en 2018.
- Le concours du meilleur quartier remporté par Azniq Ihemmaren en 2018.

¹¹³ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

- Le concours de meilleurs plat remporté par Alimarina Hdjila en 2017.
- Le concours des interclasses remporté par les élèves de la 5ème année primaire en 2016.
- Le concours de la meilleure collection florale remporté par Fereka Zakia 2017.

V. 10. Préparations des plats à base des plantes médicinales

Les habitants du village s'affairaient depuis des jours à récolter des herbes et des plantes aux vertus thérapeutiques. Les vieilles du village, véritables experts des secrets de la nature, s'activaient avec passion pour préparer des plats aussi délicieux et bénéfiques pour la santé, nous affirme Zahoua Y. :

« Il y a des plats spéciaux à base de différentes plantes médicinales surtout en période du printemps ; en plus ces plantes sont bénéfiques pour la santé. »¹¹⁴



Figure 45 : quelques plats traditionnels à base des plantes médicinales exposés lors de l'édition 2017.
Source : association « Tigmi. »

V. 11. Les randonnées pédestres

Au cœur de cette célébration annuelle se trouvent les randonnées pédestres qui offrent aux participants une expérience au sein de la nature.

Les festivaliers se lancent dans un voyage à travers les paysages qui entourent le village de Mézèguène, au fur à mesure de leur marche, les randonneurs découvrent une profusion de plantes médicinales. Les guides qui s'agit des femmes du village et des experts dans le domaine expliquent les propriétés curatives de chaque plante ce qu'en témoigne Jugurtha A. :

« Nous organisons des conférences, des randonnées vers la montagne, des randonnées pédestres avec des gens qui font une balade et qui

¹¹⁴ Entretien avec Zahoua Y. Juin 2023 à Mézèguène.

découvrent des plantes. Puis on les collecte avec l'aide d'un spécialiste dans le domaine. »¹¹⁵



Figure 46 : Randonnée pédestre dirigé par les femmes du village au lieu-dit Alma au village Mézèguène durant la 4ème édition en 2017 du festival de la plante médicinale.

Source : association Tigmi.

¹¹⁵ Entretien avec Jugurtha A. Mai 2023 à Mézèguène.

V. 12. Démonstration sur les cataplasmes

Au festival de la plante médicinale du village *Mézèguène*, les femmes sont considérées des gardiennes du savoir ancestral et des pratiques traditionnelles de guérison. Avec du savoir-faire transmis de génération en génération, elles se rassemblent pour démontrer l'art de cataplasme, une technique thérapeutique utilisant des plantes médicinales.



Figure 47 : préparation des cataplasmes sur scène par les femmes du village durant la 4^{ème} édition.

Source : association *Tigmi*.

Elles préparent avec soin des mélanges d'herbes spécifiques, les broyant avec délicatesse pour créer des pâtes douces et onctueuses. Elles appliquent ces cataplasmes sur le corps des participants en les enveloppant sur différentes parties.

V. 13. Les Conférences

Des conférences sur l'environnement et la plante médicinale ont été tenues, offrant un forum d'échange de partage de connaissance entre experts, chercheurs et passionnés. Les conférenciers ont abordé une variété de sujets, tels que la biodiversité végétale, la conservation des espèces, l'écologie des plantes médicinales et les pratiques durables de récoltes, d'après Ali A. :

« Généralement nous organisons des conférences dans l'après-midi. Des conférences sur l'environnement ou sur les plantes médicinales et tout ce qui est en relation avec le thème du festival. »¹¹⁶.

¹¹⁶ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

Ces conférenciers ont également offert une plateforme pour discuter des enjeux actuels liés à la préservation de l'environnement. Cet événement se déroule au niveau de l'école primaire du village.

Conférencier	Thème de conférence	Edition	Région de résidence
Hammoum Arezki.	Gestion des déchets.	2016	Bouzeguène
Touati Asma	Plante médicinale et la vie saine.	2016	Alger
Asselah Tarik.	Plante médicinale.	2018	Alger
Belmellat Rachid.	Protection de l'environnement	2018	Ait Bouadha

Tableau n°08 : liste des conférenciers et leurs thèmes par édition et leurs régions de résidence natale.

Source : association *Tigmi*.

V. 14. Mariage traditionnel kabyle

Lors du festival de la plante médicinale au village *Mézèguène*, la commémoration du mariage traditionnel kabyle prend part de ces journées de festivité. Cet événement culturel permet de mettre en valeur les coutumes et les rituels ancestraux propres au village et à la région. Ce dernier s'est déroulé au sein des anciennes maisons du village lors de la 5^{ème} édition, préparé et organisé par les femmes du village. Pendant le festival, il y avait une représentation de ces traditions, où l'on peut observer des différentes étapes de la cérémonie, les futurs mariés, vêtus de tenues traditionnelles, devant une assemblée de proches et d'amis. Les danses et les chants traditionnels accompagnent ce moment festif ; ce qu'en affirme Zahoua Y. :

« Nous avons par exemple le mariage traditionnel. En le comparant entre hier et aujourd'hui, ce n'est plus la même chose. Donc durant le festival nous faisons sorte d'expositions à l'ancienne méthode avec toutes ses étapes. De plus cette activité est organisée par les femmes du village. »¹¹⁷

¹¹⁷ Entretien avec Zahoua Y. Juin 2023 à Mézèguène.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

La commémoration du mariage traditionnel kabyle lors du festival de la plante médicinale à Mézèguène est une dimension culturelle et sociale de la vie villageoise.



Figure 48 : démonstration du mariage traditionnel kabyle avec toute ses dimensions lors de la 5^{ème} édition en 2018.

Source : association *Tigmi*.

V. 15. Danse Kabyle

Au festival de la plante Médicinale, les jeunes filles du village Mézèguène émerveillent les spectateurs à chaque édition du festival avec leur danse kabyle, vêtues de robes kabyles colorées. Elles exécutent des mouvements gracieux et harmonieux, transportant les traditions ancestrales de leur culture kabyle.



Figure 49 : Danse kabyle des jeunes filles du village Mézèguène lors du festival de la plante médicinale, 5^{ème} édition 2018.

Source : association *Tigmi*.

V. 16. Exposition de la maison kabyle traditionnelle

Une démonstration de la maison kabyle traditionnelle a été présentée, offrant un aperçu précieux de l'architecture et la culture locale. La maison kabyle est un symbole de l'identité et du mode de vie des habitants de Kabylie, comme disait Ali A :

« Il y a une maison traditionnelle qui appartient à Fergane Bachir, elle contient des objets anciens à l'intérieur. Il a collecté tout ce qui en relation à nos traditions à l'intérieur, et puis, elle fait partie de nos expositions. »¹¹⁸

La démonstration mettait en lumière les techniques de construction ancestrales et l'usage de matériaux naturels tels que la pierre et la terre, les objets et de décor mural.



Figure 50 : exposition d'une vieille maison kabyle et démonstration de quelques coutumes traditionnelles lors de la 4^{ème} édition en 2017.

Source : association « Tigmi ».

V. 17. Clôture du festival

La clôture du festival de la plante médicinale se fait de la même façon pour toutes les éditions en organisant un gala artistique, des troupes théâtrales, chorale, tirage de tombola, remise des diplômes de participation et hommages rendus aux différentes personnalités.

V. 17. a. Gala artistique

Le gala qui clôture chaque édition du festival est un événement qui prend place dans la plate-forme du village à ciel ouvert. C'est une célébration ouverte à tout le public, sans

¹¹⁸ Entretien avec Ali A. Mai 2023 à Mézèguène.

Le festival de la plante médicinale au village Mèzèguène

aucune exception. Les chanteurs ont interprété des chansons traditionnelles, transmettant ainsi l'histoire et les valeurs profondes de la culture kabyle, leur engagement dans la



promotion de l'identité berbère était palpable à travers leurs performances.

Figure 51 : le chanteur Lani Rabah qui anime la clôture de la 5^{ème} édition, 2018
Source : association « Tigmi ».

Chanteur	Edition
Le chanteur Farid Ferragui	2013
Le chanteur Oujrih	2013
Le chanteur Djillali Hamama	2016
Le chanteur Mahdi Mazeghrane	2016
Le chanteur Boualem Boukacem	2017
La chanteuse Taous	2017
Le chanteur Abbas Nait Rzine	2017
Le chanteur Moumouh	2017
Le chanteur Ferguene Bachir	2018
Le chanteur Ali Ideflawen	2018
Le chanteur Billal Mohri	2018
Le chanteur Lani Rabah	2018
La chanteuse Fella Bellali	2018

Tableau n°09 : liste des chanteurs qui ont marqué leur passage au festival par édition.
Source : association Tigmi.

V. 17. b. Les représentations théâtrales

Le théâtre en tant qu'expression artistique ancienne, est profondément enraciné dans la culture et la société kabyle. Les troupes théâtrales, par leurs performances, ont transmis des messages profonds sur l'identité culturelle, les relations humaines et les défis auxquels sont confrontées les communautés.

Cette scène se déroule à la place du village quelques instants avant le commencement d'un spectacle artistique lors de la cinquième édition de 2018, ces pièces théâtrales sont à la portée de tout le public.



Figure 52 : soirée théâtrale intitulée "yir abrid" lors de la 5^{ème} édition du festival (2018) de la plante médicinale, animée par la troupe Tigmi.

Source : association *Tigmi*.

Les acteurs, à travers leurs personnages et leurs récits, ont pu explorer diverses facettes de la condition humaine, révélant les valeurs, les croyances et les dynamiques sociales qui animent la communauté.

La troupe	Intitulée de la pièce	La région de la troupe	Edition
<i>Tigmi</i>	" Yir abrid"	Le village organisateur	2018
Itran	" Tirezzaf yer... "	Village Ait Lahcen Illoula Oumalou	2017
Lewhama	Divers sketch	Akbou	2016
		L.n.i	2013
Tilufa		Illoula Oumalou	2017

Tableau n°10 : liste des troupes théâtrales avec l'intitulé de leurs pièces par édition et leurs régions natales

Source : association *Tigmi*.

V. 17. c. La chorale

La troupe de chorale *Tigmi* du village *Mézèguène*, a su apporter une perspective culturelle et spirituelle à travers ses performances vocales depuis la 1^{ère} édition en 2012. Les chants traditionnels, sont souvent le témoin dans l'histoire et les croyances de la communauté paysanne¹¹⁹ tels que le village *Mézèguène*. Ils sont transmis de génération en génération, préservant ainsi la mémoire collective et les valeurs culturelles. Cette troupe revient pour chaque édition pour animer des spectacles musicaux.



Figure 53 : la troupe de chorale « Tigmi » lors de la 3^{ème} édition en 2017.

Source : association *Tigmi*.

¹¹⁹ Voir entre autres le cas des chants de femmes ; Mhenna, Mahfoufi *Chants de femmes en Kabylie ; fêtes et rites au village*, CNRPH, Alger, 2006.

V. 17. d. La remise des diplômes et des prix

Une cérémonie de remise des diplômes est devenue une tradition durant chaque édition. Elle est organisée pour honorer les participants et les exposants qui ont contribué de manière significative à cet événement exceptionnel. Ces diplômes sont un témoignage de reconnaissance pour leur service et leur contribution à la promotion des plantes médicinales et l'environnement.

Les officiels invités lors de ce festival tels que le P/APC d'Illoula Oumalou et le P/APW de Tizi-Ouzou, se sont chargés d'honorer l'ensemble des participants et des exposants

La remise des prix aux classes d'examens a été effectuée lors de ce festival. Les élèves des écoles locales qui ont réussi leurs examens ont été honorés pour leurs efforts.



Figure 54 : diplômes de participation rendu aux acteurs de la troupe Tilufa lors de l'édition 2017.
Source : association *Tigmi*.

V. 17. e. Les hommages

De nombreux hommages ont été rendus aux personnages emblématiques qui ont été au service de la nature et la médecine naturelle. Parmi ces hommages, nous citons celui accordé à Nna Aâdidi durant la 2^{ème} édition en 2013, la défunte guérisseuse et sage-femme du village *Mézèguène*. Cet hommage se veut une reconnaissance du village *Mézèguène* pour la connaissance profonde de cette femme pour les plantes médicinales et son service envers sa communauté qui ont permis de soulager et de guérir de nombreuses maladies¹²⁰.

¹²⁰ Sur ce type de guérisseuse et la médecine traditionnelle a fait objet d'une étude importance réalisée par Mezaine Ahcene, dans son mémoire de master, Ahcene Mezaine *Les thérapies traditionnelles en Kabylie ; acteurs et pratiques*, Mémoire de Master Anthropologie du patrimoine et de la culture amazigh, UMMTO, 2021.

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

Les villageois se sont réunis pour exprimer leur gratitude et honorer sa mémoire lors d'une cérémonie.

La 4^{ème} édition en 2017, a été baptisée au nom de l'ami de la nature Dr Messaoudene Mohand Salah enseignant chercheur en biologie à l'université de Tizi-Ouzou et décédé le 18 Novembre 2016 au plein massif de Djurdjura suite à une crise cardiaque.



Figure 55 : hommage rendu au défunt Dr Messaoudene durant l'édition 2017.

Source : association *Tigmi*.



Figure 56 : hommage rendu aux martyrs du village lors de l'édition 2017.

Source : association *Tigmi*.

Enfin, les martyrs du village ont également été honorés durant lors de toutes les éditions du festival, pour avoir sacrifié leur vie pour défendre leur communauté et leur pays.

Hommage	Edition
Nna Edidi la guérisseuse du village	2013
Dr Messaoudene	2017
Les martyrs du village	Toutes les éditions

Tableau n°11 : liste des hommages par éditions.

Source : association *Tigmi*.

Conclusion

En conclusion, dans ce chapitre nous avons abordé une plateforme dynamique pour la promotion et la sauvegarde des connaissances traditionnelles en matière de plantes médicinales et du patrimoine locale à travers de nombreuses activités culturelles organisées (chant, théâtre, conférence, exposition, compétition sportive, hommage, randonnées, etc.) dans les différentes éditions du festival de la plante médicinale du village *Mézèguène*.

Chapitre VI

**Les visiteurs du festival : un patrimoine
villageois à découvrir**

Chapitre VI : Les visiteurs du festival : un patrimoine villageois à découvrir

Introduction

Notre recherche se concentra, tout d'abord, sur les différentes formes du patrimoine du village *Mézèguène*. Ensuite nous pencherons sur le patrimoine culturel immatériel que représente ce festival. Au-delà des connaissances médicinales transmises de génération en génération, cet événement incarne une véritable mémoire collective. Enfin, nous analyserons la relation complexe entre le visiteur et le patrimoine.

VI. 1- Définition du tourisme

Le tourisme peut être considéré comme une forme de mobilité humaine qui implique le déplacement temporaire de personnes vers des destinations différentes de leur lieu de résidence habituel. Dans cette perspective, le tourisme est étudié en tenant compte des dimensions sociales, culturelles et économiques. Selon l'organisation mondiale du tourisme (OMT, s.d.), « *le tourisme est : « déplacement hors de son lieu de résidence habituel pour plus de 24 heures, mais moins de 4 mois, dans un but de loisirs, un but professionnel (tourisme d'affaires) ou un but sanitaire (tourisme de santé) » (OMT, s.d). Cette définition est amplement utilisée par l'industrie touristique et certains scientifiques.* »¹²¹

VI. 2- Les formes de patrimoine au village Mézèguène

Le festival de la plante médicinale au village *Mézèguène*, offre aux visiteurs une occasion d'exploiter différentes formes du patrimoine dont se dote ce village. Nos interlocuteurs ont fait l'éloge de certaines des destinations qui ont suscité leur attention lors de leur visite au festival des plantes médicinales au village *Mézèguène*, parmi ces destinations nous trouverons

¹²¹ Julie Payeur, *La relation du patrimoine et du tourisme : Une histoire de perception-le cas du Vieux-Québec*, Mémoire présenté comme exigence partielle de la maîtrise en développement du tourisme, octobre 2013, pp 28-30.

VI. 2. a. Le patrimoine naturel¹²²

Lors du festival de la plante médicinale organisé dans le village *Mézèguène*, perché à une altitude de 1128m, des visiteurs ont fait découvrir une station naturelle. En arrivant à *Mézèguène*, les visiteurs ont été accueillis par un paysage pittoresque, entouré de majestueuses montagnes verdoyantes de Djurdjura vers l'ouest et des forêts de l'Akfadou à l'Est, l'air pur et frais, associé à la tranquillité de cet environnement préservé ce qu'en témoigne Mohammed S. qui est venu de la région de Ait Jennad, visiteur et exposant dans le domaine de l'apiculture :

« Par exemple, vers l'après-midi au moment du repos, j'en profite l'occasion d'en faire une balade. Ce lieu est vraiment admirable situé au sommet de la montagne, elle est attirante malgré moi, Azru n thur est juste à côté. En plus, j'ai plusieurs fois collecté du thym qui est exceptionnel dans ces lieux. C'est vraiment un plaisir pour moi. »¹²³



Figure 57 : vue du ciel sur le village Mézèguène.
Source élaborée par l'association *Tigmi*.

VI. 2. b. Le patrimoine immatériel

Savoir-faire gastronomique¹²⁴

¹²² Yanna Djellouli, Abdalkarim Daoud, Willy Cheneau, *Le tourisme écologique dans l'archipel de Kerkennah (Tunisie) : valoriser les potentialités en respectant la fragilité des écosystèmes*, Éditions du CTHS, Paris, 2008, pp. 118-128.

¹²³ Entretien avec Mohammed S. Juin 2023 à Tizi-Ouzou.

¹²⁴ Driss Boumeggouti, « Le patrimoine culinaire dans la dynamique touristique marocaine », *Revue Horizons Maghrébins – le droit à la mémoire*, (Manger au Maghreb), n° 55, 2006, pp. 122-132.

La gastronomie au festival de la plante médicinale au village *Mézèguène*, offre une expérience culinaire unique, mettant en valeur les délices du miel et des plats traditionnels à base des plantes médicinales. Les visiteurs peuvent déguster une variété de miels exquis, provenant des ruches locales qui abondent dans la région. Ces miels sont réputés pour leurs saveurs et pour leurs propriétés médicinales bénéfiques. Notre enquêté Karim A., un apiculteur de Illoula Oumalou exposant dans le domaine de l'apiculture nous a raconté l'une de ses expériences lors du festival de la plante médicinale. Il dit à ce propos :

« Il y a une famille qui est venue depuis la wilaya de Mostaganem et parmi eux se trouve une femme qui est allergique au faux miel. Dès qu'elle le consomme des effets secondaires s'apparaissent sur son corps, contrairement au véritable miel. Lorsque, ce jour-là, elle m'a défié et m'a dit que si votre produit était brut, il ne m'arrive rien, et viceversa, elle l'a goûté, et après quelques minutes, rien de mal ne lui est arrivé. Par la suite elle et sa famille ont acheté 6 kilogrammes de mon produit. »¹²⁵

Les plats traditionnels, préparés avec soin à partir de ces plantes médicinales, mettent en lumière l'expertise culinaire transmise de génération en génération. À ce propos, notre informateur Karim A. témoigne :

« Ils nous préparent des plats traditionnels comme *tameqfult* (plat traditionnel kabyle à base des plantes médicinales) où ils collectent de différentes plantes médicinales. »¹²⁶

Pratiques culturelles

Les croyances ont joué un rôle significatif dans les expériences des visiteurs lors du festival de la plante médicinale, notamment dans les lieux sacrés tels que Wedris¹²⁷ et Sidi Abd Rahmane qui sont à 3 kilomètres du village *Mézèguène*. Ces sites sont imprégnés d'une signification culturelle profonde et d'une spiritualité ancienne, attirant les visiteurs et pèlerins en quête de connexion avec le divin et d'une compréhension plus profonde des pratiques traditionnelles.

¹²⁵ Entretien avec Karim A. juin 2023 à Illoula Oumalou.

¹²⁶ Ibid.

¹²⁷ Sur ce lieu saint important en Kabylie, voir, Mohand-Akli Hadibi, *Wedris une totale plénitude. Approche socio-anthropologique d'un lieu saint en kabylie*, Éditions Zyriab, 2002.

Pendant leur visite au festival, les visiteurs peuvent assister à des cérémonies religieuses, des rituels de guérison et des prières ce qu'en témoigne Hamza K. qui vient de la région d'Ait Amrane dans la wilaya de Boumerdès sur son passage dans la région durant le festival de la plante médicinale.

« J'ai déjà passé par ces lieux mais en tant que passagers uniquement. Mais cette fois-ci (durant le festival) j'ai eu l'occasion de visiter les deux mausolées de Sidi Abd Rahmane et Wedris qui sont à proximité du village Mézèguène. Ils sont connus de chez nous. À mon arrivée dans ces lieux, j'ai assisté à des séances de transe animée pour un groupe de jeunes. C'est un mouvement accompagné de chants religieux et un bendir. Au même temps il y avait un autre mausolée au sein du village Mézèguène dont je ne me souviens pas de son nom et d'après les habitants de ce village il est considéré comme étant gardien spirituel du village. »¹²⁸

Chants et chorale

Les visiteurs du festival de la plante médicinale ont découvert une expérience authentique et immersive dans les traditions et la richesse culturelle locale. Lors de cet événement, les visiteurs ont l'occasion de découvrir des présentations des traditions villageoises telles que les mariages, les chants ancestraux, la chorale et du théâtre etc. Hamza K dit à ce propos :

« Parlant des activités culturelles, j'ai assisté à une troupe de chorale composée de petites filles qui sont habillées de robe kabyle traditionnelle et qui chantent de la chanson engagée comme Ali Ideflawen, Lounes Matoub et Cherif Kheddam et des anciennes chansons. Ça a été un plaisir de voir une telle activité ainsi que j'ai bien amusé avec une troupe théâtrale. »¹²⁹

¹²⁸ Entretien avec Hamza. K. Juin 2023 à Tizi-Ouzou.

¹²⁹ Entretien avec Hamza K. juin 2023 à Tizi-Ouzou.



Figure 58 : la troupe Tisednan n Mzeggen sur scène qui se prépare pour des chants ancestraux lors de l'édition 2017.

Source élaborée par l'association *Tigmi*.

VI. 3. Découverte du patrimoine architectural du village de Mézèguène par les visiteurs

VI. 3. a. Visite du patrimoine bâti du village Mézèguène

En se promenant dans le village, les visiteurs peuvent être témoins de l'architecture traditionnelle locale, reflétant les techniques de construction et le style propres à la région. Les maisons anciennes en pisé, avec leurs murs en terre, témoignent d'une tradition ancestrale de construction durable et adaptée au climat local¹³⁰, les ruelles étroites bordées de maisons en pierre aux portes ornées de motifs traditionnels invitent à la découverte.

Le village peut également abriter des bâtisses historiques tels que la *tajmaât* du village et un mausolée appelé Sidi Hend Umuhend. Le visiteur Hamza K. qui est venu de la région d'Ait Amrane dans la wilaya de Boumerdès lors de la dernière édition du festival (2018), s'exprime :

« J'ai visité le village, j'ai découvert comment sont construits les villages kabyles à l'intérieur. Ce qui est différent par rapport à notre région, il y'a toujours des anciennes maisons avec de la pierre, en compagnie d'un ami qui m'a montré beaucoup de choses au sein du village. J'ai découvert l'architecture à l'intérieur, c'était la première fois pour moi comme adaynin takanna ikufan. Ce fut un énorme plaisir. »¹³¹

¹³⁰ Voir Henri Genevois, *L'habitation kabyle*. Éditions Achab, Tizi-Ouzou, 2013. René Maunier, *Construction collective de la maison kabyle*, Éditions Institution ethnologique, Paris, 1926.

¹³¹ Entretien avec Hamza K. juin 2023 à Tizi-Ouzou.

Le village Mézèguène est doté d'un patrimoine architectural relativement bien préservé qui attirent souvent les touristes, les visiteurs par l'authenticité et le charme des vieilles maisons ; ce qu'en affirme Mohammed S. :

« Ils ont des trucs formidables, c'est-à-dire quand tu vois comment elle est construite, même si avec l'extension du béton, mais eux ils gardent encore l'aspect traditionnel, comme des maisons anciennes qui sont traditionnelles. Tout ça c'est attirant. »¹³²



Figure 59 : maison ancienne au niveau du village. **Figure 60 :** la Tajmaât du village.
Source élaborée par nos soins



Source élaborée par nos soins

VI. 3. b. Découverte du savoir-faire phytothérapique du village Mézèguène

Selon Bernard Cherubini ; « *‘Le petit patrimoine’ du peuple, le patrimoine culturel immatériel (PCI) était associé aux traditions populaires et laissé à lui-même pour assurer sa reproduction et sa survivance. Les termes pour le désigner étaient eux-mêmes dans un état instable et précaire, en continuelle mutation, parfois à consonance péjorative, comme ‘patrimoine ethnologique’, ‘arts et traditions populaires’ ou ‘folklore’* » (Turgeon, 2010 :390). Sa reconnaissance est devenue un élément important du maintien de la *‘diversité culturelle’*. »¹³³

Les visiteurs du festival ont assisté à un savoir-faire ancestral transmis de génération en génération par les herboristes et les guérisseurs locaux. Ils sont témoins de la transmission orale de connaissance sur la plante médicinale.

¹³² Entretien avec Mohammed S. Juin 2023 à Tizi-Ouzou.

¹³³ Bernard Cherubini. *Comment valoriser le patrimoine immatériel de la biodiversité et contribuer à la conservation de la flore menacée : un défi pour les espaces protégés à la réunion et dans d'autres départements d'outre-mer*. Edité par la société nationale de protection de la nature et d'acclimatation de France, Paris, 2012, pp. 113-123.

En mettant l'accent sur les plantes médicinales, le festival révèle la profonde connexion entre le patrimoine naturel et la santé traditionnelle, en soulignant l'expertise ancestrale des habitants de *Mézèguène* dans l'utilisation des plantes pour soigner divers maux. Au fil du festival, ils ont été initiés aux secrets des plantes, les visiteurs ont découvert une harmonie entre l'homme et la nature qui les a profondément marqués. À ce propos, Mohammed S. dit :

« Tellement que ce festival est basé essentiellement sur la plante médicinale, tu trouveras plusieurs types de plantes lors de cet événement. En plus, ils sont suivis de la part des gens qui sont dans le domaine, comme les vieilles du village. Il y a aussi de la relève, malgré qu'ils sont jeunes mais ils ont appris de ce savoir-faire et ils l'ont sauvegardé. »¹³⁴

Hamza K. ajoute au sujet des savoir-faire qui l'ont marqué dans ce festival, il dit à ce propos :

« J'ai assisté à deux démonstrations de la part des femmes du village ; la première, elles ont préparé un cataplasme ou bien un plâtre mais à base des plantes dont je ne me souviens pas de leurs noms. Donc ils l'ont écrasé pour former un mélange en ajoutant de la semoule. Ce qui est devenu une pâte puis elles l'utilisaient pour des fractures. L'autre démonstration c'est à base de l'inule visqueuse (amgeraman) (une plante médicinale) qu'on utilisait pour des plaies. »¹³⁵

VI. 4. L'apport du festival au développement économique local

Le tourisme lié au patrimoine villageois peut apporter des avantages économiques importants aux communautés locales. Les visiteurs peuvent dépenser de l'argent dans les hébergements et la restauration, cela peut stimuler l'économie locale. Par conséquent, le tourisme axé sur le patrimoine peut contribuer au développement économique durable du village.

¹³⁴ Entretien avec Mohammed S. Juin 2023 à Tizi-Ouzou.

¹³⁵ Entretien avec Hamza. K. Juin 2023 à Tizi-Ouzou.

VI. 4. a. Le patrimoine matériel

Lors de leur exploration du festival de la plante médicinale, les visiteurs se sont immergés dans un univers culturel riche en traditions et en pratique ancestrales. À travers la découverte d'objets emblématiques, tels que la poterie et l'argenterie, ils ont pu saisir l'importance accordée à l'artisanat local dans cette communauté. Ce qui incarne un art millénaire, témoigne des savoir-faire transmis de génération en génération.



Figure 61 : exposition de la poterie lors de l'édition 2018.

Source : association *Tigmi*.



Figure 62 : exposition des bijoux en argent lors de l'édition 2018.

Source : association *Tigmi*.

Les visiteurs ont également eu l'occasion de découvrir la diversité des tenues traditionnelles exposées lors du festival de la plante médicinale. Chaque vêtement était bien plus qu'un simple habit ; il incarnait l'histoire et les valeurs profondément enracinés dans cette communauté.



Figure 63 : exposition des tenues traditionnelles durant la 4^{ème} édition 2017.

Source : association *Tigmi*.

VI. 4. b. Les visiteurs du festival

Le festival de la plante médicinale au village *Mézèguène*, en Kabylie, attire une diversité de visiteurs venant de toute la région kabyle et des quatre coins de l'Algérie. Ces participants, de tout âge et genre, convergent vers l'événement animé par une curiosité commune pour les bienfaits des plantes médicinales. Les jeunes, se délectent des prestations culturelles variées, trouvant dans cette célébration un espace d'épanouissement. Ali A. nous dit à ce propos :

« Lors du passage des visiteurs, ils s'informent sur la programmation prévue pour le festival. Il y en a ceux qui reviennent pour la soirée artistique organisée et ils viennent même de la région d'Akbou, par exemple. »¹³⁶

Quant aux anciens, c'est l'occasion de rechercher des remèdes naturels traditionnels. Durant le festival l'exposition dévoile son artisanat authentique, que ce soit des bijoux en argent, des pièces de poterie ou du bois travaillé dont les visiteurs achètent pour leur pureté.

L'ensemble de ces visiteurs proviennent au village *Mézèguène* avec leurs propres moyens ou par le biais des transports publics, en plus de son organisation sur la route nationale qui est un point stratégique, Zahoua Y. dit à ce propos :

¹³⁶ Entretien avec Ali A. Mai 2023.

« Les visiteurs viennent beaucoup car nous organisons sur la route nationale. Ils s'arrêtent pour participer. Ils aiment le thème et découvrent le village et ses coutumes. Nous les recevons avec du thé et des friandises. »¹³⁷

Conclusion

En conclusion, ce chapitre a exploré les différents types de patrimoine villageois découvert par les visiteurs durant le festival de la plante médicinale, qui englobe toutes les activités liées aux déplacements de personnes dans le but de connaître, de et d'apprécier le patrimoine local.

Un aspect particulièrement important abordé dans ce chapitre est le patrimoine immatériel. Ce concept se réfère aux traditions, aux expressions orales, aux savoir-faire aux rituels et à l'ensemble des pratiques sociales qui s'observent durant le festival qui sont transmis de génération en génération et mis en valeur. Enfin, nous avons souligné la relation étroite entre le patrimoine et les visiteurs qui constituent une ressource précieuse pour le développement touristique local.

¹³⁷ Entretien avec Zahoua Y. Juin 2023.

Conclusion générale

Conclusion générale

Le présent mémoire a exploré en profondeur le festival de la plante médicinale au village *Mézèguène* à travers six chapitres, mettant en lumière son importance en tant que patrimoine villageois.

Le cadre méthodologique adopté pour cette recherche anthropologique a été pluridisciplinaire, combinant des méthodes qualitatives. Des entretiens semi-directifs ont été menés avec les membres de l'association *Tigmi*, chargée de l'organisation du festival, ainsi qu'avec des exposants et des visiteurs. Des observations participantes ont été réalisées pendant les différentes activités du festival, permettant ainsi d'obtenir une compréhension approfondie de la dynamique sociale et culturelle qui entoure l'événement.

La présentation du village de *Mézèguène* a révélé un lieu empreint d'une histoire riche et d'une identité culturelle forte. L'attachement des habitants à leurs traditions et à la nature environnante a favorisé l'émergence du festival comme une célébration et la mise en valeur de leur patrimoine collectif.

L'organisation du festival par l'association *Tigmi* et l'ensemble des citoyens du village, a souligné le rôle central de la participation communautaire dans le maintien et la pérennité de cet événement. Cette collaboration étroite a dû renforcer les liens sociaux au sein du village et de promouvoir un sentiment d'appartenance collectif.

Au fil des cinq éditions successives, le festival a connu une évolution significative, passant d'un événement local à une renommée régionale. L'organisation du festival repose sur une collaboration étroite entre l'association *Tigmi* et l'ensemble des citoyens du village, en l'occurrence le comité de village, qui travaillent ensemble pour assurer le succès de l'événement.

Les activités du festival sont variées et offrent une intégration complète dans l'univers des plantes médicinales. Des expositions de plantes, des conférences, des ateliers pratiques, des démonstrations de préparations médicinales traditionnelles et des spectacles culturels sont autant d'éléments qui font du festival de la plante médicinale une expérience éducative et patrimoniale pour les visiteurs.

Enfin, le festival a révélé son potentiel en tant que patrimoine villageois à découvrir. Il a contribué à la valorisation des traditions et des savoirs locaux liés aux plantes médicinales, tout en favorisant le développement touristique de la région. Les visiteurs du festival ont pu apprécier la richesse culturelle de *Mézèguène* et ont été

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

sensibilisés à l'importance de la préservation des savoirs ancestraux dans le contexte de la médecine traditionnelle.

Agzul

Agzul

Anadi-nney nebna-t yef « Tfaska n yimyan n usejji » id yettilin di taddart n Mzeggen di tyiwant n Yillulen Umalu di Tizi Uzu. Tafaska-agi tebda yef semmus n tezrigin, seg 2012, 2013, 2016, 2017 akk d 2018.

Anadi-nney, yettiki yer uhric n tesnalet n tgemmi d yedles. I useddu ilaqen n tezrawt-nney, yewwi-d fell-ay ad n-ssemres deg-s kra n tarrayin ara ay-yessiwden iwakken ad naf tiririyin iwatan i tmukrist-nney, deg-s ad d-naf adiwenni id yellan akk d kra n ieggalen n tidukla tadelsant id yetheggin tafaska-agi, akk d imeskanen (exposants) nay imerrayen id yussan si yal tama. Rnu yer waya atteki-nney deg unnar n unadi anda naered ad netteki nay ad nidir ak tignatin yetteeddayen di tafaska-agi.

Deg ixef wis sin, nga tamawt yef taddart n Mzeggen s yehricen yemgaraden anda id nbeggen deg-s tarakalt-ines deg temnaqt, syin yer-s negmer-d cwit seg umezruy-ines, rnu yer waya tadamsa d wamek id t-seddayen akk yedles.

Deg ixef wis kraqt n unadi-nney, nemmeslay-d deg-s yef tlalit n tfaska-agi d unerni-ines deg wakud, nbeggen-d adeg n ieggalen n tidukla tadelsant akk d tejmaet n taddart deg uselhu n temsal icudden yer tfaska-agi akk d yiswi-nsen s umata.

Deg ixef wis ukkuz, awal yella-d yef uheggi i yettilin deg tfaska-agi, d wallalen yettusxedmen iwakken ad yeddu akken iwata.

Deg ixef wis semmus, nemmeslay-d deg-s yef tigawin id yettilin di tafaska n yimyan n usejji, ama d addal, amzgun, isaragen, d timsiknin yef yemyan n usejji akk d uhareb yef twennaqt.

Deg ixef wis sddis aneggaru, nessuli anadi-nney s imerrayen id yettasen yer taddart n Mzeggen, d wayen id ijebden lwelha-nsen u ladia tigemmi akk d tmerrayt s yahricen-is yemgaraden, akk d wayen i izemren ad iciwen deg usnerni nsen-t deg tmetti.

Bibliographie

Bibliographie

Ouvrages

- Blanchet Alain, *Les techniques de recherches en sciences sociales*, Dunod, Paris, 1998,
- Bortolotto Chiara, Arnaud Annich et Grenet Sylvie, *Le patrimoine culturel immatériel : en jeux d'une nouvelle catégorie*, Maison des sciences de l'homme, Paris, 2011.
- Carry Emile, *Récits de Kabylie, compagne de 1857*, Librairie éditeur ; Paris, 1858.
- Djellouli Yanna, Daoud Abdlkarim, Cheneau Willy. *Le tourisme écologique dans l'archipel de Kerkena (Tunisie) : valoriser les potentialités en respectant la fragilité des écosystèmes*. Editions du CTHS, Paris 2008.
- Douté Edmond, *Magie et religion dans l'Afrique du nord*, Adolph Jourdan, Alger, 1909.
- Durkheim Emile, *De la division du travail social*, PUF, Paris, 1893.
- Genevois Henri, « Un rite d'obtention de la pluie : la fiancée d'Anzar », Actes du deuxième congrès international des cultures de la méditerranée occidentale, SNED, Alger, 1978.
- Genevois Henri, *L'habitation kabyle*. Edition Achab, Tizi-Ouzou (Algérie) 2013
- Hadibi Mohand Akli, *Wedris : une totale plénitude. Approche socio-anthropologique d'un lieu saint en Kabylie*. Zyriab, Alger, 2002.
- Halbwachs Maurice, *La mémoire collective*, Albin Michel, Paris, 1997.
- Hanotaux Adolphe. & Letourneur Aristide, *La Kabylie et les coutumes kabyles*, Augustin challamel Editeur. Tome3, Paris, 1893
- Laburthe-Tolra Philippe et Warnier Jean-Pierre, *Ethnologique et anthropologique*, PUF, Paris, 2003.
- Lanfry Jaques, *La Vie féminine en Kabylie....* FDB, Fort National, 1953
- Laoust Chantreaux Germaine, *Kabylie : côté femmes : la vie à At Hichem 1937-1939*, Edisud, Paris, 1990,
- Mahe Alain, *Histoire de la Grande Kabylie XIXe-XXe siècles, anthropologie historique du lien social dans les communautés villageoises*, Bouchène, Paris, 2006.
- Mahfoufi Mhenna, *Chants de femmes en Kabylie ; fêtes et rites au village*, CNRPH, Alger, 2006.

- Malinowski Bronislaw, *Les Argonautes du Pacifique occidentale*, Gallimard, Paris, 1963.
- Mammeri Mouloud, *Culture savante et culture vécue*, Tala, Alger, 1991
- Maunier René, *Construction collective de la maison kabyle*, éditions institution ethnologique, Paris, 1926
- Rivière Claude, *Introduction à l'anthropologie*, Hachette, Paris, 2013.
- Servier Jean, *Traditions et civilisation berbère : les portes de l'année*, Du Rocher, Paris, 1985.
- Yacine-Titouh Tassadit, *Les voleurs de feu, éléments d'une anthropologie sociale et culturelle de l'Algérie*. La Découverte/ Awal, Paris. 1993.

Articles

- Autissier, Anne-Marie, « Le rôle des festivals à l'aune des ambitions urbaines », in Poirrier Philippe (dir), *Festivals et sociétés en Europe XIXe-XXIe siècles*, « territoires contemporains », Nouvelle série - 3 – mise en ligne le 25 janvier 2012.
- Boumeggouti Driss, « Le patrimoine culinaire dans la dynamique touristique marocaine ». *Horizons Maghrébins* – Le droit à la mémoire, N°55, 2006.
- Cabasset Christine. « Tourisme culturelle et tourisme de masse à Bali ». *Cahiers d'outre-mer*, N° 191 – 48e année, Juillet-septembre 1995.
- Cherubini Bernard. Comment valoriser le patrimoine immatériel de la biodiversité et contribuer à la conservation de la flore menacée : un défi pour les espaces protégés à la Réunion et dans d'autres départements d'outre-mer ». Edité par la société nationale de protection de la nature et d'acclimatation de France. Paris, 2012.
- Favret-Saada Jeanne, « La segmentarité au Maghreb », *L'Homme*, Tome 6, N°2, 1966
- Favret Jeanne, « le traditionalisme par excès de modernité ». *Archives européennes de sociologie*, Vol. 8, N°1, 1967.
- Hadjadj K., Benaissa M., Mohammedi M., Ouragh A., « importance des plantes médicinales pour la population rurale du parc national de Djbel Aissa (sud-est algérien) », *Lejeunia Revue Botanique*, n° 199, décembre 2019, site web : <http://popups.uliege.be/0457-4184/index.php?id=1865>.
- Montgolfier Jean. « Forêt et patrimoine ». *Les Annales de la recherche urbaine*, N°10-11, 1981.

- Olivier Abdel, « Le tourisme », *Autres temps, les cahiers du christianisme social*, N° 18, année 1988.
- Paquot Thierry. « Patrimoine », *Raison présente*, N° 136, 4e trimestre 2000. Mythologie du XXIe siècle.
- Peretz Henri, « Les méthodes en sociologie, l'observation ». *Revue française de sociologie*, 1999
- Roth, Malinas et Raphael « Les festivaliers publics en SIC. Une semi-anthropologie des drapeaux et emblèmes communicationnels du festival des Vieilles Charrues ». *Revue française des sciences de l'information et de la communication*, 7 / 2015.
- Salhi Mohamed Brahim, « Modernisation et retraditionalisation à travers les champs associatif et politique : le cas de Kabylie ». *Insaniyat*. N°8, Mai-Août 1999, Vol III,2
- Sayad Abdelmalek « Les trois « âges » de l'émigration algérienne en France », *Actes de la recherche en sciences sociales*, Vol, 15, juin 1977

Thèses et mémoires

- Adjoudj M & Alimarina M, *taynerrawt n taddart n Mezgen*, Akatay n turagt, DLCA, UMMTO, 2011.
- Alioune Dihia & Azouaou Thinhinane, *L'impact des fêtes et festivals sur le développement local, cas de la fête de la figue de barbarie au village Sahel, commune de Bouzgène*, Mémoire de Master en économie de développement, UMMTO, 2018
- Allik Ferroudja et Berrichi Dalila, *Le rôle des associations villageoises dans la sauvegarde et la promotion de la culture et du patrimoine Amazighs : le cas des associations : Tigmi (Mézèguène), Agni n Tizi 1954 (Ait Aziz) et (Sahel)*, Mémoire de master en anthropologie du patrimoine et de la culture Amazighs, UMMTO, 2019.
- Ben Ousaad Tassadit & Amimneur Djamila, *Taynerrawt n taddart n At Azziz (Illulen Umalu)*, Mémoire de licence LCA, UMMTO, 2006
- Hamou Ferhat et Kessi Fadhila, *Etude du festival de poésie de l'association culturelle Yusef Uqasi. Approche socio-anthropologique*, Master Anthropologie du patrimoine et de la culture amazighs, UMMTO ; 2016.

- Hoceini Mohand Ouamer, *Approches anthropologique des pratiques rituelles d'Aqdar dans la commune d'Illoula Oumalou : le cas des villages Mézèguène et At Azziz*, Master Anthropologie du patrimoine et de la culture amazighs, UMMTO, Décembre 2017
- Kinzi Azedine, *tajmâat du village El Kelâa des at Yemmel : étude de structures et des fonctions*. Mémoire de Magister, UMMTO, 1998, Volume 2.
- Mezieche Souad et Boualili Karima, *Engagement villageois pour la valorisation du patrimoine culturel : le cas de la fête de la figue dans le village Lemsella (Illoula-Oumalou)*, Mémoire de Master en anthropologie du patrimoine et de la culture amazighs, UMMTO, 2022.
- Mezaine Ahcene, *Les thérapies traditionnelles en Kabylie ; acteurs et pratiques*, Mémoire de Master Anthropologie du patrimoine et de la culture amazighs, UMMTO, 2021
- Payeur Julie, *La relation du patrimoine et du tourisme : Une histoire de perception-le cas du Vieux-Québec*, Mémoire présenté comme exigence partielle de la maîtrise en développement du tourisme. Octobre 2013.
- Roumane Melissa, *Eude anthropologique du patrimoine familial en Kabylie, le cas de la pharmacie traditionnelle d'Ait Lmouloud à Larbâa Nat Iraten*, Mémoire Master anthropologie du patrimoine et de la culture amazighs, UMMTO, Novembre 2022
- Saidani Massinissa, *Approche socio-anthropologique du travail de la forge en Kabylie : le cas d'Ihitoussen, village situé dans la tribu d'Ath Yedjar*. Mémoire de Magister, Civilisation Amazighe, UMMTO ; 2016

Dictionnaires

- Boudon Raymond, Besnard Philipe, Cherkaoui Mohamed, Lécuyer Bernard-Pierre *Dictionnaire de sociologie*. PUF, Paris, 2005.
- Grawitz Madeleine. *Lexique des sciences sociales*, Dalloz, Paris, 2004.
- Gresle François, Perrin Michèle, Panoff, Michel, Trpier Pierre. *Dictionnaire des sciences humaines. Sociologie. Psychologie social. Anthropologie*. Nathan, Paris, 1990.

Revues

- World tourism organisation (2015) festivals and their impact on city tourism.

Damien

Sources

- Journal du festival, article de 05 Mars 2017.
- Facebook « illulen umalu », le 28-02-2019.
- APC Illoula Oumalou.

Liste des figures

Numéro de la figure	Intitulé	Page
01	Vue sur le village Mézèguène	27
02	La maison des jeunes du village	29
03	L'école primaire du village	30
04	La salle de soins du village	31
05	L'azib au niveau de la montagne	34
06	Tala n wadda après sa restauration	35
07	Tala ufella après sa restauration	35
08	Talla n wadda en 1959	35
09	Aire à battre	36
10	Article du journal l'Expression DZ.	47
11	Les débuts du festival en 2012	52
12	Une conférence sur la plante médicinale lors de la 1 ^{ère} édition en 2012	52
13	Une couverture médiatique par la TV4 lors de la 1 ^{ère} édition 2012	52
14	Exhibition en arts martiaux par le club sportif du village lors de la 1 ^{ère} édition 2012	53
15	Déjeuner pour les participants lors de la 1 ^{ère} édition 2012	53
16	Fiches techniques et consignes sur les plantes médicinales lors de la 1 ^{ère} édition 2012	54
17	Fiche des activités organisées lors de la 1 ^{ère} édition en 2012	55
18	Conférence sur la plante médicinale lors de la 2 ^{ème} édition 2013	56
19	Une pépinière lors de la 3 ^{ème} édition 2013	56
20	Fiche des activités organisées lors de la 2 ^{ème} édition en 2013	57
21	Conférence sur la gestion des déchets animée par Mr Hammoum Arezki lors de la 3 ^{ème} édition 2016	58
22	Animation d'une soirée artistique par le chanteur Abbes Ait Rzine lors de la 3 ^{ème} édition en 2016	58
23	Une fiche des activités organisées lors de la 3 ^{ème} édition en 2016	59
24	Une sortie pédestre sur le site Alma guidée par les femmes du village lors de la 4 ^{ème} édition en 2017	60
25	Préparation des cataplasmes sur scène par les femmes du village lors de la 4 ^{ème} édition 2017	60
26	Concours du meilleur plat traditionnel à base des plantes médicinales lors de la 4 ^{ème} édition en 2017	60
27	Une pépinière lors de la 4 ^{ème} édition en 2017	60
28	Une fiche des activités organisées lors de la 4 ^{ème} édition en 2017	61
29	Une exposition de différentes plantes médicinales lors de la 5 ^{ème} édition en 2018	62
30	Exposition-vente des différentes qualités du miel lors de la 5 ^{ème} édition en 2018	62

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

31	Une fiche des activités organisés lors de la 5 ^{ème} édition en 2018	63
32	Une demande d'aide matériel pour la DJS pour l'édition 2013	73
33	Modèle d'invitation pour les officiels et les participants lors de la 4 ^{ème} édition en 2017	77
34	Ouverture officiel par le P/APC Illoula Oumalou pour la 4 ^{ème} édition en 2017	87
35	Tournée et visite du village avec une troupe d'idhebbalen lors de la 1 ^{ère} édition en 2012	87
36	Pépinière lors de la 3 ^{ème} édition en 2016	88
37	Mr Mekhmokhen qui présente ses outils de greffage lors de la 5 ^{ème} édition en 2018	88
38	Aoudj Karim qui présente ses produits au public lors de la 5 ^{ème} édition en 2018	89
39	Exposition de l'huile d'olive lors de la 5 ^{ème} édition en 2018	89
40	Djaou Said qui expose son art sur le bois au public durant l'édition 2018	91
41	Hocini Brahim expose son art sur le cuir durant l'édition 2016	91
42	Exposition-vente des livres lors de l'édition 2018	92
43	Kamal Arkat propriétaire des éditions « Les pensées du livre » expose leurs produit lors de la 5 ^{ème} édition en 2018	92
44	Quelques activités sportives organisés lors de la 3 ^{ème} édition en 2016	93
45	Exposition des plats traditionnels a base des plantes médicinales lors de l'édition 2017	94
46	Randonnée pédestre dirigée par les femmes du village au lieu-dit Alma lors de la 4 ^{ème} édition en 2017	95
47	Préparation des cataplasmes sur scène par les femmes du village lors de la 4 ^{ème} édition en 2017	96
48	Démonstration du mariage traditionnel Kabyle lors de la 5 ^{ème} édition en 2018	98
49	Danse kabyle des jeunes filles du village Mézèguène lors du festival de la plante médicinale, 5 ^{ème} édition 2018	98
50	Exposition d'une vieille maison kabyle et démonstration de quelques coutumes traditionnelles lors de la 4 ^{ème} édition en 2017	99
51	Le chanteur Lani Rabah qui anime la clôture de la 5 ^{ème} édition, 2018	101
52	Soirée théâtrale intitulée "yir abrid" lors de la 5 ^{ème} édition du festival (2018) de la plante médicinale, animée par la troupe Tigmi	101
53	La troupe de chorale « Tigmi » lors de la 3 ^{ème} édition en 2017	102
54	Diplômes de participation rendu aux acteurs de la troupe Tilufa lors de l'édition 2017	103
55	Hommage rendu au défunt Dr Messaoudene durant l'édition 2017	104
56	Hommage rendu aux martyrs du village lors de l'édition 2017	104
57	Vue du ciel sur le village Mézèguène	108

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

58	La troupe Tisednan n Mzeggen sur scène qui se prépare pour des chants ancestrales lors de l'édition 2017	111
59	Maison ancienne au niveau du village	112
60	exposition de la poterie lors de l'édition 2018	112
61	Exposition de la poterie lors de l'édition 2018	114
62	Exposition des bijoux en argent lors de l'édition 2018	114
63	Exposition des tenues traditionnelles durant la 4ème édition 2017	115

Listes des annexes

Numéro de l'annexe	Intitulé	Page
01	Guide d'entretien	132
02	Un aperçu du règlement soumis aux membres de l'association « Tigmi »	132-133
03	Fonctionnement et discipline	133
04	Article du journal El Watan pour la 1ère édition du festival.	133-134
05	Article du journal le soir d'algerie pour la 2ème édition.	135-136
06	Article du journal la dépêche de Kabylie pour l'ouverture de la 3ème édition 2016	136-137
07	Article du journal la dépêche de kabylie pour la clôture de la 3ème édition en 2016	137-138-132
08	Article du journal Le temps d'Algerie pour la 5ème édition en 2018.	139-140

Liste des tableaux

Numéro de tableau	Intitulé	Page
01	Présentation de l'ensemble des enquêtés	24
02	Liste des chanteurs qui ont marqué leur passage au festival par édition	72
03	Liste des associations et leur type d'expositions par édition	74
04	Liste des produits alimentaires et leur prix lors de l'édition 2013	79
05	Liste des participants et leurs pépinières par édition avec leurs régions natales	89
06	Liste des exposants et leurs produits (miel et huile d'olive) par édition et leurs régions natales	90
07	Liste des exposants et leurs produits par édition et leurs régions natales	91
08	Liste des auteurs et leurs expositions par édition et leurs régions natales	92
09	Liste des conférenciers et leurs thèmes par édition et leurs régions de résidence	100
10	Liste des chanteurs qui ont marqué leur passage au festival par édition	102
11	Liste des troupes théâtrales avec l'intitulé de leurs pièces par édition et leurs régions natales	104

Annexes

Annexes

Annexe 1

Guide d'entretien

Le guide d'entretien soumis pour l'ensemble des membres de l'association « tigmi » qui organisent le « festival de la plante médicinale ».

L'idée de la création du festival, quand, comment, et pourquoi ?

Pouvez-vous me parler sur la place et l'utilité de la plante médicinale quotidiennement dans le village Mézèguène ?

Histoire de ce festival : son évolution depuis la première édition jusqu'à sa dernière c'est quoi la spécificité de chacune d'elles ?

Quel impact de ce festival sur la vie sociale et culturelle ?

Qui organise ce festival : comment ? quel sont les acteurs ? quels sont les moyens ? quels sont les difficultés ? c'est quoi l'apport de L'APC, APW, et les autres institutions de l'état ? c'est quoi l'apport de la communauté d'émigrations du village Mézèguène ?

Envisagez-vous d'inclure ce festival dans l'organisation nationale pour la préservation du patrimoine ?

Quel sont les différentes activités ?

Les visiteurs ? les exposants ?

Annexe 2

Un aperçu du règlement soumis aux membres de l'association Tigmi

Pendant une activité tous les membres du bureau doivent signer leur présence au début, à midi (avant d'aller déjeuner) et après la fin de l'activité.

L'absence ou l'abandon de poste lors de l'activité ou refus de tâche sans justificatif valable (amende 500DA).

Le respect et la discrétion du consensus (les décisions prises dans une réunion).

En cas de problème grave qui dépasse l'association c'est au comité du village de s'en charger.

Les absences aux réunions (amendes 100DA).

Les retards aux réunions (50DA).

L'organisation des réunions chaque vendredi fin du mois sauf nécessité ou urgence.

Ne pas discuter des décisions ou les problèmes de l'association en dehors d'une réunion ou avec une autre personne qui n'est pas membre de l'association sinon (amende de 500 DA + C D).

L'interdiction de faire sortir le matériel de l'association sans l'accord des membres du bureau.

Annexes 3

Fonctionnement et discipline

Le montant de la cotisation mensuelle (individuelle) est fixé par les membres du bureau de l'association sur proposition du Trésorier après débat à la réunion.

Les membres de la commission de discipline sont désignés par les membres du bureau de l'association. (Tous les membres de l'association).

Le renouvellement du bureau de l'association se fera tous les trois ans lors de l'Assemblée Générale ordinaire. Les membres peuvent se présenter aux élections à l'expiration de leur mandat. Pour être candidat au nouveau bureau de l'association, il faut être à jour de sa cotisation, être présent à l'AG. à la majorité absolue.

Les votes sanctionnant les délibérations se font à main levée, sauf si le vote à bulletin secret est demandé expressément même par un seul membre du bureau de l'association.

La qualité de membre se perd

La démission formulée par écrit auprès du bureau de l'association.

Le décès.

Le non paiement des cotisations.

La radiation pour motif d'infraction de l'un des articles du règlement intérieur en vigueur.

La perte de l'un des critères fixés initialement pour toute adhésion.

La dissolution de l'association.

Annexe 4

Un article de presse du journal *El Watan* pour la 1^{ère} édition du festival.

Illoula Oumalou à Tizi Ouzou

Par Hafid Azzouzi

Publié dans El Watan le 30 - 08 - 2012

Cette rencontre a été organisée par les membres de l'association Tigmi du village Mézèguène.

La première édition du Festival de la plante médicinale, organisée par l'association Tigmi, du village Mézèguène, a fait sortir de son anonymat et sa torpeur, deux jours durant, la

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

commune d'Illoula Oumalou, dans la daïra de Bouzguène, à 60 km au sud-est de Tizirt. Cette manifestation a suscité un engouement remarquable parmi la population de la région. La placette du village s'est parée de ses plus beaux atours pour accueillir ses invités. Plusieurs activités culturelles et sportives ont été organisées lors de cette rencontre, qui s'est achevée lundi en apothéose.

L'exposition mise en place au centre du village a enregistré une affluence importante de visiteurs. On y trouvait ainsi des stands de différentes plantes médicinales, présentées au regard des invités par les membres d'une association venue d'Akbou, dans la wilaya de Béjaïa, d'objets traditionnels, de couture et de robes kabyles confectionnées par des mains expertes des adhérentes de l'association Ihemziyen d'Illoula Oumalou. Notons que cette association a initié le Festival de la robe kabyle, qui en est à sa troisième édition. Les participants ont eu également droit à une virée magnifique dans le village, en compagnie de la troupe folklorique Idhebalen, qui a créé une ambiance conviviale. Une gerbe de fleurs a été déposée devant la stèle érigée en l'honneur des martyrs de la Révolution. Une minute de silence a été observée par les présents, parmi eux le président de l'APW, Mahfoudh Bellabès, qui, lors de son allocution, a souligné que « ce genre de manifestation mérite tout notre soutien », et encouragé les initiateurs de ces activités.

De son côté, le maire d'Illoula Oumalou a déclaré : « Nous remercions tous ceux qui sont venus pour honorer de leur présence cet événement initié par cette association de jeunes armés d'une volonté inflexible. » Des conférences sur les bienfaits des plantes en médecine traditionnelle ont été données lors de ce rendez-vous. Une communication sur la préservation de l'environnement a été animée par des éléments de la circonscription des forêts d'Azazga. Par ailleurs, d'autres activités sportives étaient aussi au menu de cette première édition du Festival des plantes médicinales, qui a été clôturée par un gala artistique animé par de jeunes talents à l'avenir prometteur. « L'objectif de cette rencontre est d'expliquer l'intérêt des plantes médicinales dans la vie quotidienne de l'homme. Ce festival a enregistré une réussite remarquable. Aussi, nous tenons à remercier tous ceux qui nous ont aidés de près ou de loin à organiser cet événement, comme l'APC d'Illoula Oumalou, l'APW et la direction de la culture de Tizi Ouzou », nous dira Ali Kaïs, secrétaire général de l'association Tigmi.

Annexes 5

Un article de presse du journal *Le soir d'Algérie* pour la 2^{ème} édition.



Lancée en 2012 par l'association culturelle Tigmi de Mézèguène dans la commune d'Illoula, la deuxième édition du festival de la plante médicinale organisée du 27 au 30 août revient cette année avec plus d'ambitions, plaidant de ce fait pour une promotion au rang de fête régionale. L'association qui pensait au départ, à un festival du chêne pour fêter chaque année cet autre arbre- symbole de la Kabylie, a finalement opté pour un événement et un domaine de recherche à même de booster les traditions et la culture locale : fêter la plante médicinale afin de réhabiliter et maintenir vivantes les traditions thérapeutiques en tant que remèdes naturels, d'autant que la montagne et ses sous-bois recèlent dans la région une variété de plantes aux vertus phytothérapiques et aromathérapies certaines. Après avoir organisé à ses frais la première édition, l'association Tigmi récidive en travaillant cette année avec les moyens du bord, comptant un tant soit peu sur les subventions de l'année écoulée (APW, Direction de la Culture, DJS, APC), se plaint un organisateur. Sur le chapitre de la plante médicinale et à propos de l'initiative de Tigmi, M. Kherdja, chercheur et auteur en botanique, estime que c'est tout à l'honneur de la région et du pays qu'il y ait des gens qui s'intéressent à ce patrimoine négligé. Nos ancêtres, enchaîne-t-il, ont survécu grâce au recours à ces plantes, qu'elles soient médicinales, fourragères ou potagères pour survivre aux dures conditions de l'époque, et notamment à la famine successive à la Seconde Guerre mondiale. Y compris en recourant, après épuisement des plantes comestibles, à cette plante non comestible qu'est la moutarde des champs (achnaf), une plante dont ne voulaient même pas les bêtes. Au plan environnemental, le conférencier évoque les plantes endémiques à la région qu'on peut cultiver, s'arrêtant longuement sur l'une des rares plantes rescapées de l'ère tertiaire, Thijrarhiyine, qui existe encore en Kabylie dans les sous-bois humides. La 2^e édition, intégrée par des partenaires de Béjaïa, Tizi-Ouzou et la diaspora mostaganémoise, a connu une riche animation marquée par des activités variées organisées autour du thème ou sur des sujets voisins (expositions, conférences-débats, démonstrations sur l'usage

traditionnel des plantes, environnement, us et coutumes locaux, animations...). Le président de l'association compte enfin sur un sursaut d'orgueil des pouvoirs publics afin d'accompagner son association dans son objectif de redonner sa place à la préservation de ce patrimoine naturel indéniable.

Posté Le : 2013-08-30

Posté par : presse-algerie

Ecrit par : S Hammoum

Source : www.lesoirdalgerie.com

Annexe 6

Un article de presse du journal *La dépêche de Kabylie*

Pour l'ouverture de la 3^{ème} édition 2016

Illoula Oumalou Troisième édition du Festival de la plante médicinale

Coup d'envoi aujourd'hui à Mèzèguène

18 août 2016 3091

En collaboration avec l'Assemblée populaire communale d'Illoula Oumalou, daïra de Bouzguène, avec l'Association féminine Tafrara et le comité du village de Mèzèguène, l'association culturelle Tigmi organise, aujourd'hui 18 et demain 19 août, la troisième édition du Festival de la plante médicinale. Un riche programme a été tracé pour célébrer et mettre en valeur la plante médicinale dans la région. Pour ce premier jour, les organisateurs ont prévu une troupe d'Ideballen pour animer la cérémonie d'ouverture qui aura lieu à 09h30 sur la placette du village. Tout au long des deux jours de la fête, il y aura une exposition permanente qui proposera 45 spécimens de plantes médicinales, en plus d'objets artisanaux, bijoux, robes kabyles et plats traditionnels. Le livre aussi aura son stand où plusieurs auteurs dédicaceront leurs œuvres. Dans l'après-midi, l'école primaire du village abritera une conférence animée par M. Hammoum Arezki et ayant pour thème « La gestion des déchets », puisque la plante médicinale est l'une de ses composantes de l'environnement qu'il faut absolument préserver. En fin d'après-midi, une course de vélos, encadrée par Adjout Djaffar, mettra aux prises des adolescents qui confronteront la force de leurs mollets sur un bon tronçon de route. Pour la soirée, à partir de 21h00, place au chant avec la chorale de l'association organisatrice de l'événement Tigmi, suivi d'une représentation théâtrale. La soirée d'aujourd'hui verra également la remise des prix à 50 lauréats des différents examens de fin d'année, 22 bacheliers, 15

Le festival de la plante médicinale au village Mézèguène

futurs lycéens et 13 admis en 1ère AM. Pour demain, deuxième journée des festivités, il y aura l'ouverture des ateliers de démonstration sur le cataplasme traditionnel qui existe à ce jour dans la région et sur la décoction, une méthode d'extraction des principes actifs et/ou des arômes d'une préparation végétale. S'ensuivra une distribution d'infusions aux habitants de Mézèguène et à leurs invités. Juste après le déjeuner, Touati Asma, de l'association EDMARK, animera une conférence sur les plantes médicinales qui seront le sujet d'un concours, entre plusieurs groupes d'écoliers, qui se déroulera de 17h à 18h30, à l'école primaire du village. Des diplômes de participation seront remis aux participants. Un gala artistique est prévu pour clôturer l'édition en beauté. Il sera suivi du tirage des tickets de la Tombola.

Fatima Ameziane

Annexe 7

Un article de presse du journal *La dépêche de Kabylie* pour la clôture de la 3^{ème} édition en 2016

Mézèguène Festival des plantes médicinales

Clôture hier

20 août 2016 / 2414

« Rien n'est toxique, tout est toxique : c'est une question de dose » est le slogan choisi pour la troisième édition du Festival des plantes médicinales qu'a organisé hier et avant-hier, l'association culturelle Tigmi au village Mézèguène, dans la commune d'Illoula daïra de Bouzguène, et ce en collaboration avec le comité du village et l'association féminine Tafrara, sous l'égide de l'APC de la localité et l'APW de Tizi-Ouzou. La cérémonie d'ouverture de la troisième édition a eu lieu jeudi 18 août 2016 à 11H30 à la placette du village. Cet événement a drainé des centaines de passionnés du monde végétal venus assister au riche programme concocté par les organisateurs. Etaient présents également à l'ouverture le P/APC d'Illoula, le chef de daïra, l'ONM de Bouzguène, des représentants de l'APW, le directeur des travaux public, la directrice de la culture, des représentants de la direction du tourisme et de la chambre d'artisanat de Tizi-Ouzou. Lors de sa prise de parole, le représentant de l'APW a promis une subvention de 500 000 DA pour encourager cette association qui contribue incontestablement à la sauvegarde du patrimoine culturel et scientifique de la région. Une cinquantaine de plantes ont été exposées avec des fiches techniques (présentation, préparation, infusion) pour répondre

et satisfaire la curiosité des visiteurs. L'on apprendra, à titre d'exemple, que l'inule visqueuse ou « amgeraman » peut être utilisé comme cataplasme, une préparation de plante assez pâteuse pour être appliquée sur la peau dans un but thérapeutique. Cette plante a été utilisée durant la guerre de libération nationale pour soigner les blessés quand les médecins de l'ALN venaient à manquer de pansements et de médicaments antihémorragiques. On apprend aussi que la mélisse « iferzizwi » guérit l'anxiété et la dépression légère et diminue les palpitations cardiaques, que l'origan « zaâter » soigne les infections respiratoires : angine et bronchite, que la ronce « injel » traite les aphtes et les hémorroïdes, pour ne citer que celles-là. Là où il y a un arbre, ça crée un micro climat. Il y a des plantes qui font baisser la température jusqu'à 10° ; comme le gazon. On doit aimer planter et préserver les plantes, les forêts et l'environnement entier parce qu'il ne peut y avoir de plantes dans un environnement dégradé et pollué. » dira Samir Birichi, membre de l'association « Tigmi ». Après le déjeuner à l'école primaire du village, les villageois et leurs invités ont assisté à une conférence animée par Hamoum Arezki sur la gestion des déchets comme étape primordiale pour la préservation de l'environnement où vivent les plantes médicinales. « On doit penser à créer un groupe de travail pour répertorier et promouvoir les espèces médicinales qui existent dans la région et la possibilité de les développer sur le plan pharmaceutique. Ce genre d'initiative nous permet de réunir agronomes, pharmaciens et botanistes », a souhaité le conférencier. En soirée, des prix ont été remis aux 50 lauréats de différents examens de fin d'année. Ainsi, sous les objectifs d'appareils-photos et de portables, 22 bacheliers, 15 futurs lycéens et 13 admis en 1ère AM n'ont pu cacher leur joie de brandir fièrement ces cadeaux offerts par leur village. La conférence sous le thème « la plante médicinale et la vie saine » de Asma Touati de l'entreprise Malaisienne « EDMARK » a fait connaître à l'assistance les compléments alimentaires faits à base de plantes ayant la marque ISO 22000. « Nous sommes là pour corriger le mode de vie des gens. On abordera les habitudes qui mènent le consommateur aux désastres : le fast-food, la cigarette l'alcool sont à l'origine de plusieurs maladies. Nos produits nourrissent, nettoient et équilibrent les étapes à suivre pour le bien-être. Le régime d'amincissement est l'une de nos missions et constitue pour nous un grand souci », nous dira la conférencière internationale. A 17H30, des écoliers répartis en groupes se sont penchés sur des épreuves d'un concours sur les plantes médicinales et ce pendant une heure à l'école primaire. La soirée artistique qui était au menu pour clôturer l'édition de cette année en beauté a été animée par plusieurs chanteurs

dont Abbas Ath Rzine et Boualem Boukacem, soirée durant laquelle des attestations de remerciements et des diplômes de participation ont été remis aux exposants. Le tirage des tickets de la tombola a été effectué dans une ambiance électrique qui a vu la masse enfantine s'agiter allègrement. Les convives n'ont pas manqué d'encourager et de saluer les organisateurs de ce festival qui leur a permis de passer deux journées en haute Kabylie, ô combien bénéfique pour la santé l'environnement et l'économie de la région et du pays. « Pour l'édition prochaine, nous souhaitons réaliser un jardin botanique. Le choix de terrain a été fait », dira le 1er vice-président de Tigmi.

Fatima Ameziane

Annexe 8

Un article de presse du journal *Le temps d'Algérie* pour la 5^{ème} édition en 2018.

Mézèguène-Illoula Oumalou : Les plantes médicinales en fête ce jeudi

Khaled Haddag

Publié dans Le Temps d'Algérie le 13 - 08 - 2018

Sous l'égide de l'APC d'Illoula Oumalou et de l'APW de Tizi Ouzou, l'association culturelle Tigmi n'Mézèguène avec la collaboration du comité de village éponyme, organisent un festival dédié aux plantes médicinales. C'est ainsi que les dates de cette édition 2018 festival régional des plantes médicinales ont été fixées. Ce rendez-vous annuel aura lieu du jeudi 16 au samedi 18 août 2018 au village Mézèguène dans la commune de d'Illoula Oumalou. C'est ainsi que ce village accueille, pour la cinquième année consécutive, le festival des plantes médicinales. Cet événement, imaginé et organisé par l'Association Tigmi, et il est complètement dédiée à l'herboristerie, à la santé, aux bonnes pratiques environnementales et bien sûr aux plantes médicinales. Une tradition qui a été rendue possible, lors d'un programme spécial lancé depuis cinq ans maintenant, afin de permettre aux populations d'avoir une idée précise autour de chaque plante existant dans leur environnement. Ce festival qui va s'étendre sur trois jours, comprendra une exposition en plantes médicinales et plusieurs conférences dans le domaine, qui seront données par des spécialistes en la matière. Les prairies nord-africaine en général et kabyle en particulier, présentent un espace botanique qui se situe autour du bassin méditerranéen connu pour son climat spécifique. Le festival de Mézèguène restera ainsi une activité dédiée à tous les citoyens sans condition d'âge et elle est préconisée dans le cadre d'une politique de lutte contre les méthodes archaïques utilisées en herboristerie

à tout bout de champ. Alors que la connaissance des plantes ne peut que permettre une meilleure utilisation de celles-ci sur le plan médical. Alors que ce festival qui est pris en charge par des spécialistes vise, notamment, les herboristes visent notamment à extirper les pratiques malsaines qui sont employées dans l'utilisation des plantes médicinales. Par ailleurs, et afin de booster l'emploi de jeunes à travers la création d'entreprises à économie verte, qui servira à un développement durable de la plante sur le plan économique par la création des ressources ainsi que la création et d'emploi. Les femmes au foyer pourront aussi s'initier à cette activité pour qu'elles puissent améliorer l'art culinaire domestique où beaucoup de plantes sont utilisées comme ingrédients, alors que d'autres franges de personnes pourront recevoir des connaissances qui leur permettront de créer des plantations médicinales, durant ce festival. Cette initiative qui a d'ores et déjà reçu un certain engouement et intérêt, a attiré un public large puisque d'année en année on enregistre de nouveaux visiteurs qui investissent cette manifestation. Ceci alors que la politique de vulgarisation et de publicité pour ce festival, se poursuit toujours à travers une grande campagne, notamment par voie d'affichage. Un festival qui ne peut être que bénéfique à plus d'un titre sur le plan de du développement de l'herboristerie où la flore locale est constituée de plantes précieuses pour la santé du citoyen.